



# معجم التَّربية وعلم النفس

الجزء الثالث



مجمع اللغة العربية  
القاهرة  
٢٠٢٤ م  
الطبعة الأولى

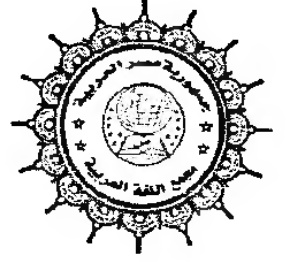




# **Dictionary of education and psychology**

## **Part Three**

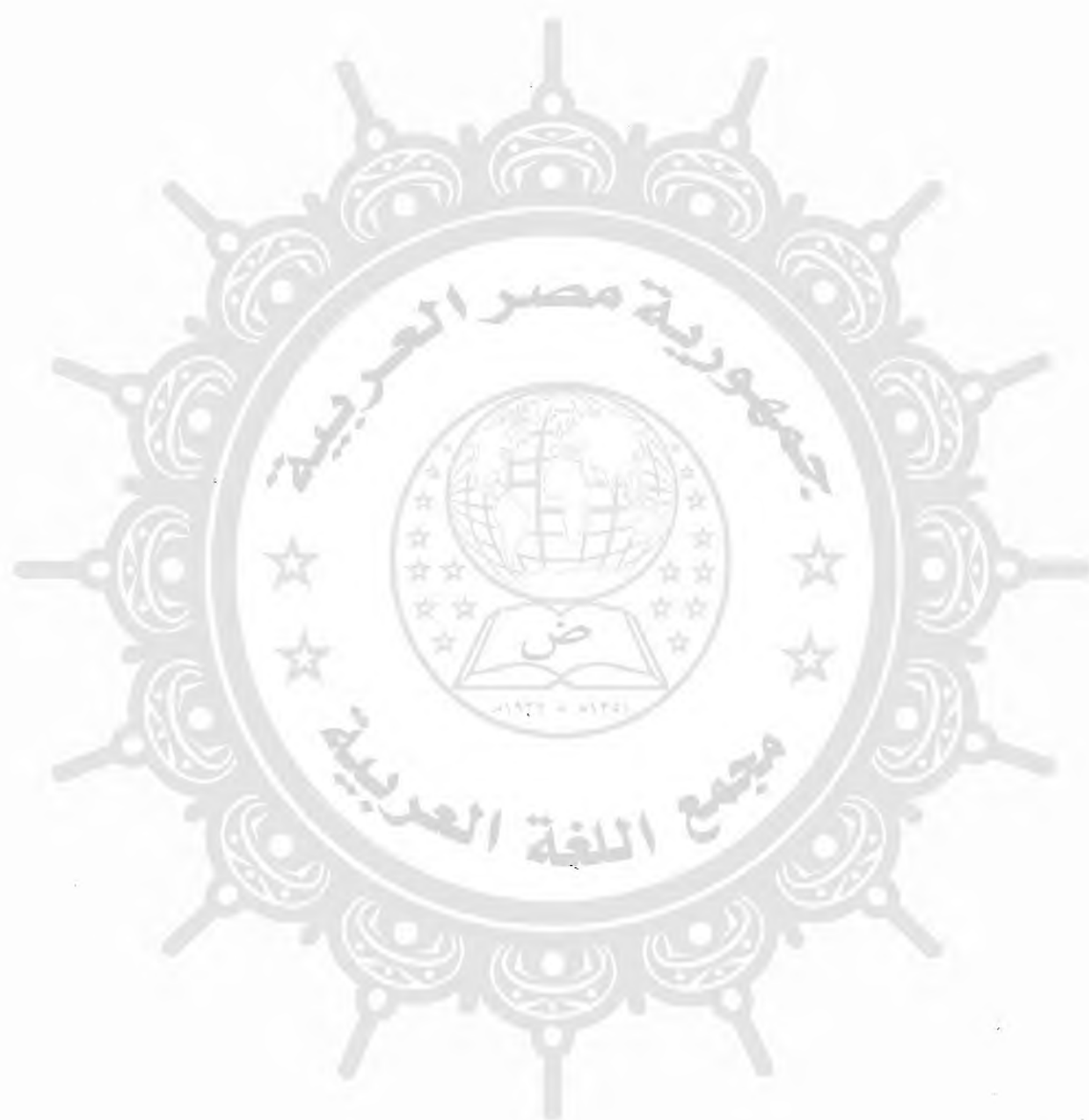
**Academy of Arabic Language  
Cairo  
2024  
First edition**



**Dictionary  
of  
Pedagogy and Psychology  
Vol. 3**

**Academy of Arabic Language  
Cairo  
2024**





# Contents

Subject	Page
A	1
B	29
C	39
D	62
E	74
F	91
G	95
H	98
I	102
J	108
K	109
L	110

Subject	Page
M	120
N	127
O	129
P	133
Q	151
R	153
S	163
T	187
U	194
V	195
W	199
Z	201

# A

## ability

### قدرة

قوة وسرعة فى أداء الفرد لمهامه الجسميه والعقليه، تعتمد على ما لديه من استعداداتٍ شخصيه كامنه وخبراتٍ مكتسبه.

## ability grouping

### تجميع الأقران

تصنيف الطلاب بالصفوف المدرسيه فى مجموعات متجانسه، على أساس قدرتهم على التعلم والتحصيل؛ مثل مجموعه القراءة السريعه فى مقابل مجموعه القراءة البطيئه، ومجموعه القدرة على الفهم فى مقابل القدرة على التطبيق... ونحو ذلك، وكذلك تصنيفهم على أساس قدراتهم الخاصه كالموهوبين، والفائقين، والعاديين،

وذوى الاحتياجات الخاصه... إلخ؛ وذلك بغرض تصميم عمليتي تعليمهم وتعلمهم بالشكل المناسب لكل مجموعه، وفى هذه الحاله تصبح مراعاة حاجات كل مجموعه والاستجابة لها عاملاً مهماً فى فاعليه تعلمهم وجودته.

## ability level

### مستوى القدرة

مؤشر يحدد درجة القدرة المطلقة أو النسبيه للأداء البدنى والإنجاز العلقى لدى الفرد الذى يكون موضع التقييم فى أى مرحله عمريه، أو فى أى سياق ثقافى، أو فى حاله الصحه البدنيه والنفسيه، أو فى حاله المرض أو الشذوذ، أو الانحراف عن التوسط والاعتدال

تعديل هذا السلوك.

abreaction

تنفيس

تفريغ الشحنة العاطفية  
الانفعالية المكبوتة، المسببة للضيق  
النفسي عند الفرد، بالتعبير - إراديًا  
أو لا إراديًا - عن هذا الضيق  
بسلوك لفظي، أو حركي، من ذلك  
مثلًا: البكاء، وإطلاق التهديدات،  
والسباب، والوعيد، والاعتداء البدني؛  
الأمر الذي يؤدي إلى تخفيف حدة  
الشحنة الانفعالية والشعور، إلى حدٍّ  
ما، بالراحة النفسية.

ويعتبر التنفيس - بهذا المعنى  
- دلالة على إدراك الفرد الواعي  
للأحداث الصادمة التي تسببت في  
هذه الشحنة الانفعالية. ولذلك يُعَدُّ  
التنفيس وسيلة من وسائل العلاج  
النفسي عند أصحاب التحليل  
النفسي وأصحاب التوجُّه الإنساني.  
وقد اعتبر أرسطو في حديثه  
عن الدراما في المسرح بوجه خاص  
أنها تهدف إلى التنفيس.

إيجابًا أو سلبيًا.

ability test

اختبار القدرة

اختبار معرفي معياري المرجع،  
أو مخكّي المرجع، يتم تصميمه  
لقياس الكفاءة أو القدرة على أداء  
عمل بدني، أو إنجاز عقلي، أو  
إدراك حركي أو نفسي، ويقصد  
بمعياري المرجع تحديد مستوى الفرد  
الذي يُجرى له الاختبار ضمن  
مجموعة من الأقران، كما يُقصد  
بمخكي المرجع تقدير أداء الفرد  
وفق مستوى محدد مسبقًا.

abnormal psychology

علم نفس غير العاديين

علم يدرس نشأة السلوك  
الإنساني غير المرغوب فيه،  
 وأسبابه؛ وذلك عن طريق الدراسة  
التحليلية العلمية لأعراض الأمراض  
العقلية النفسية، والتخلُّف العقلي،  
وما يترتب على هذه الأعراض من  
أشكال السلوك غير السوي؛ مستهدفًا

## abstract

### خلاصة

عرض موجز دقيق لأهم مكونات بحث أو مقال علمي في فقرة واحدة، يتراوح عدد كلماته عادة بين مئة وخمسين ومئتين وخمسين كلمة ويتبع غالبًا بكلمات مفتاحية. (انظر: كلمات مفتاحية key words).

## abstract thinking

### تفكير تجريدي

قدرة عقلية معرفية تمكن الفرد من حلّ المشكلات؛ معتمدًا على استخلاص خواص أو كيفيات أو مفاهيم أو مبادئ معينة من بين جزئيات المشكلة التي يُراد حلّها. ويستند هذا التفكير إلى عمليات عقلية، هي: التعميم، والتمييز، والاستقراء، والاستنباط. ويتطلب هذا النوع من التفكير الإحاطة الشاملة بكل أبعاد المشكلة ومكوناتها؛ مع ملاحظة أنه ليس مجموعًا جبريًا لإدراك الجزئيات، وإنما هو إدراك

شامل للمكونات، وإدراكًا للعلاقات وأوجه الاختلاف والتشابه بين أبعاد المشكلة ومكوناتها وبين جزئياتها، والوصول من الجزئيات إلى الكليات بعملية الاستقراء، ثم تطبيق الكليات على الجزئيات بعملية الاستنباط. ويندرج التفكير التجريدي تحت التفكير الاستدلالي.

(انظر: التفكير الاستدلالي)

(reasoning thinking).

## academic acceleration

### تسريع أكاديمي

مصطلح يخص المتعلم الفائق الموهوب، والمتعلم المتعثر وبطيء التعلم؛ حيث تتاح الفرصة للفائق والموهوب أن يغير درجات السّلم التعليمي بسرعة تتناسب مع مستوى كفاياته، وقدراته، ومهاراته، ومعارفه؛ بما يجعله قادرًا على إنجاز المناهج الدراسية المقررة في فترة زمنية أقصر من المعتاد، وتُسعره بأن ما يقدم له في المنهج المعتاد لا يرضيه ولا يشبعه؛ ولذلك ظهر التفكير في



أشكال الدعم الذى يحتاجه الطالب للنجاح فى دراسته الأكاديمية؛ وهو ما يعنى تجويد العملية التعليمية.

وعادة ما يقنن هذا التسريع من خلال ما تظهره نتائج الاختبارات التشخيصية وغيرها من الإجراءات، التى تطبق للتأكد من الحالات التى تحتاج إلى تسريع. ويتيح تسريع التعلم الفرصة لانتقال الطالب إلى صف أعلى طبقاً لمستوى تحصيله، واستعداده الأكاديمي وليس طبقاً لعمره الزمني.

#### academic aptitude

##### استعداد أكاديمي

مجموعة من العوامل والمقومات الذاتية الكامنة لدى الفرد، تساعد في الدراسة وتحقيق مستوى راقٍ من التعلم معرفياً ومهارياً، في حقول بعينها تتسق مع هذا الاستعداد.

#### academic excellence

##### تميز أكاديمي

مستوى معياري يوجه العملية التعليمية لتحقيق تعليم عالي الجودة،

كيفية تسريع التعليم لهذا الطالب؛ حيث اقترحت الأشكال التالية للتسريع:

- التسريع في مادة دراسية أو أكثر، وقد يكون بالقبول المبكر في المدرسة أو الجامعة.

- التسريع بتخطي بعض الصفوف.

- التسريع بتقديم محتوى تعليمي بمستوى يفوق المعتاد.

وبهذا يمكن أن يكون التسريع التربوي إستراتيجية لإطلاق القدرات الكامنة للفائقين، وعدم ربط تدرجهم في السلم التعليمي بالعمر الزمني أو غيره.

ويستخدم هذا المصطلح بديلاً لبعض أشكال التدريس العلاجي للطلاب بطيئي التعلم، فتقدم لهم المدرسة هذا الدعم التدريسي في أثناء الحصص، أو بعد انتهاء اليوم المدرسي، أو بزيادة وقت التدريس عن المعتاد. وقد يتضمن التسريع الأكاديمي التركيز على مهارات مثل التخطيط والتنظيم، وضبط الذات، ومهارات الدراسة، أو أى شكل من

يتمثل فى مستوى رفيع لتحصيل الطلاب، واكتسابهم المهارات العليا فى التفكير والتوجهات المستقبلية الممارسة فى التطبيق؛ وهو ما يهدف إلى تحقيق تعليم يمنح المؤسسات المحلية، والإقليمية، والدولية، المسؤولية عن جودة التعليم وتحقيق التميز التعليمي؛ ومن أجل ذلك تبذل المؤسسات الوقت والجهد والمال.

#### academic supervision

##### إشراف أكاديمي

عملية تعليمية توجيهية تتصل بشكل وثيق بطلاب الدراسات العليا، وتُسند إلى الأساتذة المتخصصين فى فروع العلم المختلفة، وتكون مهمتهم المشاركة الفعلية فى تخطيط البحوث العلمية، ومتابعة كلِّ بحث فى جميع مراحل النظرية الفلسفية، والميدانية التطبيقية؛ وذلك بالقراءة، والمناقشة، وتسجيل الملاحظات، ومتابعة تنفيذها والاستجابة إليها؛ حتى يستوفى البحث المستوى

المعياري المستهدف.

ولا يُعتمد البحث تحت مظلة الإشراف الأكاديمي إلا بتقرير علمي يحقق هذا المستوى.

#### acataphasia

##### صعوبة التعبير اللغوي

قصور فى استخدام الفرد للكلمات ضمن صياغاتٍ وجُمليّ ذات معنى، يظهر فى عجزه عن ربط مفرداته اللغوية على نحو يعبر عن المعنى المراد. ويسبب له الضّعف اللغويّ وبالتالي صعوبة التعلم.

وقد أرجع بعض المتخصصين هذه الصعوبة إلى اضطراب فى الجهازين العصبى والنفسى.

#### accommodation

##### مُواءمة

عملية عقلية تجعل البنى المعرفية تتوافق مع المعلومات المكتسبة من خلال الخبرات السابقة، وذلك فى مقابل عملية الاستيعاب التى تتضمن تغيير

أكاديمية أو هيئة ما باستيفاء معايير مطلوبة لجودة العمل، وضمان استمرار توافر هذه المعايير.

## action research

### بحوث العمل

بحوث يجريها المعلمون، تتناول بعض المشكلات التي يواجهونها خلال التدريس، التي تحتاج إلى مواجهة سريعة بكيفية خاصة.

## active learning

### تعلّم نشط

مجموعة أنشطة واستراتيجيات تتمركز حول المتعلّم، وتعتمد على إيجابيته ونشاطه في مواقف التعليم والتعلم، واندماجه في المجتمع، وإتاحة الفرصة له للتأمل والتفكير، والمشاركة والتفاعل في بيئة تعليمية ثرية ومنظمة وآمنة وداعمة.

كما تعتمد تلك الأنشطة والإستراتيجيات على البحث والاطلاع، وإنجاز المتعلمين لمهام وأنشطة فردية وجماعية داخل

الخبرات التي تواجه الفرد؛ لتتفق مع البنى المعرفية القائمة لديه بالفعل.

وتستخدم هذه العملية في مجال التفاوض بين الأشخاص أو بين الجماعات أو بين الدول، وهو ما يعنى توافق مختلف الأطراف عن طريق تعديل مطالبهم أو أفعالهم لتحقيق المنافع المتبادلة؛ على نحو يؤدي في النهاية إلى اتفاقهم حول القضايا المختلف عليها.

ومن تطبيقات هذه العملية أيضًا: إجراء تغييرات في بيئة التعلّم للوفاء باحتياجات ذوي الإعاقات، والفئات الخاصة، والمرضى من كبار السن، مثل إنشاء منحدرات في المبنى لصعود الكراسي ذات العجل، أو توفير مترجم بالإشارة لشخص فاقد السمع، أو تغيير شكل اختبار للأشخاص ذوي صعوبات التعلم.

(انظر: استيعاب assimilation).

## accreditation

### اعتماد

إقرار رسمي من جهة أو



الفصل وخارجه، مثل: الإجابة عن أسئلة، أو حل مشكلات، أو مناقشة محتوى، أو تعليم الآخرين على نحو فردي أو في مجموعات.

وتتم هذه الأنشطة والإستراتيجيات تحت إشراف المعلم ومشاركته في تخطيط الأنشطة، حيث يسمح لطلابه بالحوار وإبداء الرأي، ويوجه عملية التعلم، ويحسن إدارتها، ويقرب من طلابه، ويندمج معهم في أثناء النشاط، ويتنقل من مجموعة إلى أخرى؛ لملاحظة تقدم المجموعات، وتزويد الطلاب بتعليقات أو توضيحات أو أسئلة إضافية حول النشاط، أو الرد على استفساراتهم، كما يطرح أسئلة للاستثارة العقلية.

ويستند التعلم النشط إلى مجموعة من الأسس، منها: المشاركة، والمعالجة المعرفية، والاتجاه نحو التعلم، والاستعداد له، وتحفيز المعلم لطلابه بطرقه المختلفة، ويعتمد على مجموعة من الإستراتيجيات منها حل المشكلات،

والعصف الذهني، والتعلم التعاوني، والتعلم القائم على المشروعات، وتعليم الأقران، والمناقشة.

ويتطلب إكساب المتعلمين مهارات ذات مستويات عليا، مثل: التحليل والتركيب، والنقد، وتدريبهم على استخدام إستراتيجيات تعلم تمكنهم من أن يكونوا نشطاء موجّهين ذاتيًا.

#### active vocabulary

##### ذخيرة لغوية نشطة

وهي تُمثل الكلمات الشائعة الاستخدام في المواقف الحيوية المتعددة التي يشارك فيها الناطق بلغة ما؛ وهي تُتخذ أساسًا من أسس إعداد المقررات الدراسية التي تقدّم بهذه اللغة. وعدد هذه المفردات يختلف من لغة إلى أخرى طبقًا لطبيعة كل لغة، ومن مادة علمية إلى أخرى.

#### activity book

##### كتاب نشاط

كتاب يسجل مجموعة الأنشطة

وَتُنْتَقَى، وَتُنْظَم فِي ضَوْءِ احتِياجات المتعلم ورغباته وميوله، واحتِياجات المجتمع ومشكلاته. إن التعلم عملية نشطة تبدأ من داخل المتعلم نفسه ويتفاعل من خلالها مع بيئته، وينشط استجابة لدوافعه الذاتية والتلقائية فيتعلم؛ ومن ثَمَّ فالتفاعل والتعلم الناتج عنه يطلق عليه مصطلح "النشاط". وطبقاً لهذا تتعدد طرق التدريس ما بين طريقة المشروعات، وطريقة حل المشكلات، وطريقة المعمل، وغيرها.

#### actuarial assessment

##### تقدير الخطر الفعلى

تنبؤات إحصائية تعبر عن احتمالات صدور سلوك معين مستقبلاً؛ وذلك مثل تنبؤ الاختصاصي النفسى المدرسى بتفوق طالب من الطلاب، والتنبؤ بالفوز فى بعض المسابقات، ونحو ذلك. وهو أسلوب يقابل التنبؤات بالإصابة بالمرض النفسى أو الوقوع

التعليمية التى يمارسها الطلاب تطبيقاً لما يدرسونه فى الكتاب المقرر، وتثبيثاً للمعلومات، والمعارف، والمهارات، والقيم، والاتجاهات، التى يستهدفها منهج المادة الدراسية.

وتتنوع هذه الأنشطة لتناسب مع قدرات الطلاب، واستعداداتهم، وما بينهم من فروق فردية.

ويشرف المعلم على ممارسة هذه الأنشطة سواء أنجزت داخل المدرسة أم خارجها.

#### activity curriculum

##### منهج النشاط

شكل من أشكال تصميم الخبرة التعليمية وتنظيمها، يقدّم فى المرحلة الأساسية، ويوجه كل اهتمامه إلى المتعلم؛ حيث ينظر إليه على أساس أنه نقطة البداية، والوسط، والنهاية فى العملية التعليمية، وأن كل ما يقدم فيها إنما يقوم على اكتساب هذه الخبرة من خلال ممارسة أنشطة تعليمية متنوعة، تُختار،

الرّضا والقبول والإيجابية.

## adjustment

توافق

تَمَكُّنُ الفرد من معاشة بيئته بكل مكوناتها، وتقَبُّلُها، والتكيف مع ثقافتها من عادات، وتقاليده، ونُظم، وقوانين. وهى قدرة تُحَقِّقُها للفرد عوامل ذاتية أو مكتسبة، أو هما معًا.

## adjustment disorder

اضطراب التوافق

اختلالات ذات طبيعة نفسية اجتماعية تتمثل فى ضعف قدرة الفرد على حلّ المشكلات الاجتماعية، وضعف قدرته على اتخاذ القرار فى الحياة الاجتماعية، وضعف قدرته على التكيف مع التغيرات التى تحدث فى الحياة الاجتماعية؛ وذلك نتيجة لتعرضه لأحداث نفسية ضاغطة استمرت آثارها نحوًا من ثلاثة أشهر؛ مثل موت عزيز، أو فقد العمل أو المال،

فى الانحرافات السلوكية والأخلاقية. ويُسمى النوع الأول المتمثل فى التوقعات الإحصائية تنبؤات كمية، وتستخدم فى مدى صدقها ودرجة الثقة فيها المعادلات الرياضية الإحصائية، ويُسمى النوع الثانى المتمثل فى التنبؤ بالإصابة بالمرض النفسى يسمى تنبؤات كيفية، تُحسب وفقًا لمحكّات بحثية محدّدة، مثل البيانات التى تشتق من تاريخ الحالة أو البيانات الكيفية المرصّية، كالإصابة بالاكتئاب، أو الاعتماد على المخدرات، أو الإصابة بالفصام، أو إدمان شبكة المعلومات.

## adaptation

تكيف

عملية نفسية تتصل بالعواطف والأفكار، تمكّن الفرد من التفاعل الإيجابى مع الشئ أو ضده، قديمه وحديثه، جامده ومرنه، ثابتة ومتحركة، والاندماج مع تغيرات بيئته الاجتماعية والثقافية والتناغم معها؛ فتتحقق له بذلك مشاعر



ونحوها. وبانتهاء آثار هذه الضغوط السلبية تختفى أعراض اضطراب التوافق، ويعود الشخص إلى حالة التوازن، والتوافق النفسى الشخصى الاجتماعى.

ويمكن للفرد، بقدر من المساندة الاجتماعية والمساعدة العلاجية، أن يتغلب على هذه الاضطرابات. ولا يترتب على هذه الاضطرابات تعطيل للأدوار والوظائف الاجتماعية والمهنية والعملية التى يقوم بها.

## adolescence

### المراهقة

مرحلة عمرية من حياة الإنسان تبدأ متدرجة بنهاية مرحلة الطفولة، وتنتهى - أيضاً - بتدرج نحو بداية مرحلة الرشد. وهى مرحلة نمو جسمى، وعقلى، واجتماعى، ونفسى، يتصف فيها المراهق بصفات خاصة، ويتفاعل فيها بشكل إيجابى مع الشئ أو ضده، قديمه وحديثه، جامده ومرنه، ثابتة

ومتحركة، ويندمج مع تغيرات بيئته الاجتماعية والثقافية ويتناغم معها؛ فتتحقق له بذلك مشاعر الرضا والقبول والإيجابية، وتتباين سرعة تغيرات النمو فى سن البلوغ من مراهق لآخر. وقد تُوجد المراهقة أو بعض سماتها على نحو أو آخر - حالة غير سوية - فى مراحل متأخرة من عمر الإنسان.

(انظر: أزمة المراهقة

adolescence crisis).

## adolescence crisis

### أزمة المراهقة

حالة من الهياج الانفعالى تنتاب بعض المراهقين، تسودها أشكال من الاندفاعية السلوكية والجنسية واللفظية، والشطط، والتعدى، قد تنال - فى بعض الحالات - الأهل الأقربين؛ كما تتسم بالغيرة الشديدة غير المحمودة، وبأنماط من التعلق الخاطئ بالآخرين من الجنسين فى المرحلة العمرية نفسها، أو فى مراحل عمرية أكبر؛ وذلك بهدف أن

والدراسات الحرة، وفصول محو الأمية، وغيرها.

وتعليم الكبار يُعدُّ شكلاً من أشكال التعلم المستمر.

### advanced organizer

منظم متقدم للخبرة

إجراءات تمهيدية للدرس الجديد على مستوى عالٍ من التجريد والعمومية يستخدمه المعلم في عبارات مألوفة، تتصل اتصالاً وثيقاً بخبرة المتعلم السابقة، أي بالأفكار والمفاهيم والمعلومات الموجودة في بنيته المعرفية، وتزوده بخبرات تنظم عناصر الموقف التعليمي الجديد وتيسر اكتسابها والاحتفاظ بها واستدعاءها وتوظيفها.

(انظر: بنية معرفية cognitive

structure).

### affect

وجدان

مكون نفسى يضم جميع أنواع المشاعر والانفعالات الطبيعية والمرضية الإيجابية والسلبية. ويندرج

يُثبت المراهق - ذكراً كان أو أنثى - قدر استقلاليتته المزعومة؛ لأنه ما زال يعتمد في تلبية كل احتياجاته على أسرته، ولا ينصرف إلى اهتمامات الفتية أو الصبية، كتعلم الحرف، وكتابة الأدب، والإبداع العلمى.

وقد ينغمس بعض المراهقين في إشباع حاجاتهم الجسمية والجنسية.

### adult education

تعليم الكبار

عملية تعليمية ذات طابع خاص تقدّم للكبار، وتراعى خصائصهم وحاجاتهم، وتتنوع بتنوع مستواهم التعليمي والثقافي، ويتنوع تلك الخصائص والحاجات؛ ولهذه العملية أهداف، ومحتويات، وإستراتيجيات تعليمية وتدرسية تتناسب هؤلاء الكبار، وتختلف كثيراً عن تعليم الصغار وتعلمهم، كما تختلف عن التعليم النظامى بشكله المعروف. ويدخل فى هذا النوع من التعليم التدريب، والتنمية المهنية،

تحت الوجدان الانفعالات الأساسية  
والثانوية والمركبة .

ومن أهم مهارات الوجدان تسمية  
الوجدانات والمشاعر وفهمها  
والتعبير عنها، وكيفية توظيفها بما  
يفيد الصحة النفسية، والتحكم فيها  
والسيطرة عليها وتفهم مشاعر  
الآخرين واحترامها، والقدرة على  
بناء علاقات الصداقة، وبناء أواصر  
المحبة والتخلص من الصراعات  
الوجدانية، وبناء احترام الذات  
وكرامتها، والصدق في التعبير  
عنها.

وقد يكون الوجدان فرديًا، بمعنى  
أن يعايش الفرد مشاعره وانفعالاته  
الطبيعية أو المرضية، وقد يكون  
جماعيًا، بمعنى أن تتشارك مجموعة  
من الأفراد المشاعر والانفعالات  
الإيجابية أو السلبية. وهذا التشارك  
الجماعي هو ما يسمى المشاركة  
الوجدانية.

(انظر: تعاطف (sympathy)).

## affective discharge

### تفريغ وجداني

قدرة الشخص الذي يعاني من  
آلام وجدانية شديدة على التعبير  
عما يعانيه من الأسى، والحزن، أو  
الغضب، أو الرهاب، أو الرعب، أو  
غيرها من الانفعالات الأخرى؛  
ويكتسب هذا الشخص هذه القدرة  
من خلال ما يعلّمه له المُعالج  
النفسى أو المرشد النفسى من  
أساليب علاجية تدريبية، من مثل  
التعبير عن المشاعر، والتقبّل،  
والتعقّل، والتأمل، وتهذئة الحواس؛  
وتهدف عملية التفريغ هذه إلى  
التخفيف من الآلام النفسية  
والجسمية الطاحنة، والكشف عن  
خبرات الماضى التى سببتها،  
وتحرير الفرد من التوتر وتفرغ  
الطاقة النفسية المرضية؛ ليعود إلى  
حالة التوازن والتوافق النفسى.

## affective education

### تربية وجدانية

شكل من أشكال التعليم،



## affective rigidity

### جمود وجدانى

حالة من حالات الوجدان المَرَضِيَّة، تُشيع على نحو واسع، وتتمثل فى اضطراب الفصام بأنواعه، وفى اضطراب الوسواس القهرى، وفى الاضطراب ثنائى القطب، وهى حالة تظل فيها المشاعر والانفعالات ثابتة لا تتغير، أى تصاب بالجمود رغم تباين المنبهات والمثيرات وتغايرها، ورغم تباين المواقف والأحداث واختلافها.

ويحدث هذا الجمود لدى المرضى النفسيين بشكل محدود، ولدى بعض فئات المرض العقلى بشكل واسع، ولا يمكن أن يحدث لدى الأفراد الطبيعيين والأسوياء فى مختلف المراحل العمرية.

(انظر: الاضطراب ثنائى القطب

bipolar disorder، الفصام

schizophrenia، الوسواس القهرى

(obsessive compulsive).

يتضمن مجموعة منظمة من التدريبات، ومن أنماط التعلم، تركز على التفرقة بين المعرفة والتفكير من ناحية والوجدان بكل ما يحتويه من مشاعر وانفعالات من ناحية ثانية، والتفرقة بين الوجدان وكل من أنماط السلوك والتصرفات والمواقف والأحداث من ناحية ثالثة.

ويتضمن هذا النوع من التربية الوجدانية أو النفسية أساليب تربية، من أهمها: تمثيل الأدوار، والتعلم بالمشاهدة، والتعلم التكرارى، والتعلم بالقدوة أو النموذج.

وتستهدف هذه التربية تهذيب السلوك الانفعالى لدى الناشئة، وضبطه، والتحكم فيه، وإثراء فهمهم لمثل هذه السلوكيات الانفعالية، وكيفية التعبير عنها، وتوظيفها توظيفاً صحيحاً، وحل الصراعات الانفعالية، والتوقف عن المكايدة والعدوان، وتفهم مشاعر الآخرين وانفعالاتهم تفهماً معرفياً ووجدانياً.

**affective disorders**

**الاضطرابات الوجدانية (المزاجية)**

مجموعة من الاضطرابات تظهر فى شكل أعراض واختلالات متواصلة ومستمرة فى المزاج، ولا يرجع السبب فيها إلى أى اضطراب جسمى أو عقلى آخر، كما لا يرجع سببها إلى تعاطى المخدرات أو شرب الكحوليات. وتتمثل هذه المجموعة من الاضطرابات الوجدانية الأساسية فى الاكتئاب النفسى بأنواعه: الحميم، والدفين، والطفيف، والحاد، والمزمن، وغيرها من الاضطرابات الأخرى، التى قد يترتب عليها زيادة أو نقص فى الوزن، وتباين حاد فى المزاج، وانسحاب وعزلة، وشعور بالوحدة النفسية، وكراهية الذات، وإيذاؤها ولومها، وشعور بالذنب لأتفه الأسباب، وعدم الاهتمام بالمتعة واللذة، وهبوط الهممة، وضعف الإرادة.

ويمكن أن يخضع المريض

الذى يصاب بهذه الاضطرابات إلى كل من العلاج الطبى النفسى والعلاج النفسى.

(انظر: العلاج المعرفى السلوكى

cognitive-behavior therapy

والعلاج الجدلى السلوكى

(dialectical behavior therapy).

**agnosia**

**عمه التعرف البصرى على الأشياء**

اضطراب ذو طبيعة عصبية يشير إلى حدوث خلل فى القدرة على رؤية الأشياء والتعرف عليها وعلى المثيرات الحسيّة، وتفسيرها، وفهم معناها. وترتبط هذه الحالة المرضية بالتلف الدماغى أو الاضطراب العصبى، كما أنها تظهر فى أشكال متعددة، من مثل مشكلات الجهل بمواضع أعضاء الجسم أو أماكنها، وعمه تعرف مواضع الأصابع، وعمه تعرف الوجوه، والعمه البصري.

(انظر: العمه البصرى

(visual agnosia).

## aha experience

### لحظة الاستبصار بالخبرة

تَبْصُر معرفي مفاجئ يحدث للمريض، أو الشخص العادي، يؤدي به إلى فهمه دوافعه الوجدانية أو الاجتماعية أو السلوكية أو المعرفية، وأحياناً يحدث هذا الاستبصار المفاجئ في شكل استجابة انفعالية مُعَقَّدة، بحيث تتجمع في هذه اللحظة العناصر التي تتكون منها المشكلة بعد أن كانت مبعثرة لا منطق لتجميعها معاً، أو في شكل استجابة لموضوع ما، بحيث يصبح ذا معنى، يمكن فهمه والسيطرة عليه.

أو هي اللحظة التي يظهر فيها الحل فجأةً واضحاً جلياً، كما يحدث في عملية التَّفَاكُر (العصف الذهني).

(انظر: العصف الذهني brain

storming).

## alexithymia

### عَمَة المشاعر

زُملة مرضية تُمثل إحدى

السمات الشخصية عند بعض الأفراد، وهي متعددة المكونات:

١- المكون المعرفي، وهو يُشير إلى عجز الفرد عن وصف مشاعره وانفعالاته، وفهمها والتعبير عنها وتقويمها، والعجز عن فهم مشاعر الآخرين وانفعالاتهم وتقييمها، كما يشير إلى ضعف القدرة على التخيل ومحدودية التفكير.

٢- المكون الوجداني، وهو يُشير إلى صعوبة التفرقة بين أسماء الانفعالات والمشاعر من ناحية، والتفرقة بين الانفعالات بمختلف أنواعها الأساسية والثانوية والمركبة، وبين الإحساسات الجسمية والاستثارة الانفعالية من ناحية أخرى.

٣- المكون السلوكي، وينتج من تفاعل المكونين السابقين، وينعكس في عدد من



الخلل فى التنظيم الانفعالى،  
والخلل فى التنظيم المعرفى.  
الثانى: عمه المشاعر الثانوية، وهو  
عبارة عن استجابات مَرَضِيَّة  
مكتسبة تحدث فى مواقف  
محددة، نتيجة للتعرض المتكرر  
للضغوط والصدمات النفسية،  
ويقوم بها الأشخاص للتقليل من  
حدة الكرب النفسى والخلل فى  
الوجدان السلبى، والعجز عن  
إعادة البناء المعرفى للمعتقدات  
والأفكار السلبية.  
(انظر: التمر (bullying).

#### alzheimer

#### الألزهايمر

ضمور تدريجى فى خلايا  
الدماغ يصيبها بالتلف جزئياً أو  
كلياً، يظهر فى مرحلة كِبَر السِّنِّ،  
ويؤثر سلبياً على الذاكرة الأمر الذى  
يُؤدى إلى ضعف عام فى التفكير.  
ويظهر مبكراً فى شكل نسيان  
الأحداث المباشرة وقصيرة المدى.  
ومع مرور الزمن قد يصاب مريض

الاضطرابات السلوكية عند  
الأطفال، كسلوك التحدى،  
ومعارضة الكبار والنظام،  
والسلوك الفوضى والتدميرى،  
وسلوك المكايدة (التمُّر)،  
ويظهر فى المشاغبة،  
والاضطرابات النفسية  
الجسمية، وفى اضطرابات  
الأكل والتبول اللاإرادى، وفى  
إدمان المخدرات وشرب  
المسكرات، وإدمان شبكة  
المعلومات، وإدمان الألعاب  
الإلكترونية، ومتابعة المواقع  
الإباحية، وإدمان المقامرة،  
والتبضع، وإدمان أنواع محددة  
من الطعام، وغيرها.  
وفى علم النفس المرضى هذه  
الزملة نوعان:

الأول: عمه المشاعر الأولية، وهو  
سمة من السمات الشخصية  
المَرَضِيَّة المستقرة والثابتة نسبياً،  
تهيئ الفرد للاستسلام لكل من

## anxiety

### قلق

حالة معتدلة من التوتر الدافع، تُنشط الفرد للقيام بأدواره المنوط به القيام بها، أما إذا تعدت حدود الاعتدال فإنها تؤدي إلى تعطيل الفرد عن القيام ببعض أدواره.

(انظر: اضطراب القلق anxiety disorder).

## anxiety disorder

### اضطراب القلق

اختلال انفعالي يتسم بالتوتر والشد العضلي والعصبي، يجعل الفرد مترقبًا خوفًا من تهديد ما، لا يعرف له مصدرًا ولا موضوعًا؛ كما يجعله يتربص المخاطر والكوارث، ويتوقع حدوث الأخطار الخارجية أو الداخلية الغامضة المجهولة المصدر، كأن يتوهم حدوث كارثة دون معرفة مصدرها. وعند حدوث هذه الحالة المرضية بسبب القلق النفسي، يقوم الجسم بحشد قواه لمواجهة هذا التهديد المبهم؛ ومن ثم

الألزهايمر بالخرف الذي يؤدي إلى فقدان القدرة على أداء المهام الحيوية، والشعور بالاكتئاب، والانسحاب الاجتماعي، وضيق الصدر، والاندفاعات الانفعالية الشديدة. وتحاول أساليب العلاج الشائعة الآن تخفيف حدة هذه الأعراض، والحد من زيادتها.

وينسب هذا المرض إلى العالم الألمانى ألويس ألزهايمر (Alois Alzheimer) (١٨٦٤: ١٩١٥م).

## analysis of data

### تحليل البيانات

معالجة البيانات البحثية كميًا أو كيفيًا؛ استنادًا إلى مجموعة من العمليات الإحصائية المستندة إلى شروط ومعايير موضوعية.

## andragogy

### تعليم الراشدين

(انظر: تعليم الكبار adult education).

المرضى، إلا إذا وصل الخوف إلى حالة من الرهاب والفرع.

(انظر: خوف fear - رهاب

.(fobia

aphasia

خُبْسَة

فَقْد القدرة - كَلْيًا أو جَزْئِيًّا -

على نطق اللغة، وفهمها كلامًا وقراءة وكتابة؛ نتيجةً لاضطرابات في الدِّماغ. وتأخذ هذه الخُبْسَة أنماطًا مختلفة، منها: صعوبة القراءة، وصعوبة تذكر الأسماء، واستعمال حروف الجر أو أدوات التعريف.

apractagnosia

اعتلال القدرة على تنظيم العلاقات المكانية/ عَمَه التعرف على الحركة في مكان ما

تدهور في القدرة على إدراك الحركة في الأماكن وتنظيمها؛ بما في ذلك العجز عن أداء سلسلة أو مجموعة من الحركات المتعاقبة لأداء عمل ما، كأداء حركات

تصبح العضلات مشدودة ومتوترة، ويكون التنفس سريعًا ومتلاحقًا، وتكون دقات القلب سريعة وغير منتظمة، وقد يتعرق الجسم، ويصبح الوجه شاحبًا، ويموج العقل بالأفكار السلبية والمعتقدات غير العقلانية التي تجعل الانفعال شديدًا وأكثر تقلبًا، وقد يصعب السيطرة عليه، ويترتب على ذلك تعطيل مؤقت لبعض أدوار المريض ووظائفه، أو كليهما، ولا يعود إلى حالته الطبيعية إلا إذا خضع للعلاج النفسي أو الطبّي أو كليهما إذا كانت الحالة حادة جدًّا. والفرق بين القلق النفسي والخوف، أن الخوف يكون معلوم المصدر، على عكس القلق الذي يكون فيه المصدر خفيًّا وغير معلوم؛ وعلى ذلك لا يصح القول بوجود القلق من الامتحانات أو من المستقبل، بل نقول: الخوف من الامتحانات، والخوف من المستقبل؛ وهذا لأن الخشية أو الخوف لا تعطل الوظائف والأدوار، مثل القلق

الصلاة، والعجز عن أداء كل النشاطات الحركية، والعجز عن تحليل العلاقات المكانية بين الأشياء.

## apraxia

### عمه الحركة الهادفة

اضطراب عصبى يتمثل فى العجز عن أداء الحركات الهادفة التى سبق تعلّمها؛ على الرغم من سلامة الوظائف الحسية والحركية والانتباه، ووجود الدافع، والفهم، والتآزر بين العين والحركة الموجهة من الدماغ؛ ومن أمثلتها: العجز المؤقت عن ارتداء الملابس، وقيادة السيارات.

وينشأ هذا الاضطراب العصبى بسبب التلف الذى يصيب مراكز الحركة واللغة، والوظائف التنفيذية بالفص الجبهى، التى من أهمها القدرة على التخطيط للقيام بالحركة الهادفة، والسلوك الغرضى، والقدرة على التحكم والضبط والسيطرة، والمرونة، والطلاقة، وإعادة البناء

المعرفى، وصنع القرار واتخاذ. وهو نوعان:

- عمه الحركة المكتسب، ويحدث نتيجة تلف أو ضمور عصب فى الدماغ، أو حدوث أورام أو شلل به، أو إصابته بعدوى فيروسية.
- عمه الحركة النمائي، ويولد الطفل مصاباً به.

## aptitude

### استعداد

مجموعة من العوامل والمقومات الشخصية الكامنة لدى الفرد، تمكنه من أداء مهام خاصة بنجاح، وتمثل الجزء الذاتى من القدرة، وتساعد الخبراء على التنبؤ بالأداء المستقبلى لمثل هذه المهام، أو ما يرتبط بها.

## aptitude test

### اختبار استعداد

وسيلة مقننة من وسائل القياس، مكونة من مجموعة من الأسئلة والمواقف المحددة، فى ضوء القدرات والاستعدادات المستهدف قياسها، تستخدم للتنبؤ بالاستعداد

لموضوع ما، وإدراكه لدلالاته بالنسبة له؛ ومن ثم فإن الاستثارة الحادة أو المتطرفة الشدة أو المتوسطة ستكون معطلة لأداء الفرد. أما الاستثارة المعتدلة الشدة أو المحدودة فستكون مُيسِّرة للنشاط الهادف أو العمل المحقق للأهداف المرجوة.

#### arousal-boost mechanism

##### آلية تسارع الاستثارة

كلُّ تنبيه ينتج عنه إحساس الفرد بالمتعة أو البهجة المرتبطة بتذوق الأعمال الفنية أو روايتها. وتستخدم اختبارات التذوق الفني لتقييم قدر الاستثارة الفنية لأي ضرب من ضروب الأدب والفن؛ بحيث ينتقى - وفقاً لمحكّات ومعايير فنية محدّدة - أكثر الأعمال الأدبية المشهورة إثارة لقدراته ووجدانه؛ حتى يسمو على الواقع ومادّياته وكلِّ ما يثير غرائزه وشهواته، ويُعدّ التذوق الأدبي والفني أفضل الطرق لتربية الوجدان

الطبيعي للفرد وقدرته على أداء مهمة ما، أو تعلم مواد دراسية معينة، أو اكتساب مهارات خاصة لممارسة مهنة ما.

#### arousal

##### استثارة

درجة التيقظ لموضوع ما، أو شيء ما، أو طراز من طرز الفن والأدب والإبداع والتذوق الفني. وللاستثارة حالات، أبرزها:

١- الإثارة الحسية، وهي حالة التنشيط والاستعداد لبذل الجهد والتتبه لنشاط ما.

٢- حالة الاستجابة العاطفية التي يُعتقد أنها مرتبطة بالجهاز العصبي الذاتي.

٣- حالة النشاط الجسمي الحاد المرتبط بالانفعالات السلبية المعطّلة، أو المرتبط بالوجدان والعواطف والمشاعر الإيجابية التي تدفع للعمل والإنجاز.

وترتبط هذه الأنواع الثلاثة بتقييم الشخص لموقف أو لحدث أو



والعواطف والمشاعر، وإتاحة الفرصة للعقل للصفاء والتأمل والإبداع.

#### art education

##### تربية فنية

اكتساب المتعلم مجموعة من المعارف، والمهارات، وفنيات التعامل مع الفنون اليدوية والبصرية، وهى الرسم، والتلوين، والنحت، والتشكيل؛ مرتبطة بميادين استخدامها من صناعات، وفنون جميلة، وتطبيقات فى شتى مجالات الحياة.

#### art therapy

##### علاج بالفنون

أسلوب من أساليب العلاج النفسى يتخذ من فنون الشعر، والموسيقا، والرسم، والنحت، والتمثيل، والتصوير، وغيرها متنفساً لإخراج الطاقات السلبية المكبوتة لدى الفرد، وتزويده بطاقات إيجابية تؤدى إلى التحسن النفسى، والبدنى،

والعقلى، والعاطفى. وينتسب هذا الأسلوب - فى العلاج - إلى نظرية أرسطو (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م.) فى النقد الأدبى المسماة: نظرية التطهير.

#### artificial intelligence

##### ذكاء اصطناعى

نوع من الذكاءات التى تتعامل معها العملية التربوية، يتمثل فى إمكانية الأنظمة والأجهزة الحاسوبية إنجاز عمليات التفكير، والتحدث، والتصرف، والقيام بكثير من المهام والأدوار، المماثلة لما يقوم بها الإنسان الذكى. وتحاكى هذه الأنظمة والأجهزة الذكية بنية الدماغ الإنسانى ووظائفه.

وعلم الذكاء الاصطناعى يندرج تحت علوم الحاسوب التى تسهم فى إنتاج تطبيقات لا حصر لها فى كل المجالات العلمية، والتعليمية، والصناعية، والعسكرية، وغيرها. وتتطلب هذه التطبيقات لغات

وكيفية بقصد التعرف على نواحي القوة والضعف في كلِّ من المادة التعليمية وطريقة التدريس ومستوى المتعلمين. وهي عملية ملازمة بالضرورة للتعلم النشط.

(انظر: تعلم نشط active learning).

assimilation

استيعاب

عملية تُدمج فيها المعلومات المعرفية المكتسبة الموجودة في الذاكرة، ينتج عنها تعديل الأبنية المعرفية أو إعادة تنظيمها في حلقات مستقلة. ولهذه العملية تطبيقات في مجال الذكاء الإنساني، والذكاء الاصطناعي، وفي مجال علم النفس الاجتماعي التجريبي؛ حيث تتغير البنية المعرفية لدى أفراد الجماعة في ضوء البنية المعرفية للخبير، والعكس صحيح. ويُسمَّى ذلك بأثر الاستيعاب.

ومن أمثلة تطبيقات هذه العملية

حاسوبية متقدمة لمواكبة حاجات العصر.

وهناك عديد من مجالات الذكاء الاصطناعي، كمجال الإنسان الآلي، وتمكين الحاسب الآلي من الرؤية بالعيون الصناعية، ومجال التعلم والتعليم الإلكتروني، والألعاب الإلكترونية، ومجال الاتصالات وغيرها. وتعتمد كثير من البحوث على الذكاء الاصطناعي في العلوم المعرفية، واللغويات الرقمية، والعلوم التطبيقية وغيرها.

artistic activity

نشاط فني

ممارسة المتعلم أنواعاً من الفنون، كالموسيقا، أو التمثيل، أو التصوير، أو الرسم، أو الفن التشكيلي، بتوجيه من المعلم، لإكساب المتعلم من خلالها مجموعة من الخبرات المستهدفة.

assessment

تقييم

عملية جمع بيانات كمّية

اللغوية، المرتبطة بثروة المفردات؛  
فيُقَدَّم للمشارك كلمة مثل: سماء،  
مثيرًا يستدعى ألفاظًا مثل: قمر،  
ونجوم - شمس - سحب - فضاء  
- كواكب... إلخ.

وقد يُقَدَّم للمشارك مثيرات  
تستدعى أحداثًا، أو تستثير  
انفعالات، أو تكشف عن مهارات  
يفسرهما الباحث عند إصدار حكم  
تقويمي على المشارك.

### asynchronous learning

تعلم غير متزامن

نوع من التعلم باستخدام شبكة  
المعلومات (الإنترنت)، ووسائل  
التكنولوجيا الحديثة وأساليبها في  
التعلم، وهو يتيح الفرصة للمتعلمين  
لاستقبال هذا النوع من التعلم  
والتفاعل بينهم وفقًا للوقت المتاح  
لكل منهم.

ومن مميزاته أنه لا يحتاج إلى  
مكان أو زمان محددين؛ حيث لا  
يتطلب هذا النوع من التعلم وجود

كذلك تأقلم الفرد المهاجر وتوافقه مع  
القيم الثقافية الجديدة ومعتقداتها؛  
بحيث يسلك وفقًا لها، وهو ما يُسمَّى  
بالمواءمة. وقد ورد هذا المفهوم  
وتطبيقاته ضمن نظرية الارتقاء  
المعرفي للمفاهيم عند الأطفال لعالم  
النفس السويسري جان بياجيه Jean  
Piaget (١٨٩٦ - ١٩٨٠م).

(انظر: مواءمة accommodation  
- الذكاء الاصطناعي artificial  
intelligence).

### association test

اختبار التداعى

أداة من أدوات القياس النفسى،  
تُستخدَم في مواقف الفحص والتقييم،  
تعتمد على تقديم مجموعة من  
المثيرات تستدعى لدى المشارك  
استجابات متعددة الأشكال والأنواع،  
وتختلف باختلاف المثيرات؛ بهدف  
الحكم على هذا المشارك من خلال  
هذه الاستدعاءات وتقويمه، مثل:  
اختبار التداعى في حالة قياس القدرة

أداء سلوك، أو تصرف، أو فعل محدد؛ نظرًا لعدم الالتفات الكامل، كالسهو في أداء العبادات، والغفلة عند إلقاء التحية أو السلام، أو الغفلة عن رؤية حفرة في الشارع عند السير، وغيرها.

### attention deficit and hyper-activity disorder (ADHD)

اضطراب ضعف الانتباه وفرط الحركة  
زُملة مَرَضِيَّة ذات طبيعة نمائية عصبية، كثيرًا ما تصيب الأطفال والمراهقين، تُمثل نمطًا مستمرًا ومستقرًا من ضعف الانتباه وقابليته الشديدة للتشتت، مع زيادة حادة ومفرطة في الحركة، والثرثرة اللغوية دون هدف يُراد تحقيقه، وهو ما يطلق عليه الفوضى السلوكية؛ بالإضافة إلى الاندفاعية التي قد تبلغ التهور والعنف والعدوان بلا مبرر، والتسرع في إصدار الأحكام والأفعال.

أما فرط الحركة والثرثرة بلا هدف، فيعني زيادة حادة في مستوى

متعلمين وعضو هيئة تدريس في مكان واحد داخل قاعة الدراسة.  
(انظر: تعلم متزامن synchronous learning).

### attention cognitive failures إخفاقات الانتباه المعرفية

مجموعة من الأخطاء المعرفية تصيب وظيفة الانتباه، تحدث في مواقف يعجز الفرد فيها - ولو لحظيًا - عن الاحتفاظ بحالة الانتباه، ويصاب بالتشتت عند أداء مهمة بعينها، مما يؤدي إلى حدوث هفوة عارضة.

وتسمّى هذه الهفوة تشتتًا حينما تحدث بسبب منبهات خارجية مشتتة (من مثل: الضوضاء الحادة أو المرتفعة أو المتقطعة). وتسمّى شرود الذهن حينما تنشأ بسبب السرحان في أفكار داخلية، أو تأملات غير مرتبطة تمامًا بأداء المهمة (كالانشغال بأحلام اليقظة)، على حين تسمّى سهوًا، حينما تؤدي إلى الوقوع في أخطاء بسيطة في

أن يسلك سلوكًا معيّنًا.

### attitude scale

#### مقياس اتجاهات

أداة تشتمل على مجموعة من العبارات المصورة لما يمكن أن يكون دوافع ثابتة توجه سلوك الفرد نحو موضوع ما أو ضده، وفي ضوء نتائج هذا المقياس يوصف السلوك المتوقع من هذا الفرد بدقة.

### audio-lingual approach

#### مدخل سمعي شفهي

مدخل لتعليم اللغة وتعلمها، يستند إلى مسلمات لغوية تصف طبيعة اللغة، من حيث إنها سمعية شفوية في المقام الأول، كما أنها رموز تحمل معاني، ونظام يشتمل على أنظمة: صوتية، وصرفية، وتركيبية، ودلالية. كما يستند إلى مجموعة من المسلمات التربوية، تتمثل في أن فهم اللغة يسبق استعمالها؛ ومن ثمّ فتعليم الاستماع يسبق تعليم الكلام، ورؤية الرمز

السلوك أو النشاط الحركي على المعدل الطبيعي، وأما ضعف الانتباه، فيعني اتباع الطفل أسلوبًا ذاتيًا غير مُنظّم يمنع حدوث الانتباه، ومواصلة التركيز والتفكير لديه؛ الأمر الذي ينتج عنه العجز عن التحصيل، وعدم التقيد بضوابط الفصل الدراسي وضوابط المنزل، والاعتداء على الآخرين بلا مبرر، وحدوث مزيد من التملل، والعجز عن الجلوس والتركيز، وعن الانتظار والصبر، وعن تنفيذ المهام والواجبات المنزلية.

### attitude

#### اتجاه

تنظيم معرفي ذو طبيعة وجدانية يكتسبه الفرد؛ استنادًا إلى مجموعة من القيم والمعتقدات التي تُوجّهه - قبولًا أو رفضًا - نحو موضوع، أو رأي، أو شخص، أو شيء، أو مجتمع بعينه. ويرتبط ثبات الاتجاه النسبي أو تغيره بدرجات القبول أو الرفض؛ الأمر الذي يدفع الشخص



مهام واقعية من خلال مروره بخبرات مباشرة ترتبط بواقعه وبحياته اليومية، وما يواجهه فيها من مشكلات، ويركز على قياس الفهم العميق، وأساليب التفكير، وطرق بناء المعرفة، وتحليل القضايا والمشكلات المرتبطة بالواقع، وتطبيق ما لدى المتعلم من معارف وخبرات سابقة في مواقف جديدة، أى أنه لا يقتصر على قياس الجانب المعرفي، بل يشمل جوانب أخرى، كالاتجاهات والقيم والمهارات، ويوفر تغذية راجعة فورية حول إنجازات المتعلم؛ من أجل تصحيح أخطائه، وتحسين أدائه. وللتقويم الحقيقي أشكال وأساليب، منها التقويم القائم على الأداء، والتقويم بالملاحظة، والتقويم الذاتي، وتقويم الأقران. ومن أدواته قوائم الرصد، وقوائم التقدير، والسجلات القصصية؛ بالإضافة إلى الاختبارات التى تُستخدم فى حدود ضيقة.

تسبق كتابته؛ أى أن القراءة تسبق الكتابة؛ ويضبط الأداء اللغوى فيها قواعد النحو. وهو ينطلق من النظرية السلوكية، التى ترى أن التعلم عبارة عن مثير واستجابة وتعزيز إيجابى، وهو ما يؤدي إلى أن تصبح اللغة عادة تؤدى تلقائياً.

(انظر: النظرية السلوكية

(behaviorism).

#### authentic assessment

##### تقييم أصيل

ملاحظة الأداء الميدانى للمتعم ورصده فى أثناء القيام بتوظيف ما تعلمه - فى مقرر دراسى أو برنامج تدريبي - من معارف ومهارات واتجاهات - فى مواقف الحياة المتنوعة، بهدف تحسين عمليتي التعليم والتعلم.

#### authentic evaluation

##### تقويم حقيقى

نوع من التقويم يعتمد على قياس أداء المتعلم فى أثناء إنجاز

autism

تَوَحُّد

اضطراب يصيب الطفل في سن مبكرة، يؤثر على جوانب نموه المختلفة، الأمر الذي يجعل هذا النمو غير طبيعي، ويؤدي إلى خلل في تفاعله الاجتماعي، واتسامه بأنماط سلوكية معينة، والالتصاق بالذات، والانسحاب أمام الآخرين، واعتزالهم، كما يؤدي إلى ضعف تواصله اللفظي وغير اللفظي مع محيطه الاجتماعي، وتكرار مبالغ فيه لسلوكيات معينة، وقد يعود هذا الاضطراب لعوامل جينية، أو عوامل تتصل بالحمل والولادة وغيرها. وهناك دراسات تشير إلى أن مثل هذا الفرد - على الرغم من هذا كله - قد يكون من الفائقين المبدعين.

awareness

وعى

انتباه الفرد لأشياء معينة في المجالات الحيوية المختلفة: البيئية،

ومن مجالات التقويم الحقيقي المشروعات التعليمية والبحثية المرتبطة بمشكلات واقعية، وتحليل أحداث معينة... إلخ.

authentic learning

تعلم أصيل

اكتساب الخبرات المعرفية وغيرها من مواقف حيوية حقيقية، تتطلب العمل الجماعي المبني على المشورة وعلى تعدد مصادر التعلم، ومهارات حل المشكلات، وتنظيم المهام، وتوزيعها؛ لتحقيق أهداف محددة سلفاً؛ وصولاً إلى تعلم ذي جودة عالية للتعامل مع الواقع الحقيقي للحياة، ومع مهام حيوية مستقبلية.

authoritarianism

تسلطية

سمات تجعل الفرد متعصباً فكرياً، ممجّداً للقوة، ممثلاً للسلطة، ومشجعاً للعنصرية وقهر الضعفاء واحتقارهم، والحض على العدوان على الآخرين.

والثقافية، والاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية المحيطة به، وتفاعله معها. ويُعَدُّ الوعي أول درجة للجانب الوجداني للمتعلم عند بنجامين بلوم (١٩١٣-١٩٩٩م)، يؤدي به إلى اكتساب الاتجاهات والقيم، كما يؤدي إلى تزايد اهتمام

الفرد بما انتبه إليه؛ الأمر الذي يُولّد لديه اتجاهات نحو هذه الأشياء، سلبيةً كانت أو ايجابية، ويُسهم في تكوين المنظومة القيمية لديه.

(انظر: تصنيف بلوم Bloom's taxonomy).

## B

### basic education

#### تعليم أساسى

قدر من التعليم يمثل الحد الأدنى الذى يرتضيه المجتمع لأبنائه عند نهاية مرحلة دراسية معينة، يتلقون فيه أساسيات المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم التى يحتاجون إليها فى حياتهم الفردية والمجتمعية. ويحدّد هذا القدر من التعليم المستوى التعليمى والثقافى الضرورى لتأكيد هوية المتعلم.

### basic skills

#### مهارات أساسية

مهارات رئيسية يحددها خبراء كلِّ مجالٍ معرفيٍّ، يؤسّس عليها أداء ما، أو برنامج دراسى معين، تعدُّ ركيزة لاكتساب ما يتصل بها

من مهارات فرعية فى المستقبل.

### battery tests

#### بطارية اختبارات

مجموعة من الاختبارات المقننة، تستخدم فى تقويم أداءات المتعلم فى جوانب عديدة، منها: المحتوى التعليمى، والجوانب النفسية، والشخصية، والثقافية، والاجتماعية.

وتطبق هذه الاختبارات مجتمعة، وتعطى نتائج ينبغى الاستناد إليها فى اتخاذ القرارات المتعلقة بالمتعلم وتعلّمه.

### behavior analysis

#### تحليل السلوك

منهج يستند إلى إجراءات، وفنيات يستخدمها المختصُّ؛ لتحليل

الأطفال والشباب، وعن طريق وسائل وأساليب عديدة من مثل تأجيل الاستجابة، وإعادة تشكيل السلوك، والكف المتبادل وغيرها؛ ممّا يأخذ مكانه للإسهام فى القضاء على مشكلات هذه الفئة، مثل السرقة، والكذب، والمشغبة، والبلطجة، والإدمان، وتخريب الممتلكات العامة، والقمار، وزيارة المواقع الإباحية، وتحويل مثل هذا السلوك المرفوض إلى سلوك رشيد.

### behavior modification

#### تعديل السلوك

عملية علاجية، تستهدف خفض معدّل حدوث السلوك غير المرغوب فيه عند الفرد، أو التخلص منه؛ ومن ثمّ دعم السلوك المرغوب فيه وتثبيته. ويُستعان بهذه العملية فى البيئة التعليمية بتطبيق مبادئ التعليم والتعلّم بأسلوب مخطّط، ومنظّم، وبتوجيه المؤسسات التربوية الأخرى مثل الأسرة، والنادى، وجماعة

سلوك الفرد، وما حدث له من تغيّرات غير مرغوب فيها، كى يحدد أنسب الأساليب التى يمكن بها تعديل السلوك؛ وذلك من خلال الحوار، والأسئلة الفاحصة، والمقاييس النفسية، والاجتماعية، والاختبارات.

(انظر: تعديل السلوك behavior

modification).

### behavior management

#### إدارة السلوك

تدخّل تطبيقي نشط يقوم به - أولاً - المعالج أو المرشد النفسى، ويمكن أن يشارك فى ذلك الاجتماعيون والمعلمون، وأولياء الأمور، وكل المعنيين بتربية الطفولة والصبا؛ بهدف مواجهة عواقب الأفكار غير السويّة والأنماط السلوكية السلبية، والسيطرة عليها والتحكم فيها، وتوجيهها الوجهة الحسنة.

ويتحقق ذلك عن طريق إيقاظ مراكز السلوك وتنشيطها عند



فى التعلُّم، والوقاية، وعلاج  
الاضطرابات البدنية والنفسية.

ويُطبَّق عادة فى فحص  
الأمراض المزمنة وعلاجها، وفى  
دراسة نوعية الحياة وأساليبها،  
بجانبها الإيجابى، من مثل: دراسات  
تحسين الصحة النفسية والمحافظة  
عليها، وتحسين نظم الحياة  
الصحية، وتوفير فرص العمل،  
وبجانبها السلبى، من مثل: التدخين،  
وتعاطى المخدرات والكحوليات،  
والسِّمنة المفرطة، والأمراض  
الجسمية ذات الأساس النفسى،  
وغيرها.

ويعمل فى هذا التخصص  
فرقٌ متكاملة من الأطباء،  
والاختصاصيين النفسيين  
والاجتماعيين والتربويين، والعاملين  
فى التمريض، والخدمة الاجتماعية،  
وعلم نفس الأطفال وكبار السن.

### behavioral pediatrics

علم النفس السلوكى للأطفال  
دراسة علمية متعددة  
التخصصات، يُحدِّد المتخصصون

الأقران وغيرها.

### behavior observation

ملاحظة السلوك/ مشاهدة السلوك

رصد السلوك وتسجيله لواحد أو  
أكثر من المستهدف ملاحظتهم  
ومتابعاتهم بصورة مباشرة - بواسطة  
مشاهد أو أكثر - كما يحدث فى  
قياس السلوك الفعلى، أو بصورة  
غير مباشرة - باستخدام الأجهزة  
والاختبارات المقيَّنة - لأنماط  
السلوك غير الظاهر، من مثل:  
قياس القدرات، والمهارات، والدوافع،  
والوجدان، والعواطف والانفعالات.

ويستخدم فى إجراء البحوث  
والدراسات النفسية والاجتماعية  
والتربوية، وفى فحص الأسوياء  
والمرضى النفسيين وغيرهم على  
السواء.

### behavioral medicine

الطب السلوكى

علم يبحث نظريًا وتطبيقيًا  
سلوك الإنسان مستندًا إلى التطبيق  
العيادى لقوانين النظريات السلوكية

البشرى والسلوك الإنسانى فى شتى المجالات الحيوية، تنظر للفرد باعتباره فردًا وعضوًا فى جماعة، يؤثر فيها ويتأثر بها. ومن هذه العلوم: علم الاجتماع، وعلم النفس، وعلم الإنسان، وعلم اللغة، ونحوها. ومن أصحاب المدرسة السلوكية فى علم النفس:

بافلوف (١٨٤٩ - ١٩٣٦م)،  
وثرنـديك (١٨٧٤ - ١٩٤٩م)،  
وسكينر (١٩٠٤ - ١٩٩٠م).

## behaviorism

### السلوكية

نظرية فى علم النفس تُعنى بالسلوك الإنسانى، وتقرر أن هذا السلوك سواء أكان معرفيًا أم إجرائيًا هو استجابة لمثير (منبه). وتتناسب قوة هذا السلوك وضعفه تناسبًا طرديًا مع قوة المثير (الدافع) وضعفه، ومع تعزيز هذه الاستجابة بالإثابة يصبح هذا السلوك عادة، أى يؤدى بسرعة وتلقائية.

فيها أنواع الأمراض والاضطرابات الجسمية والنفسية والسلوكية، التى يجب التدخل فيها على مستوى الوقاية والحماية، أو على مستوى تعديل الأفكار والمعتقدات وأنماط السلوك، أو على مستوى العلاج النفسى، من قبيل اضطرابات المسالك، والسلوك المتحدى المعارض، وزملة السلوك التدميرى والفوضى، والمكايـدة (التمر)، واضطراب الانتباه، وفرط الحركة، والنشاط غير الهادف، واضطرابات الأكل والنوم، والمشكلات الصحية البدنية كإيذاء الذات، وصدّات الرأس، والتبول اللاإرادى، وغير ذلك.

ويندرج تحت هذا العلم: علم النفس المرضى (النظرى)، وعلم النفس العيادى (التطبيقي)، وعلم النفس الوقائى، وعلم النفس الصحى.

## behavioral sciences

### علوم سلوكية

علوم تهتم بدراسة النشاط

ولقد أصبحت السلوكية نظرية تعليم وتعلُّم، تقوم على استثارة المتعلم لإصدار السلوك المستهدف من العملية التعليمية، وتعزيزه تعزيزًا إيجابيًا؛ لتصبح مُخرجات التعلُّم في هذه الحالة باقيةً ومستمرةً مثل العادة.

### **behaviorist learning theory** نظرية التعلم السلوكية

مجموعة من المبادئ والشروط المستمدة من البحوث والدراسات العلمية لخصائص الإنسان الحيوية، والعضوية، والعصبية، التي تحكم الموقف التعليمي بعمليات المثير والاستجابة، والتعزيز الإيجابي والتدريب المستمر، حتى يصير أداء السلوك المكتسب من العملية التعليمية تلقائيًا ومتقنًا.

### **bench-mark**

#### علامة مرجعية

علامة يتفق عليها، تحدد أنواع أداء المتعلم الدالة على تحقيق

مجموعة من مؤشرات المستوى المعيارى، فى نهاية مرحلة تعليمية، وهى تمكنا من مقارنة الأداءات فى مجالات التعلم التحصيلية والمهارية والوجدانية.

(انظر: مؤشرات الأداء

- performance indicators
- مستويات أداء معيارية
- (performance standards).

### **bicultural**

#### ثنائية الثقافة

هى معرفة العادات، والتقاليد، والقيم، ومختلف مظاهر الحياة الثقافية، والسياسية، والاجتماعية، والاقتصادية الخاصة بمجتمعين مختلفين. ويؤثر هذا المفهوم فى تعلم اللغات باعتبار أن هناك بعدًا خامسًا - غير الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة - فى تعلُّم اللغات هو البعد الثقافي الذي يمكّن ثنائى اللغة من معرفة الأنماط الاجتماعية الخاصة بمجتمع اللغة الثانية عند تعلُّمها.

## bilingual

### ثنائي اللغة

كل شخص جيد استعمال لغتين منذ طفولته بدرجة واحدة من الإتقان أو بمستوى متقارب.

## bilingualism

### ثنائية اللغة

استعمال لغتين على السواء لدى فرد أو قوم أو مجموعة من الناس يُنشأ الفرد على استعمالهما دون اختيار منه.

وتظهر ثنائية اللغة بوضوح في مقاطعة كيبيك Québec بكندا، حيث يتحدث أهلها الإنجليزية والفرنسية، وفي أجزاء من مقاطعة ويلز Wales بإنجلترا، حيث يتحدثون الإنجليزية والويلشية.

## blended learning

### تعلّم مُدمج

تعلّم يدمج بين استعمال الوسائط الإلكترونية والنمط المعتمد كليًا على المعلم داخل حجرة

الدراسة، وهو ما يعنى استعانة المعلم فى أثناء أدائه التدريسي بمواد تعليمية على المواقع الإلكترونية، وتوجيه الطلاب إلى بعض هذه المواقع؛ لتيسير عملية الاستيعاب والفهم، بما يتيح الفرصة لتنشيط عمليتي التعليم والتعلم، وزيادة فاعلية الموقف التعليمي، والتواصل المستمر بين المعلم والطلاب، وبين الطلاب بعضهم وبعض، داخل الصف وخارجه عبر المواقع الإلكترونية. ويستلزم هذا النوع من التعلم قدرة المعلم على توظيف الوسائل الإلكترونية في الموقف التدريسي.

## blog

### مدونة إلكترونية

وسيلة تعبير إلكترونية تتضمن معلومات، أو آراء، أو تعليقات، أو انتقادات، أو أحكامًا، أو تسجيلات شخصية؛ ويمكن استخدامها لأغراض تربوية تعليمية.

## bodily kinesthetic intelligence

### ذكاء حسي حركي

قدرة الفرد على الاستجابة الحركية السريعة بطريقة دقيقة ومنضبطة تتسق مع المستهدف من تلك الحركة. وتبرز هذه القدرة عند الجراحين والرياضيين والحرفيين، كما تبرز أيضًا في فن الرقص.

## body language

### لغة اللّمحات الجسدية

استعمال المعلم لتعبيرات الوجه وحركات الجسم من أجل تعميق المعنى وتجسيده، بحيث يقع موقع الفهم والقبول والتفاعل لدى المتلقى. وقد تختلف دلالات هذه اللغة من ثقافة إلى أخرى.

## borderline personality disorder

### اضطراب الشخصية البينية

خلل يؤدي إلى مجموعة من المشكلات والأعراض، تتمثل في

وجود نمط دائم ومستمر من التقلبات المزاجية الحادة الفجائية، وفي العلاقات بين الشخصية (أو الحميمة) المتطرفة، كما تتمثل في تغيير حاد في صورة الذات لدى المريض، تسبب تغييرات شخصية مَرَضِيَّة حادة وعميقة، ومعطلة لتكامل الشخصية وقوتها؛ الأمر الذي يُسبب تعطيلًا لأدوار الشخص في كل مجالات حياته، ومعاناته من الكرب النفسي.

ومن أهم مظاهر هذا الاضطراب:

(أ) ممارسة مجموعة من السلوكيات والنشاطات اللا أخلاقية التي قد تدفع المريض لتدمير ذاته أو ارتكاب ما يُوقعه تحت طائلة القانون، مثل: القيادة المتهورة، وتعاطي المخدرات، والشراسة في الأكل، والإسراف في الإنفاق.

(ب) الانخراط في علاقات بَيْنَشَخْصِيَّة مشبوهة ومدمرة لحياة هؤلاء المرضى.

(ج) انفجارات انفعالية ونوبات حادة من الغضب والكراهية يصعب



الجميع، ثم تحلل وتصنف؛ للخروج  
بمنتج متفق عليه فيما يتصل  
بالموضوع أو المشكلة أو القضية،  
بشرط أن يتم ذلك تحت إشراف  
المعلم وتوجيهه.

### brain-based learning

تعلم قائم على وظائف المخ  
تعلم يركز إلى ما تكتشفه  
أبحاث وظائف الأعضاء عن خلايا  
المخ، في مناطق بعينها منه، وقدرة  
هذه الخلايا على اجتلاء الخبرات  
واكتسابها وتخزينها واستدعائها،  
وتوجيه حواس الفرد الخمس  
وتمكينها من القيام بوظائفها  
وقيادتها، والكشف عن العلاقات  
المختلفة التي تربط بين الأشياء  
والأنماط السلوكية التي يمكن أن  
تُكتسب من عملية التعلم.

ويعنى هذا أنه تعلّم قائم على  
الإمكانات المطلقة لكل وظائف عقل  
الفرد التي زوده الله بها. وليس على  
مناطق معينة من هذا العقل. وهذا

السيطرة عليها.

(د) المعتقدات، والأفكار الوسواسية،  
والشك في الذات، وفي المستقبل؛  
وفي النوع الاجتماعي، والعجز  
عن تحقيق الأهداف.

(هـ) مشكلات وسلوكيات مدمرة  
لنوعية الحياة، كالشجار والمعارك  
العنيفة مع المحيطين، وتكرار  
محاولات الانتحار، وارتكاب ما  
يؤدي إلى الوقوع تحت  
طائلة القانون.

(و) معتقدات الفراغ النفسي وأفكاره  
والخواء الفكري واللامعنى للحياة  
كلها.

### brain storming

عصف ذهني/ تفكير

أسلوب تدريس يقوم على حوار  
منظم مفتوح حر، بلا أية قيود حول  
موضوع أو مشكلة ما، أو قضية  
تعليمية، يطلب فيه من المتعلمين  
إبداء آرائهم وأفكارهم من خلال هذا  
الحوار؛ على أن يتم تسجيل كل  
الأفكار والرؤى التي طرحت من

يجعله تعلمًا راسخًا الأثر .

## bullying

### مكايدة/ تنمر

ضرب من التصرف أو السلوك العدوانى المتعمد، المرفوض اجتماعيًا وأخلاقيًا، ويتضمن أشكالًا من العدوان المادى واللفظى والإيمائى، مع عدم احترام رغبات الطرف الآخر؛ مما يسبب أنواعًا من الإيذاء الجسمى والعاطفى والنفسى. وقد يترتب عليه اضطرابات نفسية إذا تكرر كثيرًا أو لمدد طويلة.

وتحدث المكايدة وجهًا لوجه بين الناس، أو عبر صفحات التواصل الاجتماعى.

وهى أنواع:

١- المكايدة المادية، مثل: الاعتداء على الإنسان فى بدنه، ومثل سرقة أشياء الآخرين، وتدمير الممتلكات الخاصة، وإجبار الأشخاص على فعل أشياء لا يرغبون فى فعلها.

٢- المكايدة النفسية، وتضم

الإساءات اللفظية والانفعالية وحالات العزل والاستبعاد الاجتماعى، وإطلاق ألقاب مستفزة، وشائعات، وأكاذيب تنال من الضحايا.

٣- المكايدة الإلكترونية، وفيها يستخدم الشخص المكيد وسائل التواصل الاجتماعى، فى إرسال رسائل، أو نشر منشورات، أو عرض صور؛ بقصد الإساءة لضحاياه.

٤- المكايدة الجنسية، كإطلاق النكات والتعليقات والإيماءات والإشارات الجنسية المقصودة التى يسخر فيها المكيدون من ضحاياهم.

## buzz groups

### جماعات نقاش

مجموعات من الطلاب، تنتظم فى حلقات، يوجههم فيها المعلم للمناقشة فى وقت قصير؛ لكى يقوموا بتوليد أكبر عدد من الأفكار حول موضوع ما، أو الإجابة عن

مجموعة من الأسئلة، وقد يستخدم  
المعلم هذه الفنيّة التدريسية مقدّمةً

للدرس، أو المحاضرة؛ وقد يستعين  
بها في أثناء التدريس.

## C

### capstone project

#### مشروع علمي تكاملي

خطط وبرامج تعليمية خاصة من ميادين دراسية مختلفة، قائمة على منهج بيئي، تُدمج فيه معارف جميع المواد الدراسية ومفاهيمها ومهاراتها، ويحقق توجيه التعليم فيها من خلال تصميم هندسي لحل المشكلة الحيوية المجتمعية، التي من أجلها تُخطط المشروعات التي تُوفر فرصًا للتفاعل مع مؤسسات المجتمع ذات الصلة بتلك المشكلة؛ وهو ما يحقق ربط المتعلم بحياته والمجتمع من حوله، واكتساب المهارات المطلوبة لسوق العمل.

### career education

#### تربية مهنية

عملية تعليمية تُعدُّ المتعلم

للمهنة التي تناسبه في سوق العمل، استنادًا إلى ما يمتلكه من قدرات، وإمكانات، واهتمامات، وميول، بحيث يمارس هذه المهنة بنجاح.

### check-list

#### قائمة الفحص

مجموعة من الوحدات المعيارية تستخدم في فحص ظاهرة أو عملية أو سلوك أو أداء ما، بمتابعة وجودها وتسجيل مدى توفرها ودرجته.

### child abuse

#### إساءة معاملة الطفل

سلوك غير سوى مع الطفل، يمارسه المحيطون به معه، بالاعتداء اللفظي، أو الجسدي، أو النفسي؛ وقد يكون بالتنمر، أو بالتحرش، أو بالاعتداء الجنسي، أو

بالإهمال والاستغلال.

### child-friendly school

#### مدرسة صديقة للطفل

مدرسة ذات توجه خاص، تقوم على رؤية لليونسكو، تتمثل في عدم التمييز بين الأطفال من حيث الجنس، أو اللون، أو الدين، أو المستوى الاقتصادي والاجتماعي. وتستهدف هذه المدرسة الحفاظ على شخصية الطفل، وكرامته، كما تؤكد على قيم المحبة والصداقة والتسامح، وتقدم نموذجًا للتعليم للجميع، قائمًا على برنامج ثري من الأنشطة، يستهدف المحافظة على حقوق الطفل وحمايتها.

### children counseling

#### إرشاد الأطفال

عملية مهنية مقصودة، يقوم بها مرشد نفسي؛ لمساعدة الأطفال في حل مشكلاتهم الانفعالية، والمعرفية، والاجتماعية، والتربوية، وكذا في حل ما قد يكون لديهم من مشكلات

سوء التوافق الشخصي، والنفسي، والاجتماعي، والضغط النفسية. ويستخدم المرشد النفسي في إرشاده أساليب متنوعة، مثل: الإنصات النشط، والمناقشة، والحوار، وإعادة البناء المعرفي؛ باستخدام نماذج من الذمى، والتوجيه والنصح، والتعبير الحركي، وتوظيف الإيماءات والإشارات، والأنشطة الرياضية والمسابقات، والتعبير الفني، كالغزف الموسيقى والرسم، وتشكيل الأشياء. ويستعين بتطبيق بعض الاختبارات إذا لزم الأمر، وينتج عن هذه العملية تحسين نوعية حياة الأطفال، وتنمية الثقة بالنفس، وتحقيق الذات.

### children literature

#### أدب الأطفال

كل ما يُقدَّم للأطفال من الإنتاج الأدبي والفني، مسموعًا، أو مكتوبًا، أو مرئيًا، بما يتناسب مع خصائص نموهم، ويتلاءم مع مستوى نضجهم المعرفي والاجتماعي والوجداني؛

تفاعلية، وإثارته لدافعية المتعلمين،  
وتحريرهم من حالة الصمت والسلبية  
والانسحابية، ومنحهم الثقة بالنفس،  
والحرية فى التعبير عن الأفكار  
والآراء الشخصية، وتوفير مناخ آمن  
تسوده العلاقات الإنسانية الطيبة،  
والاحترام المتبادل بين الجميع،  
وجو هادئ ينأى عن انفعال  
الغضب والتوترات التى تقصد عملية  
التفاعل، وتقلل من فرص المشاركة  
والتواصل. ويمكن قياس هذا التفاعل  
عن طريق تحليله بأدوات مقننة؛  
(انظر: التغذية الراجعة feed  
(back).

## classroom management

### إدارة الفصل

تنظيم المعلم للأنشطة التعليمية  
داخل حجرة الدراسة، وقيادته لما  
يجرى فيها؛ ليجعل التعلم أكثر  
حيوية ونشاطاً، وإشراك المتعلمين  
فى ذلك دون ضغط عليهم أو  
قسر لهم، أو إشعارهم بالتهديد،  
بما يجعلهم متقبلين برضاً

بهدف تنمية قدراتهم وإشباع  
حاجاتهم النفسية، وغرس القيم  
المقبولة اجتماعياً لديهم، وتوجيه  
مشاعرهم، وتدريبهم على التذوق  
الفنى.

## classroom interaction

### تفاعل صفى

ما يدور داخل حجرة الدراسة  
من أنماط التواصل اللفظى وغير  
اللفظى، بين المعلم وطلابه، وبين  
الطلاب أنفسهم، وما يحدث من  
أنماط للعلاقات الاجتماعية، وأشكال  
من الأنشطة التعليمية التى يمارسها  
التلاميذ، من طرح للأسئلة والإجابة  
عنها، والتغذية الراجعة منها، واللغة  
المستخدمة بينهم، وكل أشكال  
التعليم والتعلم وممارساته داخل  
الفصل.

ويتأثر هذا التفاعل بمجموعة  
من العوامل منها أسلوب المعلم فى  
إدارة الصف، وضبطه، ومدى قدرته  
على إدارة وقت الحصة، وحله  
للمشكلات الصفية، وابتكاره لأنشطة

مسؤولية تعلمهم.

## classroom observation

### ملاحظة صفية

قيام مسؤول تربوي من الإدارة التعليمية - كمدير المدرسة أو الموجه - بمتابعة أداء المعلم، باستخدام أداة موضوعية لرصد هذا الأداء وتقديره وتقويمه. وهذه الملاحظة قد تكون غير رسمية يقوم بها الزملاء لتقديم تغذية راجعة إيجابية لتحسين أسلوبه في التدريس، أو إدارته للصف وتطويرها، الأمر الذي يؤدي إلى جودة تعلم التلاميذ.

(انظر: تغذية راجعة feed back).

## clinical psychology

علم نفس إكلينيكي (سريري)

علم يدرس طبيعة ما يعانيه الفرد من ضغوط واضطرابات نفسية، وما يتصل بها من جوانب عضوية واجتماعية، وما يترتب

عليها من خلل وظيفي في هذه الجوانب؛ من خلال الفحص والتشخيص، والعلاج؛ محاولاً التخفيف من حدتها عن طريق العلاج النفسي؛ ومن ثم فهو علم يهتم بالسوية النفسية للفرد، وسعادته الذاتية.

## close test

### اختبار الإتمام

اختبار يقيس مدى الكفاءة اللغوية، على صور متنوعة تتبنى على الحذف من النص اللغوي إما بطريقة عشوائية، كأن تحذف الكلمة الخامسة أو التاسعة أو غيرها، أو على الحذف بطريقة مقصودة؛ كحذف صيغ لغوية معينة، كالأفعال أو الضمائر أو غيرها. ويُحدّد مستوى صعوبة الاختبار أو سهولته - في الحذف العشوائي - بتقديم الكلمة المحذوفة أو تأخرها. ويُقبَلُ في الإجابة إكمال الجزء المحذوف أو إعطاء بديله.



## cloud computing based learning

### تعلم قائم على الحوسبة السحابية

نوع من التعلم يستند إلى برامج إلكترونية افتراضية تتيح للمتعلم تعلمًا مستمرًا، يُمكنه من تحميل المعلومات والمعارف والخبرات وكل ما يحتاجه منها - مما يتصل بحاجاته، واهتماماته، وميوله، ومناهج تعليمه وتعلمه - وتخزينها، واستدعائها، وتوظيفها، وتطويرها، بالإضافة إليها بطريقة مؤمنة، بمنتهى السرعة والدقة، وبأقل جهد، وبفاعلية عالية، في أي وقت أو في أي مكان.

ويطلق على هذه العملية في مجملها مصطلح التعلم بالحوسبة السحابية، وتتميز بكونها لا ترتبط بزمان أو مكان محددين، وأنها سريعة دقيقة ومنتجة في كل الظروف؛ ولذا توصف بالسحابية؛ لأن السحاب لا مكان له ثابتًا ولا زمان، وهو دائم الحركة، ومعطاء.

والمصطلح يتسم بصياغة بلاغية مجازية.

وتستند هذه الإستراتيجية إلى برامج متاحة على شبكات خدمة تقنيات الحاسوب العالمية، مثل: جوجل، وأبل وغيرهما.

## coaching

### تدريب موجّه

عملية تعلم إيجابية تستخدم أنشطة الاستماع، والتساؤل، وكيفية حل المشكلات، وما ينتج عنها من تغذية راجعة.

(انظر: تغذية راجعة feed back).

## co-education

### تعليم مختلط

تعليم يجمع بين البنين والبنات في مؤسسة تعليمية واحدة، وداخل حجرة الدراسة، خاصة في المراحل الأولى من التعليم؛ لتيسير عملية التطبيع الاجتماعي وترسيخ مبدأ المساواة بين الجنسين. وهناك بعض

المجتمعات لا تقبل مثل هذا التعليم  
فى مراحل معينة.

(انظر: تطبيع اجتماعى

socialization).

**cognitive acceptance and  
commitment psychotherapy**

علاج معرفى بالتقبل والالتزام

أحد أشكال العلاج النفسى  
المعرفى المعاصر، يجمع بين تقبل  
المريض واقعه مهما كان مريزاً،  
والالتزام فى الوقت نفسه بالسعى  
للتغيز الإيجابى؛ اعتماداً على  
مجموعة من القيم الأخلاقية والدينية  
السائدة فى ثقافته أو فى ثقافة  
مجتمعه. وعندما يتم قبول المريض  
لجميع المواقف والأحداث الضاغطة  
والصدمة بما تتطوى عليه من  
خبرات مؤلمة ومروعة دون تقييم  
لها؛ يتكون لديه نوع جيد من الوعى  
والالتزام بالأنماط القيمية؛ من قبيل  
الرحمة بالذات والصبر بلا شكوى،  
والتسامح والعفو والغفران، وعدم لوم  
الذات، وعدم كراهيتها، والشعور

بالذنب؛ بحيث يتبناها ويتصرف فى  
حياته طبقاً لتوجيهات هذه القيم؛  
الأمر الذى يمكنه من تعلم مهارات  
تحمل الكرب النفسى باعتباره جزءاً  
من الحياة الطبيعية؛ بحيث يتم تقبل  
الواقع المؤلم، وعدم الهروب منه  
بسبب الخوف.

وهذا العلاج ينمى مهارات تقبل  
العالم بما هو عليه من أحداث  
ومواقف حسنة أو عسيرة، بدلاً من  
الهروب والتجنب، والعزلة  
والانسحاب والاعترا ب، وحل  
المشكلات بالعنف والعدوان،  
وتعطى المخدرات، وشرب  
المسكرات؛ كما ينمى مهارات  
المواجهة والتصدى، والصمود  
النفسى، والصلابة النفسية، والمرونة  
المعرفية التلقائية والتكيفية  
والإبداعية؛ بحيث تصبح أسلوب  
حياة جديدة لدى المرضى النفسيين.

ويمكن لهذا النوع من العلاج أن  
يرفع معدلات الدافعية لدى المرضى  
النفسيين والمنحرفين للاستمرار فى

مواقف الحياة.

٢- أن النشاط المعرفي النفسي يمكن للمعالج والمريض النفسي مراقبته أو تغييره، أو إعادة بنائه معرفيًا، أو تبديله.

٣- أن تغيير الانفعالات، والحالة الجسمية، والحياة الاجتماعية، وأنماط السلوك السلبي يتوقف على ما قد يُحدثه المعالج من تغييرات إيجابية في المخططات المعرفية المضطربة، والمعتقدات اللاعقلانية والأفكار الآلية السلبية لدى المرضى النفسيين.

وهذا النمط من العلاج النفسي يوجه المرضى النفسيين والمنحرفين نحو التغيير الإيجابي؛ ليعودوا سيرتهم الأولى أشخاصًا طبيعيين، ولكنه لا يهتم بالبحث عن حلول وسط؛ على العكس من العلاج الجدلي السلوكي الذي يُعلم المريض التقبُّل والالتزام، ومهارات التعقُّل والتأمل، ومهارات تنظيم

الجلسات العلاجية، وقبول كل الأحداث الضاغطة بكل مظاهرها وأشكال المعاناة منها دون تجنبها أو الهروب منها.

(انظر: العلاج المعرفي السلوكي

(cognitive-behavior therapy).

### cognitive-behavior therapy (CBT)

#### علاج معرفي سلوكي

مجموعة من الأساليب العلاجية السلوكية، قائمة على أسس علمية منضبطة، تشير إلى كفاءتها وتأثيرها. وينطلق هذا النمط من العلاج - الذي يمثل الموجة الثانية في تقدم العلاج النفسي - من ثلاثة مبادئ علمية، هي:

١- أن النشاط العقلي المعرفي يؤثر في المزاج والحياة الاجتماعية والبدنية والسلوكية تأثيرًا إيجابيًا وسلبياً؛ طبقاً لما يوجد من إيجابيات أو سلبيات، في المخططات والمعتقدات والأفكار لدى الأشخاص عند التفاعل مع

الأخطاء البسيطة التي تعترى بعض العمليات العقلية المعرفية، تؤدي إلى فشل الفرد في التعامل مع المعلومات التي تواجهه، وفي الانتباه إليها، والتركيز عليها، وإدراكها، وفهمها، والإخفاق في تذكر الخبرات المرتبطة بها، وتوظيفها في التخطيط للمستقبل، وحل المشكلات، واتخاذ القرارات.

وتحدث هذه الإخفاقات المعرفية - بشكل خاص - عند أداء الفرد مهام بسيطة يستطيع أى شخص إنجازها وإتمامها بنجاح في الظروف والأحوال العادية التي تخلو من التورط في الانحرافات والانشغال بها، أو المعاناة من الاضطرابات النفسية، أو كِبَر السنِ المَرَضِي.

وهذه الإخفاقات تكثر لدى المرضى كبار السن أكثر من الراشدين وصغار الشباب، كما تكثر لدى المنحرفين فكريًا وأخلاقيًا، ولدى المرضى النفسيين أكثر من الأشخاص العاديين، كما تكثر في

الانفعالات وغيرها.

(انظر: العلاج الجدلي السلوكي - dialectical behavior therapy  
العلاج المعرفي بالتقبل والالتزام  
cognitive acceptance and  
(commitment psychotherapy).

**cognitive empathy**

**تفهم معرفي**

قدرة الفرد على فهم ما يشعر به شخص آخر أو يفكر فيه، وأخذ وجهة نظره في الاعتبار، دون أن يتورط فيها معه انفعاليًا أو يتأثر به سلوكيًا. وذلك كالتطبيب مع مرضاه، والمدرس مع طلابه، والأب مع أبنائه، أى أنه قدرة لازمة لكل من يمارس مهنة اجتماعية.

كما يقصد به أنه العملية التي يتخيل فيها الفرد مشاعر فرد آخر، ويعيش إدراكه، ويضع نفسه في موقفه؛ ليتمكن من التنبؤ بسلوكه.

**cognitive failures**

**إخفاقات معرفية**

فشل نتيجة مجموعة من

## cognitive psychology

### علم النفس المعرفي

هو أحد فروع علم النفس الذي يدرس طبيعة المعرفة، وطبيعة تعلمها خاصة العمليات التي تتطلب الإدراك، والفهم، والاكساب، والاحتفاظ، والاستدعاء، والممارسة، والإضافة إلى المعرفة (الإبداع)؛ ومن ثمَّ يحدث التعلم.

وقد كان لهذا العلم أثره على بعض المداخل المتصلة بتعليم اللغة وتعلمها كما قدمتها نظرية النحو التوليديّ التحويلي عند تشومسكي (١٩٢٨م)؛ إذ ربطت بين بنية اللغة، وطبيعة عمليات المعرفة عند الإنسان. وقد عُدَّ هذا العلم مدخلاً لفهم الطبيعة الإنسانية، من خلال ما يدركه الإنسان من معرفة وما يكتسبه ويميل إليه.

## cognitive sciences

### علوم معرفية

ما يطلق على مجالات العلوم التي تنظر إلى العلم والمعرفة نظرة

وظائف الانتباه والفهم والإدراك، والذاكرة الاسترجاعية، والذاكرة المستقبلية، مقارنةً بمعظم الوظائف المعرفية الأخرى التي نادراً ما تحدث فيها.

(انظر: إخفاقات الانتباه المعرفية

– attention cognitive failures  
والذاكرة الاسترجاعية والمستقبلية  
retrospective memory  
(failures).

## cognitive learning theory

### نظرية التعلم المعرفية

مجموعة من المبادئ والشروط المستمدة من البحوث والدراسات العلمية لخصائص الإنسان الحيوية، والعضوية، والعصبية، تحكم الموقف التعليمي بتلك العمليات العقلية المعرفية، وما وراء المعرفية، والوجدانية لكل متعلم، لتصبح تلقائية مخرجات التعلم وإتقان المتعلم لها مناسبة للعمليات العقلية والخبرات السابقة له.

جميع أعضاء الفريق معًا بالقيام بكامل المهمة. ودور المعلم في هذا النوع من التعلم هو توجيه المتعلمين وليس تلقينهم.

### collaborative writing

#### كتابة تشاركية

نشاط كتابي يشترك فيه اثنان أو أكثر من الطلاب في كتابة نص ومراجعته وتحريره، حتى يصل إلى شكل كتابي متكامل العناصر، قائم على أفكار محددة من قبل، ويشارك الطلاب بعضهم بعضًا في مراحل مختلفة من الكتابة بداية من العصف الذهني للأفكار، ثم جمعها وتنظيمها، ثم كتابة مسودة للموضوع ومراجعتها، حتى يصلوا إلى الصيغة النهائية المقبولة شكلاً وموضوعاً؛ وذلك بهدف الوصول إلى مُنتَج كتابي أفضل. وينحصر دور المعلم في تيسير جميع مراحل الكتابة؛ بجعل الكتابة التشاركية نوعاً من تقوية الدافعية، والتغذية الراجعة، وطريقاً إلى فهم أعمق للموضوع،

كلية شاملة؛ كالفلسفة، وعلم اللغة، وعلم النفس، وعلم الأعصاب، والذكاء الاصطناعي والحاسوب، تلك التي تُكوّن لدى الفرد - بما بينها من علاقات متكاملة - الرؤية الكلية الشاملة للنظر في العلم والمعرفة، التي تُمكنه من الإدراك والتفكير والتعلم؛ وهى ما تسمى نماذج فهم المعرفة الإنسانية.

### cognitive structure

#### بنية معرفية

مجموعة الخبرات المعرفية المخزنة لدى المتعلم والنامية على نحو مستمر؛ نتيجة لما يضاف إليها من الخبرات الجديدة التي يكتسبها.

### collaborative learning

#### تعلم تشاركي

اشتراك فريق من المتعلمين في مهام تعليمهم، كلٌّ يكمل خبرة الآخر، من خلال مواقف تعلم حقيقية. وهذا يتطلب تحديد كل مهمة من المهام بوضوح، ومشاركة

مواقف حيوية حقيقية، من خلال ثقافتها، حتى يتمكن المتعلم من التواصل بها. ولقد أفاد هذا المدخل من طريقة الترجمة، والنحو، والمدخل السمعي الشفهي، والوظائف الاجتماعية للغة.

(انظر: مدخل سمعي شفهي

(audio-lingual approach).

### community based learning

#### تعلم مجتمعي

نوع من التعليم نابع من المجتمع، ويهدف إلى ربط ما تقدمه المدرسة بالبيئة المحيطة بها، وما تشتمل عليه من هيئات، ومؤسسات مجتمعية، وتراث ثقافي وتاريخي وأدبي، وبيئة طبيعية، على نحو يعزز تعلم الطلاب، ويزيد دافعيتهم نحو تعلم المهارات المرغوب فيها، وتوفير الفرص لتطبيق ما تعلموه في مواقف حيوية، تساعد على اكتساب المعلومات، والاحتفاظ بها، واستدعائها، واستخدامها. وقد تتخذ

وزيادة المفردات اللغوية.

وهذا النشاط يستهدف أيضًا إعلاء قيم العمل الجماعي وروح الفريق.

### communication disorder

#### اضطراب التواصل اللغوي

قصور في نطق أصوات اللغة، وفي التعبير الواضح عن الأفكار، وفي فهم المتحدث، وإفهام المستمع. وهذا القصور يمثل عقبة نفسية واجتماعية في مواقف الحياة الاتصالية، ويحتاج إلى برامج علاجية وإرشادية.

### communicative approach

#### مدخل تواصل

مدخل لتعليم اللغة وتعلمها، يستند إلى مسلمة عامة هي أن الوظيفة الرئيسة للغة هي التواصل بجانبه الشفهي والكتابي؛ ومن ثم يركز هذا المدخل على تعليم مهارات اللغة الأربع منذ البداية، في



هذه العلاقة بين المدرسة والبيئة المحيطة بها نمطا آخر، مثل: دعوة الخبراء المحليين لإلقاء محاضرات، والاشتراك في محاورات مع إلقاء قيم العمل الجماعي وروح الفريق، وقد يعتمد هذا النوع من التعليم على مجموعات يشكل كل منها مجتمعا صغيرا متكاملًا، داخل المؤسسة التعليمية، أو عبر الوسائط الإلكترونية؛ ليحقق مبدأ التعاون بين أفرادها، ويكتسب هؤلاء الأفراد الخبرات المستهدفة. وهو شكل من التعلم يستفاد منه في مجال التدريب.

#### community-based learning

##### تعليم مجتمعي

تعلم يعتمد على مجموعات يُشكّل كلٌّ منها مجتمعا صغيرا متكاملًا، داخل المؤسسة التعليمية، أو عبر الوسائط الإلكترونية، يحقق مبدأ التعاون والتشارك بين أفراد هذه المجتمعات، لاكتساب كلِّ أفراد هذه المجموعات الخبرات المستهدفة.

وهو شكل من التعلم يستفاد منه في مجال التدريب.

#### comparative education

##### تربية مقارنة

دراسة منظمة للمقارنة بين السياسات والنظم التعليمية، والنظريات التربوية وتطبيقاتها في بلاد مختلفة؛ بغرض اكتشاف أوجه التشابه والاختلاف بينها، والعوامل المؤثرة فيها، ونواحي القوة والضعف في كلٍّ منها، وفهم طبيعة المشكلات التربوية في كل دولة، وأسبابها، وطرق معالجتها، والاستفادة من كل ذلك في فهم الاتجاهات التربوية العالمية وتفسيرها، واستخلاص مبادئ وحلول تُوجّه سياسات الإصلاح التعليمي في دولة ما، وتُسهم في تقويم النظم التعليمية فيها، وتطويرها في ضوء ظروفها وإمكاناتها المتاحة.

وهذه الدراسة تتطلب استخدام مجموعة من طرائق البحث تقوم على المنهج العلمي، ومن أهمها:

الإيجابية والسلبية فى النص، فهو فَهْمٌ ناقدٌ، وإذا حدّد جوانب الجمال والاستمتاع، فهو فهم تَذَوُّقى، وإذا أضاف للنص أفكارًا جديدةً أو فسّر أفكاره برؤية جديدة، فهو فَهْمٌ إبداعى.

### comprehensive assessment

تقييم شامل

جمع معلومات وبيانات حول جميع جوانب التعلم والنمو، العقلية والجسمية والنفسية والاجتماعية، المستهدفة من المنهج التعليمى، وذلك باستخدام أنواع متعددة من الاختبارات والمقاييس، بهدف إصدار حكم علمى موضوعى على تلك الجوانب لدى المتعلمين، ويعتمد عليه فى إجراء العلاج والتحسين والتطوير للعملية التعليمية.

### compulsive adjustment

توافق قهري

حالة نفسية تجعل الفرد يفقد

جميع البيانات، والوصف، والتفسير، والتحليل، والجدولة، والمقارنة، وأسلوب حل المشكلات. ويستند التخصص فى هذه الدراسة بشكل رئيسى إلى المنهج الوصفى المقارن.

### competence

كفاية

حصيلة ما لدى الفرد من معلومات، ومعارف، واتجاهات، وقيم، ومهارات تظهر فى أدائه مهامّه. وتتفاوت مستويات الكفاية بحسب طبيعة المهمة الموكولة إليه.

### comprehension

فهم

تحديد القارئ المستويات المختلفة لمضامين النص؛ فإذا حدد الفكرة العامة فهو فهم عام، وإذا حدّد المعانى والأفكار الجزئية، فهو فهم تفصيلى، وإذا حدّد المعانى الخفية بين السطور وما وراءها، فهو فهم استدلالى، وإذا حدد الجوانب

عن مدى اكتسابه تلك المهارات وتزوده بتغذية راجعة.

(انظر: تغذية راجعة feedback).

### computer assisted learning تعلم بمساعدة الحاسوب

موقف تعليمي تفاعلي يستعين فيه المعلم بالحاسوب بعض الوقت، لعرض بعض المواقف التعليمية المصممة بطريقة تفاعلية، متضمنة أسئلة ومناقشات وآراء وحلولاً لمشكلات تستدعي من كل طالب - حسب قدراته - استجابات تكشف له عن مدى تعلمه وتزوده بتغذية راجعة.

(انظر: تغذية راجعة feedback).

### computer culture ثقافة الحاسوب

المعارف، والمهارات، والاتجاهات المرتبطة باستعمالات الحاسوب المختلفة في شتى المجالات.

ذاته ويحس أنه كائن آلي مسلوب الإرادة، ومع هذا يتوهم أن ذاته هذه كائن حر ممارس لإرادته. وهذا النوع من التوافق يؤدي بهذا الفرد إلى مزيد من العزلة والشعور بالعجز والتراجع والهروب إلى عوالم أخرى، بعيداً عما يعيشه. فيصبح هذا الفرد غير سوي، ويحتاج علاجاً نفسياً. وغالباً ما يكون القهر سبب هذا التوافق القهري.

### computer assisted language learning (CALL)

#### تعلم اللغة بمساعدة الحاسوب

موقف تعليمي تفاعلي يستعين فيه معلم اللغة بالحاسوب لبعض الوقت لعرض بعض الخبرات اللغوية المتصلة بمهارات اللغة المصممة بطريقة تفاعلية، متضمنة الأسئلة والمناقشة والحوار والنطق والتهجى وغيرها من المهارات الرئيسية والفرعية. وهذا الموقف يستدعي من كل طالب - على حسب قدراته - استجابات تكشف له

## concept

### مفهوم

صورة عقلية كلية دالة على مجموعة من المكونات، أو الخصائص، أو المفردات، أو السمات، أو المقومات الفكرية، تترابط فيما بينها بعلاقات وثيقة؛ لتكون الصورة العقلية الكلية للموضوع؛ فيسهل تعلمه، لوضوح دلالاته على الجزئيات، كما يؤدي إلى تعلم جديد بمواصفات جديدة.

## concept map

### خريطة المفاهيم

وسيلة لتحديد مفاهيم حقل معرفي معين، وتنظيمها في شكل خريطة تتدفق فيها المفاهيم من الكلّي إلى الفرعيّ. وتوضّح العلاقات المتبادلة بين هذه المفاهيم داخل هذه الخريطة بخطوط تصل بين المفاهيم الكلية والفرعية. وهذه الخريطة من فنيات التعليم والتعلم، حيث تنظم تعلم الطالب، وتيسر اكتسابه لهذه المفاهيم في شكل بنية معرفية متكاملة، تتصف بسهولة

التعلم، وثباته، واستمراره، واستدعائه، وتوظيفه.

## consciousness

### شعور/ وعى

يقظة الوعي الناتجة عن سلامة أجزاء بعينها في الدماغ وبخاصة بعض أجزاء اللحاء المخّي، والتكوين الشبكي في فصّي المخ. ويرى التحليل النفسي أن الشعور من الناحية الوصفية صفة عقلية للمرء تميز إدراكاته الداخلية والخارجية؛ تلك التي يستدلّ من خلالها المحلل النفسي على ما في اللاشعور.

وتتلخص كل المعاني السابقة في أن الشعور هو وعى الكائن الحيّ بما في نفسه وبما يحيط به. (انظر: لاشعور)

(unconsciousness).

## constructive learning

### تعلم بنائي

تعلم ذاتي يقوم المتعلم فيه

المستمدة من البحوث والدراسات العلمية لخصائص الإنسان الحيوية، والعضوية، والعصبية، التي تحكم الموقف التعليمي بعلاقات تفاعل إيجابي بين أطراف العملية التعليمية وأفرادها؛ لكي يحقق هذا التفاعل قيمة مضافةً إلى تعلم المجموعة كلها.

(انظر: تعلم بنائي constructive learning).

#### content analysis

##### تحليل المحتوى

أسلوبٌ علميٌّ موضوعيٌّ لتحليل النصوص المكتوبة للحكم عليها، في ضوء معايير محددة، قد تتعلق باللغة والمضمون الفكري، وقد تتصل بالطباعة والإخراج، أو كل هذه الجوانب معاً.

وكذلك لتحليل ما تتضمنه المناهج الدراسية، إلى الجوانب المتعددة للخبرة التعليمية، لتحديد مدى الاتساق بين هذه الجوانب؛ لتقويمها تشخيصاً وعلاجاً، بواسطة

بدور إيجابي لتكوين علاقات جديدة بين ما لديه من خبرات، ومعارف، واتجاهات، وقيم من ناحية وبين الخبرة الجديدة التي يتعلمها من ناحية أخرى. ويستند هذا النوع من التعلم على النظرية البنائية التي تهتم ببناء معرفة الإنسان بعالمه ويفهمه له، أي إيجاد معنى خاص لهذا العالم؛ ومن التطبيقات التربوية الحديثة لهذه النظرية تمكين المتعلم من التفاعل مع هذا العالم الذي يتميز بتشابك عناصره وتغيرها؛ بهدف تنمية ما لديه من إمكانيات عقلية ووجدانية واجتماعية إلى أقصى حد.

كما تؤكد هذه النظرية أن تفكير المتعلم وتأمله في المقررات الدراسية يسهم في تعميق المعرفة وتتميتها، والوصول بها إلى نتائج جديدة تتمثل في الاكتشاف والابتكار.

#### constructivist learning theory

##### نظرية التعلم البنائية

مجموعة من المبادئ والشروط

أداة تُصمَّم لهذا الغرض، تتحدَّد فيها وحدات التحليل وفئاته، وتتصف بالصدق، والثبات، والموضوعية.

### content organization

#### تنظيم المحتوى

ترتيب موضوعات محتوى مقرر دراسي معين وفق أسس منطقية أو نفسية؛ أما المنطقية فيتدرج فيها المحتوى من المحسوس إلى المجرد، أو من الجزء إلى الكل، أو من البسيط إلى المركب، أو من المعلوم إلى المجهول، أو من السهل إلى الصعب، أو من القديم إلى الحديث، وأما الأسس النفسية فيُختار فيها المحتوى ويُنظَّم وفقًا لقدرات التلاميذ واستعداداتهم، وخصائصهم، واحتياجاتهم، وميولهم؛ مع مراعاة ترابط هذه الموضوعات أفقيًا، أي ربطها بالموضوعات ذات العلاقة بما في المادة الدراسية نفسها، أو بما في المواد الدراسية الأخرى في صفِّ دراسي معين، ورأسيًا، أي ربطها بموضوعات ذات علاقة

بمواد دراسية أخرى مقررة في الصفوف والمراحل التعليمية المختلفة.

### content standards

#### مستويات محتوى معيارية

صياغات تقريرية متسقة مع ما يرتضيه المجتمع، ومع المستويات المعيارية، العالمية، تحدِّد المحتوى الذي ينبغي أن يتعلمه الطالب من معارف، وأن يكتسبه من مهارات، واتجاهات، وقيم في نهاية مرحلة تعليمية ما، بحيث يستطيع أن يوظفه في حياته.

### content validity

#### صدق المحتوى

مُطابَقة المحتوى لِلوَاقِعِ والحقائق العلمية، والمعارف الموثَّقة، ويوصف المحتوى بالصدق إذا كانت المعلومات التي يتضمنها دقيقة، وخالية من التناقض والتعارض، والأخطاء العلمية، فعلى سبيل المثال: النصُّ الشَّعري يُعد صادقًا

إذا كان مطابقاً لما جاء فى ديوان صاحبه دون تغيير أو تبديل أو تحريف.

### control group

#### مجموعة ضابطة

مجموعة الأفراد الممثلين لمجتمعهم الأسمى فى البحث، تتكافأ مع المجموعة التجريبية، لكن لا يطبق عليها المتغير المستقل.

(انظر: متغير مستقل)

– independent variable

مجموعة تجريبية experimental group).

### convergent thinking

#### تفكير تقاربى

تفكير واعي ومنضبط، يقوم به الفرد للبحث عن أفضل الحلول وأكثرها صحة وصواباً، من بين بدائل عديدة تبدو منطقية ودقيقة، عند مواجهة قضية، أو مشكلة، أو سؤال، أو موقف ما، يُطلب منه

اختيار أفضل الحلول المتاحة أمامه. مثال ذلك فى التعليم: اختبار "الاختيار من متعدد" فيما يسمّى بالاختبارات الموضوعية.

### cooperative learning

#### تعلم تعاونى

نوع من التعلم ذو استراتيجيات تربوية اجتماعية فى آن واحد، تعتمد على نشاط المتعلمين وإيجابيتهم فى أثناء اشتراكهم فى مجموعات تعلم صغيرة؛ تهدف إلى اكتساب المادة التعليمية، والمهارات الاجتماعية، وتتعدد فيها أدوارهم تحت إشراف المعلم، وتعزيزه لاستجاباتهم بما يزيد دافعيتهم نحو التعلم، وتحمل مسئولياتهم الفردية والجماعية.

(انظر: دافعية motivation).

### core curriculum

#### منهج محورى

شكل من أشكال تصميم الخبرة التعليمية وتنظيمها، يُقدّم فى المرحلة



## counseling psychology

### علم نفس إرشادي

فرع من فروع علم النفس، يوجّه الأسوياء، وغيرهم ممن يعانون من مشكلات نفسية بسيطة إلى الوعي بهذه المشكلات، وكيفية تجنبها في حياتهم المهنية، وعلاقاتهم الشخصية؛ وذلك باستخدام المعلومات والمعارف النفسية، وتطبيقاتها في مجال هذا التوجيه والإرشاد.

## creative reading

### قراءة ابتكارية

قراءة تأملية ناقدة، يصل فيها المتعلم إلى رؤية جديدة للنص، تتمثل في ابتكار معانٍ، أو شخصيات، أو مواقف بديلة؛ معتمداً على خياله وحصيلته المعرفية.

## creative thinking

### تفكير إبداعي

عملية عقلية، يجريها الطالب مستنداً إلى خبراته السابقة؛ لينتج أفكاراً جديدة، وحلولاً مبتكرة

الثانوية على وجه الخصوص؛ وتشمل هذه الخبرة ثلاثة أنواع من البرامج التعليمية:

- النوع الأول: يدرس فيه كلُّ الطلاب الميادين المعرفية الأساسية في ضوء حاجاتهم، التي تحددها قضايا المجتمع ومشكلاته. وهو المحور الرئيسي للدراسة في المرحلة الثانوية.

- النوع الثاني: يدرس فيه الطالب المجال المعرفي الذي يرغب أن يتخصص فيه وتُمكنه منه قدراته، وهو ما يؤهله إلى الالتحاق بالمرحلة الجامعية.

- النوع الثالث: يمارس فيه الطالب نشاطاً تعليمياً حياتياً طبقاً لميوله واهتماماته الشخصية.

وبهذا يهدف هذا الشكل من أشكال تنظيم المناهج التعليمية إلى تحقيق ما يسمى التربية الشاملة لجميع جوانب الفرد المعرفية، والمهارية، والوجدانية.

تخصيص ساعات محددة لدراسة كلِّ مقرَّر من إجمالي ساعات البرنامج. ويتسم هذا النظام بإسناد تدريس كلِّ مقرَّر لأكثر من عضو من هيئة التدريس؛ لإتاحة الفرصة للطالب أن يختار من يرغب في الدراسة معه.

ويتيح هذا النظام الفرصة للطالب لكي يدرس البرنامج في زمن أقل وفق قدراته، وإمكاناته، وظروفه؛ بحيث لا يقل عدد فصول الدراسة عن ستة (ثلاث سنوات دراسية) للحصول على الدرجة الجامعية الأولى.

وفي هذا النظام يُحدَّد عدد ساعات كلِّ مقرَّر وفقًا لطبيعته، ويتراوح ذلك بين ساعتين وثلاث أسبوعيًا، وتحسب فيه الساعة النظرية بساعتين عمليتين.

ويقوم المرشد الأكاديمي بتوجيه الطلاب نحو تحديد عدد الساعات المسموح بها لهم؛ وفقًا لمستواهم الدراسي، وتحديد المقررات الإجبارية

لمشكلات قائمة؛ ولا تتحقق هذه العملية إلا في مناخ تعليمي تسوده حرية التفكير والتعبير.

**creator**

**مُبدِع**

هو من يملك صفات ذوات دوام نسبي، يتميز بها عن الفرد العادي، تمكنه من عطاء أو إنتاج غير مسبوق، فإذا أدَّى أداء غير مسبوق على الإطلاق، أو أدَّى أداء متميزًا على مثال سابق فهو مبدع، ويمتلك قدرة عقلية عامة (درجة ذكاء ١٧٠°) كما تقيسها اختبارات الذكاء المقتنة.

**credit hour system**

**نظام الساعات المعتمدة**

قيام المؤسسة التعليمية بتخصيص عدد كلي محدّد من الساعات - طبقًا لطبيعة البرنامج التعليمي المقدم - ينبغي أن يدرسه الطالب ويجتازه للحصول على الدرجة العلمية المستهدفة، ويتضمن

التي ينبغي أن يدرسوها، ومساعدتهم على اختيار ما يناسبهم من المقررات الاختيارية، وذلك في ضوء المتطلبات المقررة التي درست سابقًا.

وقريبًا من هذا الأسلوب كان نظام التعليم في الأزهر قديمًا.

### **criterion-referenced test**

#### **اختبار مرجعي المحك**

اختبار يقاس به مدى تقدم المتعلم في تحقيق المخرجات التعليمية في مادة ما، مقارنة بمستواه في هذه المخرجات قبل ذلك.

### **critical pedagogy**

#### **تربية ناقدة**

مدخل تربوي لإكساب المتعلم القدرة على إعمال العقل في كل ما يستقبله، دون إجبار أو سيطرة لرأي سائد أو شائع، يقوم على التساؤلات الناقدة، والمناقشات، وإبداء الآراء، في جو حرّ يسمح بتقبل الرأي والرأي الآخر.

وتبنّى هذا المدخل حديثًا الفيلسوف والمربي البرازيلي باولو فريري في كتابه المشهور **تعليم المقهورين**. وقد تحقق مثل هذا النوع من التربية في التعليم الإسلامي، وأبرز تجاربه في الأزهر الشريف قديمًا.

### **critical reading**

#### **قراءة ناقدة**

قراءة متأملة يحلل فيها المتعلم النص، ويعايشه، ويربط ما جاء فيه من معانٍ بما لديه من خبرات موضوعية قد تنتهي إلى إصدار حكم عليه يؤدي إلى إعادة النظر فيه.

### **critical thinking**

#### **تفكير ناقد**

عملية عقلية تتناول موضوعًا، أو قضية، أو مشكلة ما، في ضوء مجموعة من المعايير العلمية التي تكشف عن جوانب الصحة ودلالاتها، أو عن جوانب القصور،

## curriculum design

### تصميم المنهج

عملية تُحدّد الأسس التي يستند إليها بناء المنهج، لتوصّف في ضوئها توصيفًا دقيقًا مكوناته من الأهداف، والمحتوى، وطرائق التدريس، والأنشطة التعليمية، ووسائل التقنية، والتقويم، مع إبراز علاقات التفاعل والتكامل بين هذه المكونات، التي تحددها مصفوفة المدى والتتابع بين هذه المكونات.

## curriculum development

### تطوير المنهج

تعديل المنهج التعليمي استجابة لنتائج تقييمه، وما يستجد من مستحدثات تربوية، وتغيرات اجتماعية. ويتطلب هذا التعديل إحداث تغييرات في مكونات المنهج بالحذف، أو الإضافة، أو الدمج، أو التجديد والتحديث، أو بها جميعًا.

## curriculum dramatization

### مسرحة المنهج

عملية فنية يعدها مجموعة من

## واقترح تصويبها.

## culture

### ثقافة

تعنى بُعْدَيْن: الأول، عام: يتعلّق بالعوادات، والتقاليد، واللغة، وفلسفة المجتمع، وكل ما ينتجه العقل الجماعي للمجتمع، ويعايشه أفراد.

والثاني: خاص بكل شريحة معرفية أو مهنية، كالأطباء، والمهندسين، والمحامين، وغيرهم.

ويمثل البعدان المقوم الأساسي من العملية التربوية، وميدان عملها الرئيسي، حيث تستند إليه في وضع أهداف المناهج، ومحتواها، وطرائق تدريسها؛ لتتسق هذه المناهج مع طبيعة ثقافة المجتمع.

وتستند محتويات مناهج التعليم قبل الجامعي على البعد الأول، كما تستند محتويات مناهج التعليم الجامعي على البعد الثاني.

**curriculum experimentation**  
**تجريب المنهج**

الخطوة الأخيرة من بناء المنهج قبل تعميمه، وفيها تمارس عملية تطبيق مكونات المنهج الجديد؛ بُغية تحديد مواطن الجودة ومواطن القصور فيه؛ للقيام بإجراء التعديلات التي يكشف عنها التجريب؛ استكمالاً لمقومات المنهج الفاعل.

التربويين مع مجموعة من المتخصصين في فن التمثيل، تحول المحتوى التعليمي من شكله النظري المجرد إلى شكل فني يقوم على التمثيل والحوار وتبادل الأدوار؛ ينهض بها المتعلمون؛ فيكتسبون الخبرات التربوية المستهدفة ويستمتعون بالتعلم.

## D

### data

#### البيانات

موادٌ تُجمع من خلال وثائق شخصية وعامة، رسمية وغير رسمية، مثل بيانات إثبات الشخصية، وبنود استيفاء النماذج والاستبانات، ودرجات الاختبارات ونحوها.

وهي تُعد المادة الأولية للمعلومات.

(انظر: معلومات information).

### Dawn syndrome

#### زُملة داون

أحد الاضطرابات الوراثية الناتجة - في الغالب - عن اختلال في المورثات الحيوية. وعادة ما يُصنّف مرضى زُملة داون ضمن حالات التأخر العقلي التي تتراوح

بين البسيط والشديد. وتتسم هذه الحالات بسمات بدنية محددة؛ إذ تبدو جماجمهم قصيرة وعريضة، وعيونهم مائلة ومنحدرة، وأنوفهم فطساء صغيرة، وألسنتهم غليظة وكبيرة. وينتج عن فهم المعالج زملة داوان فهمًا واضحًا تحسّن الصحة البدنية والنفسية، وتحسين نوعية حياة كثير من المصابين بهذا الاضطراب، خاصةً إذا تمّ استخدام التدخلات المبكرة. ويمكن أن ينتج عن هذه الدرجة من التحسن عند بعض البالغين منهم القيام ببعض الإنجازات التي لا تجعلهم عالة على الآخرين أو على أسرهم خاصة.

### debate

#### مناظرة

شكل من أشكال الحوار، الذي

## deductive method

### الطريقة الاستنباطية (القياسية)

إحدى طرائق التدريس التي تعين المتعلم على الانتقال في تفكيره من العام إلى الخاص، ومن الكل إلى الجزء، ومن القاعدة إلى الأمثلة، وفق خطوتين أساسيتين:

١- عرض المعلّم للقاعدة، وشرحها وتوضيحها من خلال أمثلة تنطبق عليها.

٢- تطبيق المتعلم للقاعدة على أمثلة جديدة.

وتستند هذه الطريقة إلى ما لدى المتعلم من مهارات، وقدرات على حفظ القاعدة وتذكرها، وفهمها، واستيعابها، وتطبيقها.

وهذه الطريقة لا تستغرق وقتاً طويلاً؛ إلا أنه يُرى أن مفاجأة المتعلم بالقاعدة في البداية قد يُشكّل صعوبة في فهمها قبل عرض الأمثلة التوضيحية.

## defense mechanisms

### حيل دفاعية

أساليب يلجأ إليها الفرد في

يدور بين فردين متكافئين أو أكثر، قائم على مجموعة من الإجراءات والضوابط المحددة لموضوعيته، حول موضوع أو مسألة، أو قضية، أو فكرة، يتبادل فيها الطرفان وجهات النظر مدعومةً بالحُجج والبراهين والأدلة، أمام جمهور من المهتمين؛ لاستجلاء القضية المطروحة أمام هذا الجمهور.

وتستخدم المناظرة - بهذا المعنى - لتنمية مهارات التحدث باللغة الأم، أو باللغات الأجنبية.

## deduction

### استنباط

خطوات منهجية ينتقل بها المتعلم من العام إلى الخاص، ومن الكليات إلى الجزئيات، وصولاً إلى رأى، أو توجه، أو معلومات، أو حقائق، أو نتائج معينة؛ مستعيناً في ذلك بمجموعة من المبادئ المنطقية.

(انظر: الطريقة الاستنباطية

(deductive method).

بأحاسيس معينة، يتوهم أنها قد مرّت به من قبل، ولا يستطيع أن يحدد مصدر هذا الشعور، أو صدقه؛ فقد يُرجعه إلى أنه رآه في أحلامه، أو في الواقع، أو سمع عنه، أو قرأ حوله.

ويرى علماء النفس أن هذا الشعور المتوهم ظاهرة قد تسببها اضطرابات في الدماغ، وقد تسببها تجارب في الحياة الماضية للفرد.

### delayed speech

#### تأخر في الكلام

تأخر الطفل عن الكلام، والتعبير عما يريد في العمر المناسب لنمو هذه المهارة؛ قد يعود ذلك إلى أسباب عضوية أو نفسية مثل: مرض التوحد، أو اجتماعية، مثل: الانعزالية.

### delirium

#### هذيان

حالة مرضية تسبب اضطرابًا جزئيًا في الشعور أو الوعي،

مواجهة اضطرابات الحياة اللاشعورية وصراعاتها المختلفة. وهي أيضًا قوة تساعد على إخفاء مكبوتاته المستهجنة التي تسيطر عليه وإنكارها، متمثلة في آليات تعمل على تمكين الفرد من عدم الإفصاح عن مشاعره الحقيقية. وتُعطل هذه الحيل أو الإخفاق في استخدامهما يؤدي إلى إصابة الفرد بالغُصاب النفسي. وهذه الحيل يمكن اكتشافها عن طريق فلتات اللسان وزلات القلم؛ ولعلّ القول المشهور: "المرء مخبوءٌ تحت لسانه" يُعدُّ مصادقًا لذلك.

(انظر: غُصاب (neurosis)).

### déjà vu

#### حَدَثٌ من قبل

مصطلح باللغة الفرنسية يعنى: "شيء ما رُئي من قبل".

ولعلماء النفس معنًى خاصٌ لهذا المصطلح، هو أن المرء قد يرى شيئًا أو يزور مكانًا، أو يشعر



النوبة فى أية مرحلة عمرية من حياة الإنسان.

(انظر: هلاوس hallucinations).

### demonstration

#### عرض عملى

نشاط تطبيقى يقوم به المعلم بالاشتراك مع طالب أو أكثر لتوضيح حقيقة، أو مفهوم، أو قانون، أو قاعدة ما؛ وذلك باستخدام بعض الأجهزة والمواد والأدوات التعليمية.

### dependent variable

#### متغير تابع

العامل الذى يقاس أثر تطبيق المتغير المستقل عليه. قد يكون تحصيلًا معرفيًا لدى المتعلمين، أو اكتسابًا لمهارات، أو لمجموعة من الاتجاهات والقيم أو غير ذلك.

### depression

#### اكتئاب

حالة مَرَضِيَّة تنتج عن ضغوط الحياة وصراعاتها، يشعر فيها الفرد

فيتشتت الانتباه، ويضطرب تيار التفكير، ويقل التركيز على الموضوع المدرك، وهى حالة يُدرك فيها المريض البيئة إدراكًا خاطئًا؛ فيعانى حدوث تغيُّرات سلبية حادة تؤدى إلى اضطراب فى المعرفة والإدراك، والذاكرة، وإدراك الزمان والمكان، واللغة، كما تؤدى إلى ظهور هلاوس مَرَضِيَّة بأنواعها المتعددة، وتوهم حدوث أشياء لم تحدث، وسوء تفسير أو تأويل للأصوات والأشياء.

وهناك أسباب مرضية عديدة لنوبة الهذيان، منها على سبيل المثال: الصدمات والرضوض والأورام الدماغية، وحالات التسمم الكحولى، والإصابة بالفيروسات المُعْدِيَّة، وحالات التسمم الناتجة عن تعاطى العقاقير والأدوية الكيميائية المختلفة، والنوبات الصرعية، وغيرها. وتحدث هذه

## developmental psychology

### علم نفس النمو

فرع من فروع علم النفس، يركز على دراسة طبيعة نمو الفرد وتطوره: عضويًا ونفسيًا واجتماعيًا، بدءًا من قبل الميلاد، فالرضاعة، فالحضانة، فالطفولة المتأخرة، فالمرحلة، فالبلوغ، فالرشد، وأخيرًا الشيخوخة.

## developmental supervision

### توجيه نمائي

عملية يقوم بها الموجه الفني عند متابعته الدورية للأداء التدريسي للمعلم بهدف تحسينه؛ وتتم عن طريق الملاحظة المنظمة قبل بدء التدريس وفي أثناءه وبعده؛ تحقيقًا للنمو المهني للمعلم ولجودة التعلم.

## diagnostic evaluation

### تقويم تشخيصي

جمع الموجهين والمعلمين معلومات وبيانات كمية وكيفية قبل

بفقدان الأمل في الحياة، وينظر إليها نظرة تشاؤم. ومن أعراضه الشعور بالذنب، ونقص في النشاط الحركي، وتأخر في الاستجابة النفسية والحركية إزاء الأشخاص والمواقف. وقد يصاحبه الأرق، وصعوبة النوم، واضطرابات في القولون، والركون إلى العزلة. ومن أخطر عوارضه النزوع نحو الانتحار.

وللاكتئاب درجات تتنوع بتنوع أسبابه، منها: الخفيف - والمتوسط - والشديد - والذهاني. (انظر: ذهان psychosis).

## development

### تنمية

تحقيق زيادة كمية ونوعية في جوانب شخصية الفرد؛ نتيجة لعمليات مقصودة، يقوم بها الفرد نفسه أو المؤسسات التعليمية، والاجتماعية، والثقافية في بيئته. (انظر: نمو growth).

بداية العملية التعليمية، تساعد على الكشف عن مشكلاتها وصعوباتها، ومن ثم تحديد أسبابها، بما يعين على اتخاذ القرار المناسب لمواجهة هذه المشكلات والصعوبات.

### dialectical behavior therapy (DBT)

#### العلاج الجدلي السلوكي

مجموعة من الأساليب المعرفية العلاجية التي انبثقت عن مبادئ النظرية المعرفية في الجدل والتفكير الجدلي. ويعتمد هذا النمط من العلاج النفسي على مبادئ علم الكلام وأصوله عند الفلاسفة المسلمين، ومبادئ الفلسفة الجدلية الحديثة، ونظريات الترابط والتكامل بين البيئة الخارجية الطبيعية والاجتماعية من ناحية، والبيئة الداخلية النفسية والمعرفية والوجدانية والبدنية من ناحية أخرى. ويمثل العلاج الجدلي السلوكي الموجه الثالثة في تقدم العلاج النفسي، التي تتصدى للاضطرابات النفسية

المعقدة من قبيل إدمان المخدرات وشرب المسكرات، وإدمان شبكة المعلومات والمواقع الإباحية، وإدمان المقامرة، واضطرابات الشخصية. كما يعالج هذا النمط من العلاج المشكلات المهددة لحياة المرضى النفسيين، ولحياة الآخرين، وخاصة المعالجين النفسيين، ويستهدف نوعية الحياة بأشكالها كافة، وكذلك مشكلات الانتكاسة وما يترتب عليها من عواقب وخيمة.

(انظر: العلاج النفسي المعرفي السلوكي cognitive behavior psychotherapy).

### dialogic instruction

#### تدريس حوارى

تواصل تعليمي نشط بين المعلم والمتعلمين؛ تفعيلاً للخبرات السابقة لديهم؛ من أجل تبادلها وربطها بالخبرات الحالية؛ لتحقيق مشاركتهم في عملية التعلم، وإطلاق طاقاتهم للتعبير عن آرائهم.

dialogue journal

حوار كتابي

استراتيجية تعليمية لمساعدة الطلاب للتواصل مع المعلمين كتابةً بطريقة حوارية فعالة، تتيح الفرصة للطلاب لاستخدام اللغة بصورة طبيعية بعيدة عن القلق والخوف، على نحو ينمي اللغة لا سيما مهارتي القراءة والكتابة، ويقوى لديهم الدافع لتعلم صيغ وأساليب لغوية جديدة، وتصويب أخطائهم بطريقة غير مباشرة.

differential psychology

علم النفس الفارقي

علم يدرس الفروق بين الأفراد من ناحية، وبينهم وبين الجماعات من ناحية أخرى، وبين الجماعات بعضها إزاء بعضها الآخر من ناحية ثالثة، في كل من: الاستعدادات والسمات الشخصية، والاجتماعية، والوجدانية؛ من حيث طبيعتها، وسعتها، وسواؤها، وأسبابها، والنتائج التي تترتب عليها؛

بهدف توظيف هذه الفروق في تحديد المهام والواجبات التي يمكن أن يقوم بها كل فرد أو جماعة.

differentiated curriculum

منهج متمايز

مجموعة من البرامج المكونة للمنهج التعليمي، المخططة والمنظمة بشكل يخضع لرؤية تربوية خاصة، وفلسفة تعليمية معينة؛ بحيث يتميز كل منهج برؤية خاصة، من مثل: منهج النشاط، والمنهج المحوري، والمنهج المتعدد الأبعاد؛ فكل منهج من هذه المناهج رؤية وفلسفة خاصة به. وهناك شكل آخر لتمايز المناهج يخضع لطبيعة المتعلمين، كمناهج تعليم الكبار، وبرامج رياض الأطفال.

وقد يتمثل هذا التمايز في تنوع الخبرات المقدمة، ومستوى سهولتها وصعوبتها، على نحو يتلاءم مع نوعية الطلاب الدارسين لكل منهج من المناهج. وهذا التمايز يبين ارتفاع فاعلية هذه المناهج عن

المنهج العادى الشائع فى الميدان.

## direct instruction

### تدريس مباشر

تدريس يستخدم فى المقررات ذات الطابع المهارى، مثل القراءة والرياضيات. يختلف عن التدريس بالاكشاف الموجه وغير الموجه، والاستقصاء ونحوها من طرق التدريس.

وهو - طبقاً لأداء المعلم والمتعلمين - كما يلى:

- ١- تفعيل المعلم الحصيلة المعرفية للطلاب وربطها بالجديد.
- ٢- تقديم المعلم لما فى الدرس من مهارات ومعارف بأساليب متعددة.
- ٣- تدريب المعلم للمتعلمين على ما أعده من أنماط تطبيقية مرتبطة بالمهارات والمعارف.

- ٤- إشراف المعلم على تدريب المتعلمين على أنماط أخرى تصل بهم إلى الاستقلالية فى الأداء.

(انظر: تعلم بالاكشاف learning by discovery - مقرر course).

## direct method

### طريقة مباشرة

إجراءات وفنيات تدريسية تُستخدم فى تعليم اللغة وتعلمها، تتمثل فى توفير مواقف لغوية حيوية مناسبة للمتعلم، لغويًا ودلاليًا، يمارس فيها اللغة استماعًا وتحدثًا، دون تقديم معلومات ومعارف وقواعد لغوية، ودون تصحيح مباشر للأخطاء. وهذا ما يُقصد به القول "علّموا اللغة باللغة"؛ أى أن هذه الطريقة تتيح الفرصة لأن يعايش المتعلم اللغة ويمارسها؛ فيكتسبها. ويطلق على هذه الطريقة أحيانًا مصطلح "الغمر اللغوى".

(انظر: غمر لغوى language

(immersion).

## directional hypothesis

### فرض موجه

حلّ مقترح لمشكلات يتوقع الباحث صحة تحققه فى بحثه، ويصاغ عندئذٍ صياغة ذات دلالة إحصائية موجبة.

## discovery learning

### تعلم بالاكتشاف

عملية تتيح للطلاب بناء معارفهم بأنفسهم، عن طريق إنجاز أنشطة ومهام اكتشافية، مثل: إجراء البحوث والتجارب، ودراسة المشكلات بتحديددها، وجمع المعلومات حولها، ومعالجتها، واكتشاف الحلول المتعددة لها، والتحقق من نتائج تطبيقها. وهي عملية تعليمية توفر بيئة تعليمية تُحقِّزهم، وتُستثير فضولهم المعرفي، وتفكيرهم، وتدفعهم إلى العمل.

وتمكن هذه العملية الطلاب من استنتاج المفاهيم، وفهم المعلومات الجديدة، ودمجها في بنائهم المعرفي، وتوظيف خبراتهم السابقة في دراسة ظاهرة، أو الإجابة عن أسئلة، أو إدراك علاقات جديدة، باستخدام الاستقراء أو الاستنباط.

## discussion of research results

### مناقشة نتائج البحث

عرض ما يتوصل إليه الباحث

من نتائج وتقويمها في ضوء حصائلته المعرفية، والدراسات السابقة، وافتراضاته النظرية، وأساليب تحقيقها وصياغتها؛ من أجل تأكيد صحتها.

## distance education

### تعليم من بعد/ تعليم عن بعد

تعليم يصعب فيه التواجه المباشر بين أطراف العملية التعليمية، يقوم على استخدام تقنيات الاتصال المتعددة، بداية من التعلم بالمراسلة، وصولاً إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ لإحداث التفاعل بين هيئة التدريس والمتعلمين قدر الإمكان، بما يُعين الطلاب على استكمال تعليمهم في أي وقت، وفي أي مكان يتاح لهم، كلٌّ حسب قدراته.

## divergent thinking

### تفكير متشعب

تفكير متحرر من القيود، ومنفتح بلا حدود، غايته التوصل إلى أكبر عدد من الأفكار،

أنه يتسم برفض الآخرين الذين يؤمنون بغير ما يؤمن به، ويعاديهم، وينفر منهم.

(انظر: تسلطية

(authoritarianism).

**dream**

**حُلم**

ما يراه النائم من صور ذهنية حِسِّية، على شكل مجموعة من الهالوس والتخيلات، التي قد تتوالى دون رابط أو نظام منطقي.

وعادةً ما يكون للحلم صورة كامنة مكونة من رغبات مكبوتة.

وينظر إلى الحلم - في التحليل النفسى - على أنه من أهم الحيل التي تلجأ إليها النفس الإنسانية لإشباع رغباتها ودوافعها المكبوتة، تلك التي يكون إشباعها عسيرًا أو مستحيلًا في عالم الواقع.

ويرجع تحديد دلالة المصطلح بهذا المعنى إلى فرويد في كتابه **تفسير الأحلام** (١٨٩٩م).

ويرى أدلر (١٨٧٠ - ١٩٣٧م)

والعلاقات، والحلول، يمارسه الفرد عندما يواجه موقفًا، أو قضية، أو مشكلة، أو موضوعًا، أو سؤالًا، يستدعى أيُّ منها البحث عن حلول عديدة وتجربتها.

(انظر: تفكير تقاربى convergent thinking).

**dogmatism**

**جمود فكرى/ تزمّت**

نسق فكرى مغلق من المعتقدات الخاصة عن الواقع والحياة لدى الفرد، يستند إلى مجموعة من الأفكار والرؤى التي يؤمن حاملها بقوة السلطة المطلقة، وتتحوّل إلى معايير توجّه السلوك نحو الآخرين.

وهذا النسق يتسم بثنائية التفكير القطعى التي ترى الأمور إما بيضاء أو سوداء لا ظلال بينهما؛ وما لم يعالج صاحبه نفسيًا، واجتماعيًا، وثقافيًا فهو عُرضة للتطرف بأنواعه.

والشخص المتزمّت الجامد الفكر تسلطىّ عادة، يؤمن بالقوة عنصرًا حاكمًا فى تغيير الواقع، كما

الحسابية، تتمثل فى تفسير تحديد المفاهيم الحسابية البسيطة، وتحديد مدلول الأرقام، وكتابة الأعداد بشكل صحيح. وقد يعانى هذا الفرد من عجز فى تصنيف الأشياء، ومقارنتها من حيث الوزن، والحجم. وقد تزداد حدة هذا العسر بزيادة مستوى المادة الحسابية التى يتعامل معها الفرد.

#### dyslexia

##### عُسْرُ قرائى

صعوبات شديدة ومستمرة فى تعلم القراءة وتهجى الكلمات، وفى استقبال اللغة وإنتاجها وفهمها، تظهر لدى فئة من التلاميذ، بالرغم من كفاية الفرص التعليمية المتاحة لهم، وكفاءتهم السمعية والبصرية والعقلية؛ حيث يتسمون بذكاء متوسط أو فوق المتوسط.

ويعانى ذوو العُسْر القرائى من اضطراب عصبى يَحْدُ من قدرتهم على تعلُّم المهارات الأساسية للقراءة، وتظهر لديهم صعوبات

- إضافة إلى رؤية فرويد أن النائم فى الحلم يتنبأ بما يمكن أن يواجهه فى المستقبل. إلا أن كارل يانج (١٨٧٥ - ١٩٦١م) يرى أن الحلم ليس فقط تنبؤًا بما قد يحدث فى المستقبل، بل هو ناتج عن نشاطات اللاوعى، تلك التى قد تؤدى إلى تقديم حلول لمشكلات الشخص فى محاولة لإعادة توازن الشخصية.

#### drop-outs

##### المتسربون

فئات من التلاميذ تُتاح لهم فرص التعلم، فلا يلتحقون بها، أو يلتحقون بها ثم ينقطعون عن مواصلةًتها، أو يواصلونها ثم لا يحققون أى تعلم. ويقاس مدى التسرب بالفاقد التعليمى، ومن ثمَّ الاقتصادى.

#### dyscalculia

##### عُسْر حسابى

صعوبة يعانى فيها المتعلم قصورًا فى اكتساب المهارات



القرائى باستخدام برامج تعليمية  
علاجية متخصصة.

**dyspraxia**

عسر حركى

صعوبة يعانى فيها الفرد عدم  
التوافق الحركى، تأخذ صوراً  
مختلفة، منها: صعوبة فى تنظيم  
الحركات، أو الأفكار، أو إدراك  
الأشياء، أو عدم فهم التعليمات  
الشفهية والاستجابة لها، أو قصور  
فى الاستجابات الحسية. وقد يفهم  
هذا الفرد النشاط المطلوب أدائه،  
لكن يصعب عليه هذا الأداء.

متعددة، من مثل: الإخفاق فى  
تعرف الكلمات والحروف، وقراءتها،  
أو بطء قراءة الكلمات، والنطق  
الخاطئ لها بالحذف أو الزيادة أو  
الإبدال أو القلب المكانى لحروف  
الكلمة، أو تكرارها، والإخفاق فى  
فهم الكلمات والجمل، وظهور  
أخطاء فى التهجى والإملاء،  
وتشويه رسم الحروف والكلمات،  
وسوء تنظيم الكتابة، والفشل فى حل  
المسائل الحسابية اللفظية، وغيرها  
من الصعوبات.  
ويمكن التغلب على العسر

# E

## eclectic method

### طريقة انتقائية

أسلوب مكون من مجموعة من إجراءات التدريس وفنياته وأساليبه، مختارة من عدد من طرق التدريس القديمة والحديثة، يعيد المعلم تنظيمها في سياق منطقي متتابع، لتكون في النهاية طريقة تتسق مع طبيعة الدرس وطبيعة المتعلمين. وتظل غير منسوبة إلى أى طريقة تدريس بعينها.

## economics of education

### اقتصاديات التعليم

التوجيه الرشيد للموارد المتاحة للتعليم: المالية، والبشرية، والبيئية، والتقنية؛ لتحقيق أفضل توزيع لهذه الموارد على مكونات التعليم، على نحو يضمن فاعلية التعليم وتحقيق

أهدافه. كما يعنى معالجة المشكلات الاقتصادية للتعليم استعانةً في ذلك بعلم الاقتصاد.

## e-course management system

### نظام إدارة المقرّر إلكترونياً

عرض المؤسسة التعليمية برامجها ومقرراتها، ونظم تقديمها، من خلال موقعها على شبكة المعلومات؛ ليتمكن المتعلمون من التعامل معها ببسر وسهولة.

وهذا العلم ينظم عملية التعليم والتعلم بمنهجية علمية.

## education

### تربية

ميدان تطبيقي لتوظيف فروع المعرفة المختلفة في بناء الإنسان؛

والإجراءات يقوم بها المعلم لتوجيه طلابه وإرشادهم في ضوء متابعته سلوكياتهم، وإمكاناتهم، وقدراتهم، وميولهم، واتجاهاتهم، ومشكلاتهم. وتستند هذه العمليات، والإجراءات إلى نظريات النمو، ونظريات التعلم؛ وتبرز أهميتها بشكل أكبر في التعامل مع الطلاب الذين يعانون من مشكلات النمو، ومشكلات التعلم بشكل خاص.

#### education democracy

##### ديمقراطية التعليم

مجموعة من المبادئ التي تضمن حق الإنسان في التعليم، وتتمثل في تكافؤ الفرص، والمساواة، والعدالة الاجتماعية، وهي تحكم العملية التعليمية ومكوناتها وإدارتها؛ مما يعنى أنها ذات أبعاد متعددة، منها: البعد الاجتماعى الذى يتمثل فى إتاحة الفرص التعليمية للجميع دون تمييز بسبب العرق، أو اللون، أو النوع، أو المستوى الاجتماعى أو الاقتصادى، ومنها البعد السياسى

وهى عملية تُخطّط بشكل علمي هادف؛ لتنمية شخصية المتعلم جسميًا، وعقليًا، ووجدانيًا، واجتماعيًا، تنميةً شاملةً متوازنة قائمةً على المعرفة والتطبيق. وتعتمد بعامة على فلسفة المجتمع وثقافته، ونظريات علم النفس، وتستند بخاصة إلى علم نفس النمو وعلم النفس التربوى.

#### education

##### تعليم

عملية تقوم بها المؤسسات التعليمية، تُهيئ فيها الظروف، وتوفّر الإمكانيات الملائمة من مناهج، ومقررات دراسية، وأنشطة، وتقنيات، ومعلمين، ومناخ تعليمي يُحفّز المتعلم على التعلم، واكتساب الخبرات؛ ومن ثمّ يتحقق التغير المرغوب فى السلوك.

#### education counseling

##### إرشاد تربوى

مجموعة من العمليات

أنه يربط التعليم بالعمل، ومثال ذلك أن متعلم اللغة يمكن أن يوظف ما تعلمه من قواعد صرفية ونحوية وإملائية، وموضوعات قرائية، ونصوص أدبية في الكتابة الصحيحة لرسائل رسمية وغير رسمية، وكتابة تقارير، وملء استمارات، وكتابة محاضر جلسات، ويمكن لدارس العلوم أن يوظف ما اكتسبه من معلومات ومعارف في إجراء تجربة عملية بنفسه، كما يمكن لدارس المناخ في دول العالم أن يوظف هذه المعلومات في توقع حالة الطقس في بلده ومنطقته، من حيث درجات الحرارة والرطوبة والضغط الجوي، وغير ذلك من الأمثلة الدالة على التعليم الوظيفي في مختلف المواد الدراسية.

### educational blog

#### مدونة تعليمية

صفحة أو صفحات إلكترونية تفاعلية، للتواصل بين المعلمين والطلبة عبر الشبكة العالمية؛ تزود

الذي يتمثل في الحد من مركزية التعليم، وإتاحة الفرصة للمشاركة المجتمعية في اتخاذ القرارات التعليمية، والبعد التربوي الذي يتمثل في تنويع محتويات المناهج الدراسية؛ لتتناسب مع الميول والاستعدادات والقدرات الخاصة لدى المتعلمين في مختلف المناهج الدراسية، وتوفير الفرص التعليمية لجميع الفئات العامة والخاصة من الموهوبين والمتفوقين والمبدعين وذوي الإعاقات والصعوبات المتنوعة، وإعداد معلم ديمقراطي يغرس قيم الديمقراطية ومبادئها في نفوس المتعلمين.

### education functional

#### تعليم وظيفي

نوع من التعليم يستهدف تمكين المتعلم من تطبيق ما تعلمه من معلومات ومعارف ومهارات في حياته العملية، كما يهدف إلى إعداد أفراد قادرين على إنجاز أعمال ومهام معينة داخل مجتمعهم، أي

بعيدة المدى تحدد أسس الإصلاح من حيث التدرج، والشمول، والاستمرار، والعلمية، والجماعية، والملاءمة، كما تُحدّد أهدافه، وعملياته، وإجراءاته، وبرنامجَه الزمني، وإدارته، وتمويله، ومتابعته، وتقويمه.

### educational administration إدارة تعليمية

إجراءات تتخذها قيادات تعليمية في مديريات التربية والتعليم والإدارات التابعة لها؛ لضبط الأداء، وتعبئة الجهود البشرية والمادية، والعمل كحلقة وصل بين الوزارة والإدارات المدرسية؛ لاختيار أفضل السبل الممكنة لتنفيذ السياسات التعليمية، وتشمل عمليات التخطيط والتنظيم والتنسيق، وتطبيق اللوائح والقوانين والقرارات الوزارية، والتوجيه والرقابة؛ لبلوغ الأهداف التعليمية المنشودة، وتحقيق التنمية الشاملة لكل العاملين في المؤسسات

المتعلمين بمحتوى نصي (مقالات - قصص - شرح دروس)، أو صوتي، أو صور، أو مقاطع فيديو، أو روابط لمواقع أخرى، أو وسائط متعددة؛ بغرض اكتسابهم المعارف والمعلومات، ويشرف المعلم على إعداد هذه المدونة، ويوجه طلابه من خلالها إلى إنجاز أنشطة تعليمية أو واجبات، أو أداء مهام، كما يتيح لهم الفرصة للاستفسار والتعليق، والتعبير عن أفكارهم وآرائهم عبر هذه الصفحات.

### education reform

#### إصلاح تعليمي

تغيير في منظومة التعليم والتعلم وما تشتمل عليه من فلسفة وأهداف، ومكونات، وعمليات، توجبه دواعٍ تتمثل في قصور الواقع التعليمي، والتغيرات الحادثة في ميادين العلم والمعرفة اقتصاديًا، واجتماعيًا، وسياسيًا، وثقافيًا. ويتطلب خطة قصيرة المدى، وخطة

التعليمية بجميع أشكالها، وعناصرها. وتعد الإدارة المدرسية جزءًا من الإدارة التعليمية.

### educational animation

رسوم متحركة لتقديم المادة التعليمية  
صور ورسوم كرتونية متحركة  
مصممة بطريقة فنية جذابة ومبتكرة،  
تقوم فيها الموسيقى والألوان،  
والإضاءة، وسرعة الحركة وبطؤها،  
بدور مجسم ومحسوس للتعبير عن  
المحتوى التعليمي، يصممها الفنيون  
المتخصصون، بصورة تختلف عما  
ألفه التلاميذ من أساليب تقليدية  
لتقديم المادة التربوية؛ الأمر الذي  
يجعل الموقف التعليمي ممتعًا فاعلاً  
محققًا للأهداف. وهو نوع من التعلم  
البصري.

(انظر: تعلم بصرى visual

learning).

### educational crises management

إدارة الأزمات التعليمية  
عملية منظمة تضم مجموعة

من الأسس والإجراءات التي تتخطى  
الأشكال التنظيمية المألوفة، وأساليب  
الإدارة الروتينية المتعارف عليها،  
وتقوم المؤسسة من خلالها برصد  
الأزمات المختلفة، المحتمل أن  
تواجهها المؤسسة التعليمية، وتخطط  
للتغلب عليها، وأخذ كل الاحتياطات  
الواجب الانتباه إليها، بل ومنع  
حدوثها أو للتخفيف من آثارها،  
ومحاولة إعادة الأمر إلى وضعه  
الطبيعي، واتخاذ القرارات السريعة،  
والتدابير المناسبة، والإجراءات  
اللازمة لتوقي حدوثها مستقبلاً.

وهذه العملية تحتاج في  
الأصل إلى قرارات إدارية، غالبًا  
ما تستند إلى ابتكار حلول غير  
مألوفة وغير تقليدية؛ لمواجهة  
مثل هذه الأزمات.

### educational effectiveness

فاعلية تربوية

الأثر الذي يظهر في مخرجات  
العملية التعليمية نتيجة ما يتخذ من  
إجراءات وفنيات وتكنولوجيات في

أثنائها، ويحدّد بالفرق بين ما قبل العملية التعليمية وما بعدها، ويقاس باستخدام أدوات تقييم ومعالجات إحصائية مناسبة.

### educational experience

#### خبرة تربوية

محصلة ما يكتسبه المتعلم في الموقف التعليمي من معلومات، ومعارف، ومفاهيم، ومدرّكات، ومهارات، وميول، واتجاهات، وقيم.

### educational inputs

#### مُدخّلات العملية التربوية

كل متطلبات العملية التعليمية من متعلّم، ومعلّم، وأهداف، ومحتوى، وأنشطة، وتدرّس، وتقنيات، وتقييم وتقويم، وإدارة، وتمويل، وإمكانات مادية؛ وهي تمثّل البنية الأساسية للعملية التربوية ومُخرجاتها.

(انظر: عمليات تربوية)

#### educational processes

– مخرجات العملية التربوية

(educational outputs).

### educational ladder

#### سُلّم تعليمي

حصر لسنوات التعليم والتعلم، ووضع ترتيب متدرّج لها، وتقسيمها إلى مراحل، وتسمية كلّ مرحلة في ضوء طبيعة المتعلم، وموقع المرحلة من السلم، فنجد: مرحلة رياض الأطفال، تليها مرحلة التعليم الأساسي (الإلزامي) التي تنقسم إلى الابتدائية والإعدادية، ثم المرحلة الثانوية. وينتهي السلم النظامي بمرحلة التعليم الجامعي.

وهناك أسماء عدة لهذه المراحل، منها: الحضّانة، فالابتدائية، فالمتوسطة.

### educational outputs

#### مُخرجات العملية التربوية

هي محصّلة تفاعل المدخّلات بعضها مع بعض في العمليات التربوية، وتمثّل ما اكتسبه المتعلم – بكونه المدخّل الرئيسي المستهدف بالعمليات – من خبرات تربوية، أي: المعلومات، والمعارف، والمهارات،

والإشراف الفنى، والمتابعة. وتُحدد جودة الإدارة وكفاية التمويل نجاح هذه المواقف فى تحقيق مخرجاتها.

### educational psychology

علم نفس تربوى

علم سلوكى يهتم بدراسة الجوانب النفسية فى العملية التعليمية التعليمية، استنادًا إلى مجموعة من النظريات التى تدرس السلوك الإنسانى بعامة وسلوك التعليم والتعلم بخاصة، من مثل: النظرية السلوكية (مثير - استجابة - تدعيم)، ونظرية جشطالت (الإدراك الكلى للأشياء)، والنظرية المعرفية... إلخ.

(انظر: النظرية السلوكية

behaviorism - جشطالت

.(Gestalt

### educational software

برمجيات تعليمية

مادة تعليمية تُعالج إلكترونيًا، بالنسخ على اسطوانات مدمجة،

والاتجاهات، والقيم.

(انظر: خبرة تربوية educational

.(experience

### educational policy

سياسة تعليمية

القوانين، والأسس، والقواعد، واللوائح، والنظم التى توجه العملية التعليمية، وتنظمها، منطلقًا من فلسفة المجتمع، وثقافته، وغاياته، تحدّد فى ضوءها أهداف التعليم ومناهجه، وسنوات السلم التعليمى فى كل مرحلة تعليمية.

### educational processes

عمليات تربوية

ما تقدمه المؤسسة التعليمية من مواقف تعليمية داخل المؤسسة أو خارجها، يتفاعل فيها المتعلمون تفاعلاً لفظياً وغير لفظي بعضهم مع بعض، ومع معلمهم، تحكمها أهداف المنهج المدرسى، ومحتواه، وأنشطته، واستراتيجيات تدريسه، وتقنياته، وعمليات التقييم والتقويم،



أو أقراص فيديو رقمية، بطريقة  
تثير دافعية التعلم، وهى تستعمل  
داخل الفصل وخارجه عن طريق  
الحاسب الآلى وغيره من الوسائل  
التقنية المستحدثة.

## educational standards

### مستويات معيارية تربوية

ما ينبغي أن يكتسبه المتعلم  
من معلومات ومعارف ومهارات  
وتطبيقات، تصاغ فى جمل خبرية،  
تُحدّد فى ضوء المستوى التعليمى  
الممكن تحقيقه من العملية التعليمية  
فى كل مجتمع؛ غير أنها لا بد أن  
تأخذ فى حسابها المستويات  
المعيارية العالمية.

وتشتمل هذه المستويات  
المعيارية على جميع مكونات  
العملية التعليمية بدايةً من رؤية  
المؤسسة التعليمية ورسالتها  
وانتهاءً بالتقويم.

## educational supervision

### توجيه فنى تربوى

ما يقوم به الموجّه التربوى نحو

المعلمين من خلال معاشتهم فى  
أثناء العملية التعليمية، وملاحظة  
أدائهم الصّفّي وتوجيههم، بهدف  
تنميتهم مهنيًا وتجويد مخرجات  
العملية التعليمية.

## educational supervision

### إشراف تربوى

عملية يقوم بها خبراء تربويون  
من خلال زيارة مكاتب الإدارة  
وحجرات الدراسة، تستهدف تنمية  
المعلم مهنيًا عن طريق ملاحظة  
الأداء، واستكشاف مواطن القوة،  
والمواطن التى تحتاج إلى تنمية فيما  
يتصل بكفاءته الأكاديمية، وكفاءته  
التدريسية؛ بهدف تحسين مخرجات  
العملية لدى المتعلمين.

## educational system

### نظام تعليمى

منظومة الأعمال والأنشطة  
التعليمية المخطّطة، فى ضوء  
السياسة التعليمية لمجتمع ما،  
والمطبّقة داخل المؤسسات التعليمية،

بكل أشكالها، وأنواعها، ومستويات هذه المنظومة، التي تدير العملية التعليمية - بكل مكوناتها وأبعادها - وتخكمها وتوجهها.

وتتضبط هذه المنظومة بالقوانين واللوائح والضوابط التي تسنها الدولة؛ لتمكين هذه العملية من تحقيق أهدافها.

(انظر: سياسة تعليمية

educational policy).

### educational vocational training

تعليم تدريب مهني

شكل من أشكال التدريب التعليمي، أو التعليم التدريبي؛ لتأهيل الأفراد لممارسة المهن والوظائف المختلفة، في ميادين التجارة، والهندسة، والمحاسبة، والحاسوب، والإدارة، والحرف بكل أنواعها بمستوى جيد. ويقوم التدريب على هذا الشكل من أشكال التعلم بتقديم حُرْمٍ من الخبرات الميدانية المستفادة من الممارسات الواقعية

في ميادين العمل المختلفة؛ وذلك عن طريق ورش العمل، والمعامل، ونماذج المحاكاة، واستخدام تقنيات التعلم والتدريب، وغيرها. وتقوم هذه العملية التعليمية التدريبية بدور بالغ الأهمية في توفير الكوادر الفنية للارتقاء بهذه المهنة؛ ومن ثم الإسهام في نمو الاقتصاد القومي.

### educational web page

صفحة إنترنت تعليمية

صفحة تعليمية إلكترونية لمقرر دراسي، تحتوي على توصيف له، وللأنشطة التعليمية المصاحبة، وللمصادر المرتبطة به. كما تشمل الأساليب الإلكترونية للتواصل بين الأستاذ وطلابه، سواء عن طريق المناقشة الإلكترونية، أو البريد الإلكتروني، أو غير ذلك.

### effectiveness

فاعلية

الأثر الذي يمكن أن يحدثه متغير مستقل في متغير تابع عند

وصور ذهنية لا أخلاقية في كثير من الأحيان، أما الأنا فيُفَرِّق بين الأشياء وصورها الذهنية في العقل والأشياء الحقيقية التي توجد في الواقع؛ ولذلك فإن الأنا يعمل وفق هذه الصور الذهنية للشهوات والرغبات، وهو ما يُعرَف عند فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩م) بالعمليات الثانوية؛ ومن ثم تحوّل هذه الصور الذهنية دون تفريغ التوتر أو تحقيق الشهوات والرغبات والحاجات.

ويتمثل دور الأنا الأساسي في التوسط بين المطالب الغريزية الفطرية للإنسان وظروف البيئة المحيطة به، والمحافظة على حياة الفرد والعمل على تكاثر النوع؛ ولذلك فهو يُعدُّ الجهاز الإداري للشخصية الذي يحدث التكامل بين مطالب كثيرًا ما تتصارع فيما بينها وبين مطالب الهو والأنا الأعلى والواقع.

(انظر: الهو id - الأنا الأعلى

super-ego).

المعالجة التجريبية. ويتم تحديد هذا الأثر بالمعادلات الإحصائية.

(انظر: متغير مستقل

independent variable - متغير

تابع dependent variable).

ego

الأنا

عملية نفسية تمثل المكون الثاني من مكونات الشخصية الإنسانية، ويعمل هذا المكون وفقًا لمبدأ الواقع الذي يتمثل في سلوكيات الشخص وتصرفاته التي توجهه، والسمات الشخصية الخاصة به من تقاليد وأعراف وقيم، ويرفض الأنا مبدأ اللذة أو المتعة، ويخرج إلى الواقع نتيجة المعاناة في الهو؛ لأن حاجات الإنسان تتطلب التعامل مع الواقع الخارجي تعاملًا أخلاقيًا؛ ومن ثم فإن الفرق الأساسي بين الأنا والهو، يتمثل في أن الهو لا يعرف إلا الواقع الذاتي للعقل فحسب وما فيه من رغبات وشهوات

## egocentric/ self-centered

### تمركز حول الذات

قصور الفرد عن التفرقة التامة

بين ذاته، والواقع من حوله؛ لذا يصبح منكبًا على ذاته، يفهم الواقع من حوله، ويحاله، ويفسره طبقًا لمنظوره الذاتى فقط. ومن ثمَّ لا يستطيع إدراك أفكار الآخرين، وسلوكهم بشكل كامل، والتعايش معها.

## e-learning

### تعلم إلكترونى

تعلم يعتمد على استخدام المستحدثات الإلكترونية فى مساعدة المتعلمين والمعلمين على التفاعل عن طريق المناقشة وحلقات البحث بعضهم مع بعض؛ لاكتساب المعلومات والمعارف والمهارات والاتجاهات المستهدفة من البرنامج التعليمى، سواء كان تنفيذه فى حجرات الدراسة أو غيرها، متزامنًا أو غير متزامن. وهذا النوع من التعلم يُكوّن مجتمعات تعليمية

تتصف بالتعاون والتشارك، ويتحمل مسؤولية التعلم الذاتى، والجماعى.

## Electra complex

### عقدة إليكترا

سمة من سمات مرحلة نمو (من ٤ إلى ٦ سنوات)، وهى تعنى انجذاب الابنة لأبيها، وتعلقها به، وغيرتها من أمها، وكرهيتها لها أحيانًا.

وأول من أطلق على هذه العقدة هذا الاسم هو كارل يانج عام ١٩١٣م؛ مستندًا فى ذلك إلى المسرحية الإغريقية *إليكترا* وهو اسم ابنة "أجاممنون" التى أحبت أباه وكرهت أمها. أما فرويد فقد أطلق عليها "عقدة أوديب الأنثوية" وتتجاوز الابنة هذه العقدة فى الأعم الأغلب. و يؤدي عدم تجاوزها إلى أعراض مَرَضِيَّة غير سويَّة، يطلق عليها نفسيًا التثبيت.

(انظر: تثبيت fixation - عقدة

أوديب Oedipus complex).

## emotion

### انفعال

اضطراب نفسى شديد يصيب الفرد بالتهيج الحاد، ويُعطّل لديه الجوانب المعرفية، والسيولوجية، والبدنية، والسلوكية، وغير ذلك من الأنشطة التى يقوم بها.

وهذا الاضطراب يعود إلى تركيز الفرد على موضوع الانفعال؛ فعندما يستثار انفعالُ الخوف لديه - مثلاً - يتركز نشاطه الشخصى حول اكتشاف مصدر الخوف؛ ليقضى عليه إذا استطاع، أو يهرب منه إذا لم يتمكن من السيطرة عليه؛ وهكذا يقع فى الكآبة، والحزن، والكدر، والغضب، ويعانى من هذه المشاعر والاثار النفسية والاجتماعية لها.

## emotional numbing

### الخدر الانفعالى

شعور المريض النفسى بالعزلة والانفصال عن سياقه الاجتماعى الحميم وغير الحميم، وضعف

المشاركة فى مختلف النشاطات المهمة، وفقد الإحساس، وفقد الاهتمام والثقة بالذات وبالأخرين وبالحياة والمستقبل، والشعور بانعدام الأمل، وفقد الألفة واحترام الذات فى العلاقات الاجتماعية، وانعدام الحميمية فى التفاعل الاجتماعى، وضعف وعيه بما يحتاجه من عواطف ومشاعر سارة، وأيضًا ما يواجهه من انفعالات ضارة أو مؤذية. وقد ينتج عن الخدر الانفعالى اختلالات فى الصحة البدنية والنفسية. وقد يدفع بعض المرضى لحل مشكلاتهم بطريقة سلبية، تتمثل فى تعاطى المخدرات وشرب المسكرات، ونحو ذلك. وهو يُعدُّ أحد الأسباب التى قد تقضى إلى الانتحار. وهو اضطراب يشيع فى مرض اضطرابات كرب ما بعد الصدمة، وغيرها من الاضطرابات الشخصية.

## emotional sympathy

### المشاركة الوجدانية

استجابات الفرد الوجدانية

الناجمة عن مشاهدته للحالة المزاجية أو الانفعالية لفرد آخر، والانسجام مع مشاعره وعواطفه؛ من مثل: التخيل أنه في وضع من يشاهده، ومعرفة الحالة الداخلية له، كأفكاره ومشاعره، والشعور بمعاناته، ومحاكاته حركيًا.

### empirical method

#### منهج تطبيقي

دراسة الواقع المعيش بملاحظته، وجمع المعلومات عنه مباشرة وقت الدراسة، والتدخل في سير وقائعه، والحذر من الاعتماد على البيانات أو التصورات السابقة التي أنجزها الآخرون.

### enlightenment

#### تنوير

عمليات تستند إلى العقل، والعلم؛ للحكم على حياة الإنسان؛ تتخذ هذه العمليات المنهج الحر في التفكير، الذي يؤدي إلى حركة التقدم وتمكين الإنسان من التطوير

المستمر لبيئته، ويؤمن التوجه التنويري بأنه لا سلطان على العقل إلا للعقل؛ لأن مادته الحقيقة العلمية، ولا شيء سواها. وبهذا تتخلص النفس البشرية من الجمود في الفكر والسلوك، ومن التقليد؛ فلا يدعى أحد - مهما كان - احتكار الحقيقة.

ومن أبرز فلاسفة التنوير، في الشرق: الإمام أبو حنيفة، والإمام محمد عبده، والفارابي، وابن سينا، وفي الغرب: جون لوك، وفولتير، وجان جاك روسو.

### enrichment activities

#### أنشطة إثرائية

أنشطة تعليمية على مستوى أعلى من أنشطة المنهج العادية، تخطط، وتنظم؛ استجابة لحاجات الفائقين واستعداداتهم وقدراتهم العقلية؛ لإشباع رغباتهم في المزيد من التعلم.

(انظر: أنشطة مصاحبة - extra-curricular activities).

## epilepsy

### صرع

اضطراب فى الجهاز العصبى المركزى، يصيب الفرد؛ فيعطل نشاط الخلايا العصبية فى الدماغ؛ الأمر الذى يؤدى إلى إصابته بنوبات تشنج، وسلوكيات غير عادية، واضطرابات تفقده الوعى مؤقتًا. وتختلف أعراض هذه النوبات بشكل كبير من فرد إلى آخر. وعادة ما يصاب مريض الصرع بالتشويش الذهنى المؤقت، وبالحركات اللاإرادية التى لا يمكن السيطرة عليها، وقد تؤدى إلى إيذائه بدنيًا.

## e-portfolio

### حافظة إنجاز الكترونية

حافظة يقوم فيها المتعلمون بالتوثيق الإلكتروني لكل ما يقومون به من أنشطة، أو بعض ما يروونه متميزًا منها، على نحو يُسهّل تناولها، وتداولها، وتقويمها، والإفادة المستمرة منها.

## equivalent test forms

### صيغ اختبار متكافئة

صور من اختبار واحد غير متطابقة من حيث ترتيب الأسئلة، إلا أن الأسئلة فى كل الصور تتكافأ عددًا، ومحتوى، وسهولة، وصعوبة؛ وبذلك تتساوى فى عدالة نتائجها.

## e-school

### مدرسة إلكترونية

مدرسة متطورة، توظف المستحدثات التقنية فى تصميم البرامج التعليمية، وإنتاجها، ونشرها إلكترونيًا للمتعلمين، فى أماكن وجودهم؛ ليتفاعلوا معها من بُعد، بتوجيه من المعلم، ومتابعة تعلمهم، وتقويمه.

## e-teaching

### تعليم إلكترونى

تعليم يعتمد على توظيف مستحدثات التقنية، مثل الحاسوب وشبكة المعلومات، فى جميع الممارسات التعليمية؛ الأمر الذى

والتقييم، أو أية معلومات تستمد من مصادر أخرى؛ لإصدار أحكام على أداء المتعلمين في جوانب المنهج، أو في جوانب السلوك لتحديد مدى التوافق بين أداء المتعلمين (نواتج التعلم الفعلية)، وبين أهداف التقييم (النواتج المتوقعة)، والضعف لديهم؛ وفي ضوء ذلك يُتخذ القرار المناسب الذي قد يقتضى تعديل مسار العملية التعليمية (الأداء، والمحتوى، والتدريس، وبيئة التعلم).

ويجب أن يتسم التقييم بـ:

أ- الشمول: أى تناول جميع جوانب النمو، وجميع مستويات الأهداف.

ب- الاستمرار: تحديد نقاط القوة والضعف في التعلم، أولاً بأول.

ج- التنوع: استخدام أدوات، ووسائل، وأساليب كميّة وكيفية متنوعة.

يؤدى إلى تيسير العملية التعليمية، وجعلها عملية تفاعلية شائعة، مما يزيد من فاعليتها، والارتقاء بأداء الطلاب، ومساعدتهم على اكتساب المعارف، والمهارات، والاتجاهات، والقيم المستهدفة.

## ethical education

### تربية أخلاقية

(انظر: تربية قيمية values education).

## e-university

### جامعة إلكترونية

جامعة تقوم في الفضاء الإلكتروني، تعتمد على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عرض مقرراتها، وتنظيمها، وإدارتها، وكذلك في تطوير هذه البرامج، ومتطلبات الإرشاد الأكاديمي، وعمليات التقييم، والتقويم، والتغذية الراجعة.

## evaluation

### تقويم

استخدام لنتائج القياس



د- الاقتصاد: فى الوقت،  
والمال، والجهد.

## evaluation instruments

### أساليب التقويم

وسائل موضوعية يطبقها  
القائمون بالعملية التعليمية -  
معلمون وموجهون - للحصول على  
معلومات، وبيانات كمية أو كيفية  
تكشف عن واقع جوانب هذه  
العملية بغرض التحسين، والتطوير،  
والنمو المهنى.

وتتنوع هذه الوسائل بين  
اختبارات المقال، والاختبارات  
الموضوعية، والاستبانة، وبطاقات  
الملاحظة، والسجلات، وقوائم  
التحليل، والتقارير الذاتية... إلخ.

## exceptional students

### طلاب غير عاديين

فئات من المتعلمين يختلفون فى  
النواحي العقلية، أو النفسية، أو  
الجسمية اختلافًا يجعل لكل منهم  
احتياجات تعليمية خاصة، تتطلب

وضع برامج تعليمية تتفق مع  
تلك الاحتياجات.

(انظر: تلاميذ ذوو احتياجات

خاصة special-needs

students).

## experiential learning

### تعلم بالممارسة

تعلم عن طريق التجريب  
والممارسة، والمشروعات، والدراسات  
الميدانية، والتدريب العملى، ومن  
أمثله ما يسمى بفترات الامتياز  
بكليات الطب مثلاً؛ لاكتساب الخبرة  
المباشرة، وفيه يستغنى المتعلم عن  
التلقين، والمحاضرات، وقراءة  
الكتب.

(انظر: تعلم نشط active

learning).

## experimental group

### مجموعة تجريبية

مجموعة الأفراد الممثلين  
لمجتمعهم الأصلي فى البحث،  
يُطبق عليهم المتغير المستقل.

(انظر: مجموعة ضابطة control

group).

## experimentation

### تجريب

إجراءات عملية مضبوطة؛  
للتحقق من صحة الفروض عند  
دراسة الظواهر بعامة. وتستلزم  
القياس والاستنتاج.

(انظر: تجربة علمية scientific  
experiment).

## extra-curricular activities

### أنشطة منهجية مصاحبة

كل ما يمارسه المتعلمون داخل  
حجرة الدراسة وخارجها من مواقف  
تعلم نابعة من المنهج الأكاديمي،  
تأخذ منه وتضيف إليه، تحت  
إشراف المؤسسة التعليمية وتوجيهها.

وهي أنشطة ترتبط بالحياة،  
وتحاول محاكاتها مستهدفةً تقايل  
الفجوة بين النظرية والتطبيق، وتعين  
كلًا من المعلم والمتعلم على تحقيق  
مخرجات التعلم المتمثلة في اكتساب  
مهارات التعاون، والمشاركة،  
والاستقلالية، والديمقراطية، واتخاذ  
القرار، وغيرها من مهارات الحياة.  
ومن هذه الأنشطة ما تقوم به  
الجماعات المدرسية المختلفة مثل:  
جماعة الصحافة، وجماعة الأدب،  
وجماعة الخط، وجماعة الفنون  
وغیرها. وهي تحتاج إلى تخطيط  
سابق، يجعلها جزءًا لا يتجزأ من  
المنهج.

(انظر: نواتج التعلم learning  
outcomes).

# F

## feedback

### تغذية راجعة

تصحيح الموقف التعليمي، وتعديله، وتحسينه أولاً بأول، استناداً إلى ما تقدمه عملية التقويم من بيانات، ومعلومات، ومستويات للأداء، تحدد مواطن القوة، ومواطن الضعف؛ الأمر الذي يؤدي إلى تفعيل عناصر العملية التعليمية كلها.

## fear

### خوف

تغيّر مفاجئ ينتاب الفرد؛ نتيجة لشعوره بخطر ما، يظهر في شكل حركات غير مألوفة، أو أصوات، أو تغيرات في اللون، أو اتساع حدقة العين، أو سرعة ضربات القلب، أو كلها مجتمعة. وهو دافع فطري

لتجنب مصادر الخطر.

## fixation

### تثبيت

في اللغة: جعل الشيء قائماً في المكان ومستقرّاً، أو المداومة على فعل بعينه.

وفي نظرية التحليل النفسي، هو حالة مَرَضِيَّة تعني: خبرة مؤلمة غير سوية، يواجهها الفرد غالباً في المراحل المبكرة من العمر، تترسب في اللاشعور عنده، فتتحول إلى قوة مؤثرة، لا يستطيع الخلاص أو الفكّك منها؛ لذا تعاوده دائماً في كل ما يواجهه من مواقف مُحِيطَة.

## flipped classroom strategy

### استراتيجية التدريس المقلوب

تدريس يخطط فيه المعلم درسه،

فكرية، ولفظية، وأدائية؛ وهى من مظاهر التفكير الإبداعي.

### foolishness

#### حماقة

سلوك وتصرفات تصدر عن فرد يعانى من اضطرابات نفسية تؤدى إلى خمول قدراته العقلية؛ فيعطى من غير حق، ويُفشى السرّ، ولا يفرق بين العدو والصديق، وينفلت كلامه بغير حساب ولا فائدة، ويثق بكل الناس ويتوهم أنه أعقلهم، ولذا فهو شخص لا يستشير ولا يُستشار.

وعلاج الحماقة أمر شاقّ.

### formative evaluation

#### تقويم تكويني

جمع بيانات ومعلومات عن مكونات العملية التعليمية فى أثناء القيام بها، بهدف تمكين القائمين عليها من مراجعة هذه المكونات وتعديلها أولاً بأول.

(انظر: تقويم تشخيصي

.(diagnostic evaluation)

عن طريق إعداده للمادة التعليمية، ومعالجتها إلكترونيًا، وتقديمها للطلاب، وتكليفهم بدراستها خارج حجرة الدراسة؛ ثم العودة إلى حجرة الدراسة؛ لمناقشة ما تعلموه بأنفسهم وما عجزوا عن تعلمه؛ ولاستعمال مزيد من الأنشطة والممارسات التعليمية التى يُعدّها المعلم؛ استكمالاً لما تعلموه خارج الفصل. وهذا التدريس يحقق التفاعل التعليمي بين الطلاب فيما بينهم، وفيما بينهم وبين المعلم، كما يحقق زيادة دافعيتهم نحو التعلم واستقلاليتهم فيه.

### fluency

#### طلاقة

خاصة توليد عدد كبير من الأفكار، والمعاني، والاستعمالات، بتدفق ويسر؛ استجابة لمثير معين. وهى تستند إلى الخصوبة الذهنية، وتذكر المعلومات، والخبرات، والمفاهيم، والحصيلة، وسرعة استدعائها. وتنقسم الطلاقة إلى

## fossilization

### تحجّر لغوى

حالة تصبح فيها الأخطاء اللغوية ثابتة لدى المتعلم، وغير قابلة للتصحيح بسهولة. وهى تمثل ركودًا، أو بطئًا فى اكتساب اللغة الأجنبية. وقد يرجع ذلك إلى أن بعض المفردات، والتراكيب، أو الأبنية اللغوية اكتسبت بشكل جزئى، أو غير كامل، أو بشكل غير صحيح. وهو ما يعنى أن للتحجر اللغوى أشكالًا، منها: الجزئى، والكلى، والمرحلى.

## free activity

### نشاط حرّ

مهام تعليمية هادفة، يختارها المتعلم برغبته، استجابةً لميوله وقدراته، ويمارسها داخل الفصل أو خارجه بتوجيه من المعلم، ومراعاةً للفروق الفردية، ولزيادة دافعية التعلم عند فئات المتعلمين.

## free association

### تداعٍ حرّ

أسلوب علاجي يترك فيه

المعالج للمريض النفسى الحرية الكاملة، لى يُعبّر عمّا بداخله سواء أكان مستهجنًا أم تافهًا، أم مقبولًا وقيّمًا. تكشف هذه العملية عن الجوانب اللاشعورية، التى تتداعى حُرّة على لسان المريض، وتساعد المعالج على اكتشاف المخزون اللاشعورى عنده؛ ومن ثمّ الاستبصار الذى يؤدى إلى تشخيص الحالة وعلاجها. وأول من استخدم هذا الأسلوب سيجموند فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩م).

(انظر: بصيرة insight).

## free discovery

### اكتشاف حرّ

أسلوب فى التدريس يحوّل فيه المعلم درسه إلى مواقف مُشكلة، يطلب فيه من المتعلمين - دون أسئلة أو توجيه - البحث فى مصادر متعددة، يستقون منها ما يمكنهم من اكتساب الخبرة التربوية من هذه المواقف؛ اعتمادًا على ما اكتسبوه من مهارات فى

لاضطرابات مزمنة أو عِلَلٍ لا يُرجى لها شفاء.

ويمكن علاج هذه الحالة السلبية بمساعدة الفرد في حلِّ مشكلاته ومواجهة ضغوط الحياة، بالأساليب المختلفة: المعرفية، والوجدانية، والاجتماعية، والبدنية.

### functional writing

#### كتابة وظيفية

نوع من الكتابة يُقصد به تمكين المتعلم من كتابة ما قد يحتاج إليه في حياته العملية من محرّرات مثل: كتابة الخطابات والرسائل، والدعوات، والإعلانات، والإيصالات، والاستمارات، والطلبات بأنواعها وبصيغها المختلفة، وكذا البيانات والمعلومات الشخصية والمدونات المختلفة، سواء أكانت ورقية أم إلكترونية.

ولهذا النوع من الكتابة قواعد، وشروط، وفنيات، وإجراءات تدريسية في تعليمه وتعلمه.

### الاكتشاف الموجّه.

وهذا الأسلوب يُمكن الطلاب من استقلالية التفكير واتخاذ القرار بصدد هذه المواقف؛ ومن ثمّ تتنوع الخبرات بتنوع المصادر وتعددتها، وحسب مستوى كل متعلم وخبراته السابقة. ويؤدّي هذا الأسلوب إلى اكتساب مهارة استقلالية التعلم.

(انظر: اكتشاف موجّه -guided discovery).

### frustration

#### إحباط

شعور شديد بالتغيب وعدم الارتياح يجتاح الفرد، يتمثل في أفعال سلوكية غاضبة أو عدوانية أو عنيفة، يجابه بها هذا الفرد المعوقات التي تحُول بينه وبين تحقيق بعض أهدافه، أو إشباع بعض حاجاته أو دوافعه، أو رغباته الفطرية الموروثة، أو الاجتماعية المكتسبة، أو افتقاده للقدرات والمهارات والأدوات التي تحقق طموحاته. وقد يحدث نتيجة

# G

## genius

### عبقريّ

هو من لديه قدرة طبيعية على إنتاج فذٍّ متميّزٍ، لا يُمكن وضعه تحت القواعد المعتادة، أى من لديه قدرات عقلية وموهبة فطرية خاصة، يزيد بها على كلّ من الفائق، والموهوب، والمبدع، والمبتكر.

كما أنه يجمع صفات كلّ من الفائق، والموهوب، والمبدع، والمبتكر، وخصائصهم وقدراتهم؛ ولذا فهو يمتلك من الذكاء ما يزيد على ١٧٠° كما تقيسها اختبارات الذكاء المقننة.

## gifted

### موهوب

هو من لديه استعداد يميّزه من أداء عمل معين، بمهارة عالية، في

حقلٍ أو أكثر، من حقول المعرفة؛ مثل: الفن (الرسم، الموسيقى، الشعر... إلخ)، ومثل: العلم (كالرياضيات والعلوم... إلخ)، ويمتلك قدرة عقلية عامة (ذكاء ما بين ١٣٥° إلى ١٧٠°).

## global citizenship education

### تربية المواطنة العالمية

نوع من التربية يستهدف إعداد الفرد بصفته مواطناً يعيش في مجتمع عالمي مفتوح، وليس محصوراً في مجتمعه المحلي، تهتم في محتواها بتعليم اللغات، والمعارف المعاصرة، والتوجهات الفكرية الجديدة، والمهارات الحيوية؛ بشرط أن يكون معيار اختيار هذا المحتوى محكوماً بقيم المجتمع واتجاهاته.

grade points average

معدل درجات تراكمي

ترتيب للدارسين، يقوم على مقياس يعبر عن متوسط أداء الطالب في دراسته، في خلال فصل دراسي واحد، ويُسمى في هذه الحالة بالمعدل الفصلي، أو خلال دراسته الجامعية كاملة، ويسمى في هذه الحالة المعدل التراكمي. ويتم حساب هذا المعدل بطريقة تستخدم فيها نتيجة الطالب مضروبة في عدد الساعات المخصصة لكل مادة، للحصول على نسبة مئوية، يقابلها تقدير معين (ممتاز، جيد جدًا... إلخ). ويوجد لكل تقدير عدد من النقاط تستخدم مع عدد الساعات لحساب المعدل. وتحسب التقديرات غالبًا كالتالي: A-4.0، B=3.0، C=2.0، D=1.0، F=0.0، وهكذا يعني حصول الطالب على A أنه قد حصل على تقدير عام ممتاز في أغلب مجموع المواد. وقد تتبنى بعض الجامعات تقسيمًا آخر بأن تستخدم الرمز الحسابي

(plus+)، (minus-) مع الحروف؛ فمثلاً قد يكون المعدل التراكمي للطالب: ٣,٧ وهذا يعني (A-) أو ٣,٣ وهذا يعني (B+)، وهكذا. وتستخدم الكليات الجامعية هذا المعدل التراكمي لتقييم السجل الأكاديمي للطالب؛ فضلاً عن كونه أحد المعايير الأساسية في تقييم الفرد عند التحاقه بسوق العمل.

grammar-translation method

طريقة النحو والترجمة

مجموعة من الإجراءات خاصة بتعليم اللغة الأجنبية أو اللغة الثانية، تقوم على تعليم القراءة والكتابة والنحو من خلال الترجمة إلى اللغة الأم، وبدراسة قواعد اللغة منفصلة؛ وهي بهذا لا تلتفت إلى مهارات اللغة الأربع مجتمعة استماعاً، وكلاماً، وقراءةً، وكتابةً؛ كما يلتفت إليه المدخل السمعي الشفهي.

(انظر: مدخل سمعي شفهي

(audio-lingual approach).



## growth

### نمو

نضج خصائص الفرد، الجسمية والنفسية وارتقاؤها، وهو يحدث على نحو تدريجي، ومستمر، كمًا وكيفًا، بصورة تلقائية.

(انظر: تنمية development).

## growth curve

### منحنى النمو

وصف - فى رسم بياني - لنمو الخصائص الجسمية والنفسية، على مدى سنوات متتابعة، يُبين درجة تزايد هذه الخصائص، أو نقصانها.

## guided-discovery

### اكتشاف موجّه

أسلوب فى التدريس، يحوّل فيه المعلم درسه إلى مواقف مُشكلة، ويوجه فيه طلابه إلى التعلم من هذه المواقف بإلقائه مجموعة من الأسئلة والتوجيهات؛ لاكتشاف جوانب الخبرة فى هذه المواقف واكتسابها.

وهو أسلوب يساعد المتعلمين على التعلم بالاكتشاف، وليس بالتلقين، أى إكسابهم مهارة استقلالية التعلم إلى حدّ ما.

(انظر: اكتشاف حر free

discovery).

# H

## habits of mind

### عادات عقلية

طرق تفكير الفرد التي توجه سلوكياته وتحكمها؛ ومن ثمَّ تسهم في نجاحه في الحياة، حيث إنها تمكنه تلقائيًا من الأداء بكفاءة؛ سواء أكانَ هذا الأداء ممارسة ذهنية عقلية، أم ممارسة حسية حركية؛ ولذا يمكن أن يصبح التفكير الناقد، والتفكير الإبداعي، والإنصات للآخر، والمثابرة، والتعلم المستمر... إلخ، من العادات العقلية للفرد.

## halo effect

### تأثير الهالة

الحكم على شخص ما حكمًا عامًّا؛ اعتمادًا على سمة واحدة أو بُعد معين، أو خاصية محدودة من

خصائص شخصيته؛ بحيث نوظف هذه السمة الشخصية أو الخاصة أساسًا لإصدار كثير من الأحكام عليه، مضمونها يتسق مع هذه السمة، سواء أكانت إيجابية أم سلبية. ويُتعامل معه بناءً على هذه السمات والأحكام؛ فالشخص الذكي يُوصف بأنه كفؤ، ومحبوب، وله مكانة، ومقنع، وله سُلطة عقلية، حتى لو كان غير ذلك إذا ما فحصناه؛ وفي هذه الحالة تزيد الهالة الشخصية. والعكس صحيح، إذا عُرف عن الشخص بأنه كذاب، فنتعامل معه على أنه ليس ثقة، ولا يُعتمد عليه، وأنه منافق ومراءٍ وصاحب وقاعة وفتان... إلخ، وفي هذه الحالة تقل هذه الهالة.

## happiness

### سعادة

شعور الإنسان بالرضا عن حياته ووجوده. وهو شعور يتكرر من خلال الانفعالات والمشاعر السارة، والإحساس بالانبساط والبعد عن المواقف التي تسبب الألم. ويختلف هذا الشعور من فرد إلى آخر باختلاف قدرات كلٍ منهم على تحمل إحباطات الحياة ومشكلاتها، ومدى سعيه إلى النجاح وتفاؤله بالمستقبل.

ومن علامات سعادة الفرد التركيز على ما يقوم به من عمل، وأداء المهام المطلوبة منه برضا، والتواصل الإيجابي مع الآخرين، والبعد عن الانطواء والتمركز حول الذات، ووضوح الأهداف والرؤى التي يسعى إليها.

## health education

### تربية صحية

مجموعة من الخبرات التي تحفظ سلامة الجسم والنفس، تتمثل

في معارف، ومهارات، واتجاهات، وسلوكيات تُعدّها المؤسسات التربوية، وتنظمها، وتقدمها للمتعلمين بأساليب تعليمية مختلفة، تُمكنهم من الحفاظ على سلامة البدن، والنفس؛ لتحقيق بهجة الحياة، والتكيف الحميد مع كل أشكال الحياة الاجتماعية وجوانبها في إطار المجتمع الذي يعيشون فيه.

## hidden curriculum

### منهج خفي

مجموعة خبرات غير مقصودة يكتسبها المتعلمون عرضاً، وهي عادة تصاحب تنفيذ المنهج المدرسي الرسمي، وتحدث من مصادرها دون قصد. قد تكون مرتبة أو غير مرتبة، ومن ثم تؤثر في مخرجات التعلم إيجاباً أو سلباً. ويرى التربويون خطورة هذا المنهج الخفي المصاحب للعملية التعليمية، وينبهون بشدة إلى ضرورة الوعي به، والعمل على تلاقي خبراته

الأكاديمية، والكفايات المطلوبة للالتحاق بنوع التعليم المستقبلي ومستواه، ويمثل أهمية كبرى للمعلمين، والطلاب، والمدارس؛ لأنه يحدد النظام المحاسبي المترتب على نتائجه إيجاباً وسلباً.

### homogenous grouping of students

#### تصنيف طلابي متجانس

تصنيف الطلاب في مجموعات بحيث يشترك أفراد كل مجموعة منها في عدد من المتغيرات، المتمثلة في: الصفات، والخصائص، والاهتمامات، والقدرات، والميول التي تجمعهم في وحدة ذات صفات خاصة، كالعمر أو الصف الدراسي، أو مستوى التحصيل؛ هذا بالإضافة إلى تشابههم في الظروف البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية.

وقد يكون التجانس جزئياً، كأن يشترك الطلاب في العمر، أو في الصف، أو في القدرة العقلية

غير المرتبة.

(انظر: خبرة مربية learning

experience - خبرة غير مربية

(non learning experience).

### higher order thinking questions

#### أسئلة مستويات تفكير عليا

نوع من الأسئلة تتطلب الإجابة عنها عمليات عقلية عليا كالتحليل، والتصنيف، والمقارنة، وربط الأسباب بالنتائج، ثم التقويم والتعميم والابتكار. ولا تعتمد الإجابة عنها على تذكر المعلومات، أو فهمها، أو ذكر شكل من أشكال تطبيقها فقط.

(انظر: أسئلة مستويات تفكير دنيا

lower order thinking

questions).

### high-stakes test/ exam

#### اختبار مصيري

اختبار يحدد مسار المستقبل التعليمي للطالب؛ إذ يتم الانتقال من مرحلة تعليمية إلى أخرى. ويتطلب بناء هذا الاختبار فنيات وإجراءات تضبط قدرته على قياس الجوانب

للمعلومات فى أشكال مختلفة، مثل:  
الرسوم الثابتة والمتحركة، واللقطات  
المرئية والمسموعة على نحو يجعل  
التعلم أكثر فاعلية وثرأ.

## hysteria

### هستيريا

عَرَض مرضيَّ يتمثل فى  
اضطراب نفسيّ يصيب الفرد  
بأعراض جسدية، على الرغم من  
عدم وجود أسباب عضوية، يجعله  
قابلاً للإيحاء الذاتى، والإيحاء من  
الآخرين.

ومن أعراض هذا الاضطراب:  
فقدان الذاكرة، والعمى النفسى،  
والصَّمم، والشلل، والاضطرابات  
الجنسية، والعقالية، والمعدية،  
والجلدية، والحمل الكاذب. ومن أهم  
صفات الهستيريا: اضطراب الوعي،  
إذ يتصرّف المصاب به ويسلك على  
نحو طفولى.

وقد يكون مثل هذا الاضطراب  
النفسى جماعياً وخاصة فى أوقات  
الأزمات الكبرى والكوارث.

ونحوها فحسب.

## humanistic approach

### مدخل إنسانى

رؤية إنسانية تنظر إلى المتعلم  
نظرة كلية، باعتباره إنساناً تتكامل  
فيه القيم، والمعارف، والمهارات،  
كما تتكامل فيه عمليات النضج.  
وتتطلب هذه النظرة أن تُبنى كل  
عناصر المنهج - من أهداف،  
ومحتوى، ونشاط، وطريقة تدريس،  
وتقويم - فى ضوء هذه النظرة؛  
على نحو يحقق تكامل المنهج  
التعليمى مع طبيعة التكامل  
الإنسانى؛ الأمر الذى يستلزم تنظيم  
الخبرة التعليمية بشكل يبرز  
العلاقات المتبادلة والمتداخلة التى  
تربط بين هذه الجوانب المختلفة؛  
كى تتكوّن الوحدة التى انطلق منها  
مفهوم المدخل الإنسانى فى التعليم.

## hyper media

### وسائط اتصال فائقة

وسائط تعليمية ذات تقنية  
عالية، تسمح بالاستعمال المتعدد

# I

Id

الهو

المكون أو النظام الأصلي والجوهري للشخصية الإنسانية، حسبَ نظرية سيجموند شلومو فرويد في التحليل النفسي، وكنظرية بنائية في الشخصية، ضمن مكونات ثلاثة، هي: الهو، والأنا، والأنا الأعلى، تتفاعل تفاعلاً ديناميكياً. ويتكون الهو من كل ما هو موروث وموجود فطرياً منذ الميلاد، بما في ذلك الغرائز أو الدوافع الأولية الفطرية، من مثل الجوع والعطش والجنس والأمومة والأبوة والبحث عن الاستثارة الحسية، وخُبِّ الفضول والاستطلاع والاكتشاف، كما أنه مستودع الطاقة النفسية الذي يزود النظامين الآخرين (الأنا،

والأنا الأعلى)، وما يرتبط بهما من عمليات، بالطاقة النفسية؛ لأنه يمثل الخبرة الذاتية للعالم الداخلي للفرد، أي الواقع النفسي الحقيقي.

ولكى يتجنب هذا الفرد الألم ويُحَقِّق أهدافه ولذته ومتعته، يعمل وفقاً لعمليتين، هما: طريقة الاستجابة، وطريقة التنفيس عن الرغبات؛ الأمر الذي يؤدي إلى خفض الطاقة النفسية الزائدة أو خفض التوتر النفسي.

(انظر: عقدة أوديب Oedipus

Electra - عقدة إيكتر complex)  
(complex).

identification

تقمص

اتخاذ الفرد شخصاً ما قدوة

المجموعة التجريبية؛ لمعرفة نتائج تطبيقه عليها. وقد يكون مَدْخلاً تدريسيًا، أو طريقة أو أسلوبًا، أو إستراتيجية، وقد يكون سمة شخصية، أو خاصية نمو، أو نظرية جديدة في التدريس.

### individualizing instruction

تفريد التعليم

تخطيط الموقف التعليمي بشكل يكفل للفرد أن يتقدم وينمو وفق المعدل الذي يناسب استعداداته وقدراته. ويتضمن مجموعة من الإجراءات التي تتخذ بهدف تحويل العملية التعليمية من التدريس بنظام المجموعات إلى التدريس بشكل فردي، يناسب مستوى كل فرد على حدة.

### induction

استقراء

عملية عقلية يتبع فيها المتعلم الخاصّ توصُّلاً إلى العام، والجزئيات توصُّلاً إلى الكليات، أى الانتقال من الحقائق المفردة إلى

يحتذيها في صفاته وخصائصه وسلوكياته، شعوريًا أو لاشعوريًا. قد يكون محدودًا أو في جوانب كثيرة. ويرجع ذلك إلى مدى قوة تأثير الشخص المحتذى به على الشخص المتقمِّص.

### idiocy

عته / بلاهة

ضعفٌ عقليٌّ، يتَّصفُ صاحبه بالحماقة، والغباء، وعدم القابلية للتعلم، وغيبة الإحساس. قد يصاب به الفرد منذ الولادة؛ لأسباب وراثية، أو لنقص في نمو الوظائف العقلية كالتبصر والذكاء.

### inclusion

دمج / ضمّ

الحرص على تعلم الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة مع أقرانهم العاديين، جنبًا إلى جنب، في حجرة الدراسة نفسها.

### independent variable

متغير مستقل

العامل الذي يطبق على

القاعدة؛ بما يُسهّل فهم القاعدة والتطبيق عليها، وتثبيتها في أذهان المتعلمين الذين شاركوا في اكتشافها، وصياغتها، والتطبيق عليها؛ ويؤخذ عليها أنها تستغرق وقتًا طويلاً؛ مقارنةً بالطريقة القياسية.

(انظر: استقراء (induction)).

#### inference

##### استدلال

استخلاص نتيجة ما، يستند فيها المتعلم إلى مجموعة من الحقائق، والأدلة، والشواهد، والبراهين، سبق إقرارها؛ تمكنه من فهم ظاهرة ما، وتفسيرها وإصدار حكم بشأنها يمكن تعميمه، مستعيناً في ذلك بخبراته السابقة.

#### information

##### المعلومات

المعاني، والدلالات، والعلاقات التي تستخلص من البيانات.

#### القواعد العامة.

(انظر: الطريقة الاستقرائية

(inductive method).

#### inductive method

##### الطريقة الاستقرائية

إحدى طرائق التدريس أو الحوار أو المناقشة التي ينتقل فيها المتعلم من الخاص إلى العام، ومن الأمثلة إلى استنتاج قاعدة أو مبدأ عام.

وتسير هذه الطريقة وفق خطوات تبدأ بعرض الأمثلة، ثم مناقشتها؛ بغرض استنتاج القاعدة، ثم صياغتها بعبارة خبرية واضحة. وتتطلب الطريقة الاستقرائية من المتعلم مجموعة من المهارات، مثل القدرة على الفهم، والاستيعاب، والاستنتاج، والاستخلاص، والتطبيق، والتعميم.

وتتميز هذه الطريقة بتيسير تفكير المتعلم تدريجياً، وانتقاله من الجزء إلى الكل، ومن الأمثلة إلى



## insight

### بصيرة

أن يدرك الفرد الأشياء والمواقف جيدًا، وأن يعي ما تعنيه بالنسبة له على نحو محدد وواضح، في ضوء ما لديه من خبرات حيوية وقدرت، ا يدركها في صلب تكوينه.

ويحكم هذا السلوك إدراك عقلي مباشر، ووعي عميق يُبصر به مواقف الحياة المركبة المختلفة إحصارًا قويًا.

## integration

### تكامل

(أ) هو - عند علماء النفس - تفاعل للعلاقات التي تربط بين جوانب الشخصية (العقلية، والنفسية، والاجتماعية)، يؤدي إلى أداء متوازن ومتناغم لهذه الشخصية في مواقف الحياة.

(ب) وهو - عند علماء المناهج التعليمية - تفاعل للعلاقات التي تربط بين ميادين المعرفة بشتي أنواعها، يؤدي إلى وحدة المعرفة

واتساقها لدى المتعلم.

## intelligence

### ذكاء

هو القدرة العقلية العامة، على التفكير المجرد، وجمع الأفكار وتنسيقها، والتفاعل معها، والاستنباط منها، ثم تحليل المواقف، والتخطيط لحل المشكلات. تختلف هذه القدرة من شخص إلى آخر باختلاف اتساع دائرة الخبرة أو ضيقها. وتقاس بمقاييس عدة، تحدد نسبة رقمية للذكاء عند كل فرد.

(انظر: اختبار الذكاء intelligence test).

## intelligence quotient (I Q) test

### اختبار الذكاء

أسئلة مصوغة بشكل علمي منهجي دقيق تقيس حاصل جوانب القدرة العقلية العامة لدى المتعلم (الذكاء)، يحدد مستوى الإجابة عنها نسبة ذكاء الفرد التي تتراوح ما بين ٧٠ إلى ١٣٠.

## interaction analysis

### تحليل التفاعل

رصد أنواع السلوك اللفظي وغير اللفظي المتبادل بين المعلم وتلاميذه، وبين التلاميذ بعضهم البعض، داخل قاعة الدرس، وتحليلها؛ لتحديد أنماط التواصل التعليمي، وهو مؤشر دالٌّ على مدى فاعلية العملية التعليمية، وإعادة النظر فيها والإفادة من ذلك في تطويرها وتحسينها.

## interactive television

### التلفزيون التفاعلي

الاتصال بالصوت والصورة بين أطراف العملية التعليمية من طلاب ومعلمين، وإدارة مدرسية، وأولياء أمور الطلاب؛ للحصول على المعلومات المتبادلة بين الأطراف المتصلين.

## interest scale

### مقياس ميول

أداة تشتمل على مجموعة من العبارات المعبرة عما يمكن أن يميل

إليه الفرد أو يُعرض عنه في فترة زمنية معينة، في مجال محدد، وتتدرج هذه العبارات من الموافقة إلى الرفض. وفي ضوء نتائج هذا المقياس يُوجَّه الفرد طبقاً لغرض المقياس.

## international teacher

### معلم دولي

معلم يمتلك قدرات وخبرات خاصة تمكّنه من التعامل مع طلاب في بيئات تعليمية ذات طابع دولي من حيث التنوع الثقافي، والعِرقي، والديني، والفكري، بحيث يتمكن من القيام بأدوار ووظائف تعليمية متعددة؛ طبقاً لتنوع هذه البيئة التعليمية. وظهرت الحاجة لمثل هذا المعلم استجابة لمتغيرات أدت إلى وجود مدارس دولية في المجتمعات المختلفة.

ويحتاج هذا المعلم إلى إعداد وتكوين من نوع خاص يمكّنه من أداء تلك الأدوار والوظائف بكفاءة عالية.

## interpersonal effectiveness skills

مهارات العلاقات الاجتماعية الحميمة (بين الشخصية)

مجموعة من المهارات الاجتماعية المعرفية النشطة، يتفاعل بعضها مع بعض تفاعلاً خلاقاً، يجعل الإنسان الطبيعي قادراً على الدفاع عن حقوقه المشروعة، مع عدم التعدي على حقوق الآخرين، وبناء العلاقات الاجتماعية الحميمة، والمحافظة عليها، وقطع العلاقات الاجتماعية المدمرة لحياته، وقبول ما يُعرض عليه إذا كان مشروعاً ورفضه إذا كان غير مشروع، وحل الصراعات بين شخصين بينهما علاقة حميمة، واحترام الذات واحترام كرامة الآخرين.

وتعتمد جميع هذه المهارات على تنمية مهارات توكيد الذات، والاتصال والتواصل الاجتماعي، والتفاوض لحل الصراعات.

## interview

مقابلة شخصية

وسيلة من وسائل الدراسات التربوية، والنفسية، محكومة بمعايير خاصة، تقوم على الحوار بين طرفين للحصول على معلومات، وبيانات، ووجهات نظر، وآراء لغرض علمي، أو لأمر تتصل بالبحث العلمي التربوي، والنفسى.

## intuition

حدس

سرعة إدراك المعلم أو المتعلم حلولاً جديدة مباشرة لمشكلة ما، دون المرور بالخطوات المعروفة للتفكير العلمى.

## investigation

استقصاء

إعمال المتعلم للمهارات العقلية والعملية المناسبة فى متابعة قضية ما، والاستغراق فيها؛ وصولاً إلى مفهوم، أو حقيقة علمية، أو حل لمشكلة.

# J

## job interest

### مَيل مهني

ما يُظهره الفرد من اهتمام بعمل ما أو مهنة محددة، في فترة معينة من حياته. وهو قابل للتغير بتغير مراحل نموه إيجابيًا وسلبيًا.

## juvenile delinquency

### جنوح الأحداث

يقصد بالحدث هنا من يقلُّ عمره عن السن القانونية التي تحددها الدولة للمسؤولية القانونية؛

ومن ثَمَّ فإن جنوح الأحداث هو قيام من هم دون هذه السن بأعمال وسلوكيات تخالف القانون ولا يحاسبون عليها قانونًا. ويرجع إتيان هؤلاء الأحداث للسلوكيات والأعمال المخالفة غالبًا إلى انشغال أسرهم عن تربيتهم، ومراقبتهم، وتقديم الرعاية اللازمة لهم، وافتقار هؤلاء الجانحين إلى سلطة توجيههم وتضبط سلوكهم؛ كما يرجع ذلك إلى التفكك الأسري الناتج عن الطلاق وغيره من المشكلات والأسباب.

# K

**knowledge navigation**

إبحار معرفي

عملية تمكن المتعلم من  
التعامل بشكل فاعل مع شبكة  
المعلومات الدولية بالبحث

والاكتشاف، والاستخلاص،  
والتقويم، والإبداع؛ بما يحقق لديه  
تكامل المعرفة ونموه التعليمي.

# L

## laboratory lessons

### دروس معملية

مادة علمية تقدّم داخل المعمل، تحت إشراف المعلم؛ مساعدةً للمتعلّمين على فهم الجوانب النظرية للمادة بطريق الملاحظة وإجراء التجارب، والقياس، والتفاعل مع الأدوات والأجهزة؛ تنميةً لتفكيرهم العلمي، وقدرتهم على حل المشكلات.

## laboratory method

### طريقة معملية

طريقة تدريس يقدّم فيها المعلم المحتوى التعليمي من خلال موقف تجريبي يضبط المتغيرات، ويكشف الحقائق، والمعارف، والمفاهيم، بشكل إجرائي يمكّن الطلاب من اكتسابها.

## language activities

### أنشطة لغوية

مجموعة من المواقف اللغوية المُعدّة، يمارس فيها المتعلمون اللغة داخل الفصل أو خارجه، استماعًا وكلامًا وقراءةً وكتابةً، تحت إشراف المعلم، على أن تكون هذه المواقف نابعة من المقرر الدراسي، وناقلة له إلى حيز التطبيق والممارسة؛ لتدعيم اكتساب مهارات اللغة.

## language games

### مباريات لغوية

نشاط تدريسي يحقق التعلّم الممتع، يوضع من خلاله التلاميذ في مواقف خبرية لغوية تهیی لهم نشاطًا بدنيًا وعقليًا، يستثير ميولهم للتعلم، ويدفعهم للإقبال على الدراسة. ويتحقق ذلك من خلال

ميول التلاميذ ورغباتهم.

## language immersion

### غمر لغوى

أسلوب فى تعليم اللغة وتعلمها يعتمد على إعداد مواقف داخل المؤسسة التعليمية وخارجها، وتهيئتها، بحيث يعيش فيها المتعلم هذه اللغة فى سياقاتها الحيوية الثقافية، والاجتماعية، والتعليمية، وينغمس فى ممارستها وهو يتعلم جميع المواد الدراسية المقدمة له؛ ومن ثمَّ تصبح هذه اللغة وسيلة للتواصل فى كل أنشطة التعلم داخل المؤسسة وخارجها.

(انظر: طريقة مباشرة direct

method).

## learner-centered curriculum

### منهج محوره المتعلّم

تنظيم للمنهج المدرسى ينظر إلى المتعلم باعتباره المحور الرئيسى والمدخل الأول فى العملية التعليمية؛ بحيث تتركّس كلُّ مكونات العملية

تصميم ألعاب لغوية على شكل مباريات، يكتسب التلاميذ - من خلال مشاركتهم التنافسية فيها - معلومات ومعارف ومهارات لغوية، تحقّق لديهم النمو اللغوى.

هذه المباريات تتطلب المشاركة فيها إجراءات معينة، وضوابط تتيح للتلاميذ التنافس الفردى والجماعى على نحو يؤدى إلى تحقيق الخبرة اللغوية المراد اكتسابها بطريقة نشطة ممتعة جذابة.

ويتطلب نجاح هذه المباريات فى تحقيق الغاية منها مراعاة عدة أمور، منها:

- تحديد الأهداف المراد تحقيقها من خلال المباراة، وكيفية تقييمها من حيث إمكانية ممارسة التلاميذ لها، وتوفير المتعة والإثارة لديهم، ومدى ما فيها من ابتكار وتجديد، وكيفية تتويج الفائز أو الفريق بالتعزيز والإثابة.

على أنه مما ينبغى تأكيده أن هذه المباريات تُصمّم على أساس

تغيُّراً في السلوك يتصف بالبقاء والثبات المرحلي.

## learning curve

### منحنى التعلم

رسم بياني - في أشكالٍ مختلفة - يحدّد تدرج النمو الواقعي منسوباً إلى النمو المستهدف من عملية التعلم صعوداً وهبوطاً.

وهو يكشف - بطريقة إجرائية - عن مواطن الجودة، ومواطن الخلل في العملية التعليمية من خلال المتعلم.

## learning disability

### العجز عن التعلم

عدم قدرة الفرد على التعلم وعلى تحصيل خبراته واكتسابها، متخلِّفاً بشكل كبير عن مستوى تعلم أقرانه. ومن أهم ملامح هذا العجز عدم القدرة على التواصل.

ويُرجع علماء النفس هذا العجز إلى أسباب: تكون في الأغلب الأعم فسيولوجية عصبية بيولوجية، وقد

التعليمية للاستجابة لاستعداداته، وقدراته، وحاجاته، وميوله، ومستوى نضجه في كل هذه الجوانب، ويصبح المعلم في مثل هذا المنهج موجّهاً ومرشداً لعملية نمو المتعلم وتعلمه، المستندة إلى نشاطاته وممارساته، وليس إلى شرح المعلم وحده؛ ويصبح التدريس بهذا المعنى هو إعطاء الفرصة للمتعلم ليتعلم بنفسه؛ ومن ثم فهو مبادر نشط وليس مستقبلاً سلبياً.

## learning

### تعلم

عملية اكتساب الطالب المعارف، والمهارات، والاتجاهات، والقيم التي تُوجّه سلوكه؛ وذلك من خلال مواقف الخبرة التي تُعدها المؤسسة التعليمية، فيما يُسمّى مناهج التعليم النظامي؛ وتتم هذه العملية من خلال معاشة الطالب لهذه المواقف الخبرية وتفاعله معها، وربط ما يكتسبه منها بخبراته السابقة. وهذه العملية تجعل التعلم



تكون فى بعض الحالات فسيولوجية اجتماعية.

وهى أسباب تحتاج إلى إجراءات وإمكانات خاصة لمعالجتها تربوياً.

### learning experience

#### خبرة مُربّية

مجموعة المعارف، والمهارات، والاتجاهات، والقيم، التى تنتقيها المؤسسة التعليمية انتقاءً واعياً، ومقصوداً لغرس جميع أنواع السلوك المرغوب فيه إنسانياً ومجتمعياً لدى المتعلمين.

### learning kit/ package

#### حقيبة تعليمية

مجموعة من الوسائل والمواد التعليمية، مثل: الكُتُبَات، والأسطوانات، والأفلام التعليمية، والشرائح، والعينات، والنماذج، والأدوات، والمسجلات؛ تُستخدم لتحقيق أهداف تعليمية لوحدة دراسية

معينة. وتتباين وسائل التفاعل مع هذه المواد التعليمية، باختلاف الوسائط التى تحتويها الحقيبة، ويمكن لكل متعلم أن يتفاعل معها وفقاً لسرعته الخاصة فى التعلم، وقدراته على استقبال المعلومات ومعالجتها؛ مستعيناً بدليل الوحدة الذى يتضمن أهداف دراستها، وتعليمات استخدامها.

ومن ميزات هذه الحقيبة تيسير التعلم الذاتى، ومراعاة الفروق الفردية بين المتعلمين.

### learning module

#### موديول تعليمى

أحد أشكال تنظيم المحتوى التعليمى فى المنهج، يسير وفق سلسلة من الخطوات، تساعد على التعلم الذاتى، وتبدأ باختبار قبلى، ومجموعة من التوجيهات الخاصة ومادة تعليمية، ثم مجموعة من الأنشطة، ومصادر التعلم التى يختار منها المتعلم ما يناسب

استعداداته وقدراته، وينتهى ذلك باختبار بَعْدَى لمعرفة مدى التقدم فى التحصيل.

## learning objectives

### أهداف تعليمية

جُمْلٌ أو عبارات تصف -  
بشكل إجرائى - التغيّر السلوكى المتوقع حدوثه فى شخصية المتعلم، بعد دراسته لوحدّة دراسية أو موضوع منها، خلال مدة زمنية محدودة، وتُصاغ هذه الأهداف وفق مجموعة شروط، منها: أن يكون الهدف قابلاً للتحقق، وقابلاً للقياس فى المجالات المعرفية، والمهارية، والوجدانية بمستوياتها المتدرجة، وأن يصف نتائج التعلم أو مُخرجاته، كحلّ مسألة حسابية، أو تطبيق قاعدة أو قانون، وليس أنشطة المتعلم، أو عملياته العقلية.

وتتكون صياغة جملة الهدف التعليمى من مصدر مُؤَوَّل (أن

والفعل المضارع، التلميذ، ومصطلح من المادة الدراسية، والحد الأدنى للأداء المتوقع)، ويصاغ هذا الحدُّ على نحو كَمّى مثل قولنا: (ثلاث جمل أو خمس عمليات حسابية) بنسبة صواب متفق عليها فى ضوء مستوى التلاميذ (٧٠٪، أو ٨٠٪، أو ٩٠٪)، أو كَيْفَى، مثل قولنا: "كما جاء بالكتاب المدرسى أو طبقاً لنص القاعدة"، ومن أمثله: أن يطبق التلميذ نظرية فيثاغورث فى حلّ مسألتين فى حدود عشر دقائق.

## learning outcomes

### نواتج التعلم

حصيلة ما يجب أن يكتسبه المتعلم من معارف ومهارات واتجاهات وقيم من المواقف التعليمية القصيرة المدى، تسمى "الأهداف"، أو الطويلة المدى، أى "الغايات".

## learning resources

### مصادر التعلم

المعامل التطبيقية، والافتراضية، والمكتبات الورقية والرقمية، وغير ذلك من أماكن ممارسة النشاط التعليمي، التي توفرها المؤسسة التعليمية، ليرجع إليها المعلم والمتعلم بما يلائم مستوى المتعلمين؛ إثراء وتفعيلاً للعملية التعليمية، وتكاملاً مع الكتاب المدرسي والمنهج.

## learning styles

### أساليب التعلم

الأساليب التي يستعملها فرد ما في تعلمه. سواء كانت حسيّة تعتمد على السمع، أو البصر، أو اللمس، أو الحركة، أو معرفيّة عقلية تعتمد على الإدراك الكلي للمفاهيم، أو تحليلها.

## learning theory

### نظرية التعلم

مجموعة من المبادئ والشروط المستمدة من البحوث والدراسات

العلمية لخصائص الإنسان الحيوية، والعضوية، والعصبية، التي تُبنى عليها مداخل عمليات التعليم والتعلم وطرقها وفنانياتها وأنشطتها.

## learning time management

### إدارة وقت التعلم

عملية يقوم بها المعلم لتحليل الموقف التعليمي، وتخطيطه؛ لتنظيم مكوناته ونشاطاته، وتحديد وقت كلٍّ منها؛ حتى تتحقق أهداف الدرس في الزمن المحدد له.

## leisure reading

### قراءة استمتاعية

قراءة حرة يختار المتعلم مادتها مما يميل إليه ويفضله، من أجل الاسترخاء، والتسلية؛ ومن ثم الاستمتاع. ولهذه القراءة مردود تربوي في النمو اللغوي واكتساب عادة القراءة.

## lesson plan

### خطة الدرس

إعداد مكتوب لمجموعة من

وما الفائدة؟

(انظر: استراتيجية التدريس

teaching strategy - طريقة

التدريس (teaching method).

lesson study

درسٌ مدروس

طريقة للتنمية المهنية المتجددة

للمعلم، تقوم على تكوين مجموعات

تشاركية من المعلمين - داخل

المدرسة - في التخصصات

المختلفة طوال العام. وتقوم هذه

المجموعات فيما بينها بتخطيط

الدرس بداية من صياغة أهدافه

واختيار محتواه، وأنشطته، ومعيناته،

وكيفية تنفيذه ثم تقييمه، مستخدمةً

في عملية التخطيط هذه كلَّ ما

لديها من معلومات ومعارف وخبرات

تدريسية، تتكامل لإعداد الدرس

بشكل فاعل تعليميًا، ثم تختار

المجموعة أحد أفرادها للقيام بتدريسه

في حضورها. وبعد الانتهاء من

تدريسه تجتمع المجموعات ثانيةً

لمناقشة الأداء التدريسي والإفادة من

الخطوات التدريسية، والإجراءات

التعليمية التعلمية، يُعدُّ فيها المعلم -

قبل الدرس - موضوعه، وأهدافه،

واستراتيجياته، ومعيناته التدريسية،

ووسائل تقييمه؛ مراعيًا مستوى

الخبرة لدى الطلاب، ثم الفروق

الفردية، والزمن المحدد للدرس،

وكيفية إنجازه.

ومن شروط هذه الخطة أن

تكون مرنة، قابلة - في أثناء التنفيذ

- للتعديل والتغيير؛ استجابة

لظروف قد تطرأ على الدرس، لم

تكن في الحسبان؛ على أن يعقب

تنفيذ الدرس قيام المعلم بمراجعة كل

ما تم؛ إفادةً من هذه المراجعة في

تعديل خططه المستقبلية، في تطوير

تدريسه، وتحسينه.

ويلخص هذا المصطلح في

الأسئلة التربوية المشهورة، التي

ينبغي أن يسألها المعلم لنفسه،

وهي: ماذا سيُعلِّم؟ ومن يُعلِّم؟

وكيف يُعلِّم؟ وكيف يُقوِّم التعليم؟

دون الحاجة إلى شرح معانى الكلمات، أو التراكيب، أو الرجوع إلى المعجم. وفهم النص من خلال هذه الإشارات مهارة يُنمّيها المعلم بتدريب المتعلمين على التقاط دلالاتها من سياق النص ومُجمّلة.

### linguistic intelligence

#### ذكاء لغوى

القدرة المتمثلة فى حسن استخدام فرد ما اللغة ببراعة، تظهر فى الفهم والتذوق والتعبير وفى التحصيل المدرسى أيضًا. ويشير علماء النفس إلى أن هناك مواضع فى الجانب الأيسر من المخ مسئولة عن إدراك البنية التركيبية للغة، كما أن هناك أيضًا مواضع فى الجانب الأيمن مسئولة عن التعبير اللغوى عن المشاعر والأحاسيس والخبرات الكلية.

### literacy

#### استنارة

امتلاك الفرد مجموعة متكاملة

ذلك فى استكمال الدرس تخطيطًا وأداءً؛ سعيًا إلى الوفاء بمتطلبات جودة التعليم والتعلم.

وقد يتطلب ذلك إعادة هذا الدرس بوساطة المعلم نفسه أو غيره، فى ضوء ما حدث من تغذية راجعة.

### linguistic activity

#### نشاط لغوى

مواقف حيوية يمارس فيها المتعلم داخل الفصل أو خارجه - مهارات اللغة استماعًا وتحدثًا وقرأةً وكتابةً، يوظف فيها ما درسه فى مقرر اللغة، تمكينًا له من ممارسة اللغة فى مواقف الحياة.

### linguistic cues

#### تلميحات لغوية

إشارات تتوافر فى النص من مثل: التضاد، والترادف، وتكرار المعنى فى صياغات مختلفة، وضرب المثال وغير ذلك، تُمكن المتعلم من فهم المعانى من السياق،

من المعلومات، والمعارف،  
والمهارات، والاتجاهات، والخبرات،  
تُمكنه من اتخاذ القرار المناسب في  
مواجهة مواقف الحياة ومشكلاتها.

### literary appreciation

#### تذوق أدبي

نشاط إيجابي يقوم به المتعلم  
استجابة لنص معين، بعد تركيز  
انتباهه فيه، ومعايشته له، وتفاعله  
معه عقلياً ووجدانياً، وإدراك جمالياته  
ومعانيه، وفهم تراكيبه، وقيمة صوره  
البيانية، حيث يستطيع تقديره والحكم  
عليه.

ويتخذ هذا النشاط أشكالاً  
صريحة، ومتنوعة من السلوك، اتفق  
النقاد وعلماء النفس على اعتبارها  
دالةً على التذوق وعلى إمكان قياسه  
وتقديره.

### literature circles strategy

#### إستراتيجية دوائر قراءة الأدب

إستراتيجية في تدريس الأدب،  
يُقَسَّم فيها الطلاب إلى مجموعات  
صغيرة عشوائية، لا يتجاوز عدد كل

مجموعة منها ستة أفراد، وتُوجَّه كلُّ  
مجموعة إلى قراءة نص أدبي أو  
أكثر، يقوم كلُّ عضو فيها بدور  
قرائى يتكامل مع أدوار أفراد  
مجموعته؛ لتحقيق فهم النص من  
جوانبه المختلفة؛ كأن يكلف واحد  
بالبحث عن الكلمات المفتاحية  
وتحديد معناها، والثاني بالبحث عن  
بعض المعانى الكامنة بين السطور،  
والثالث بإعداد أسئلة حول تفاصيل  
النَّص وعناصره، وهكذا. ويُناقش -  
داخل الفصل - ما أسفرت عنه هذه  
الأدوار بين أفراد كل مجموعة،  
وتُسجَّل هذه النتائج من أجل  
السيطرة على محتوى النص المقروء  
(أو النصوص).

وبانتهاء هذا النص تستمر  
المجموعة في قراءة نصوص أخرى  
مع تغيير أدوار أفرادها مع كل نص  
جديد؛ وهكذا تدور المهام مع تغير  
النصوص الأدبية.

وتتيح هذه الإستراتيجية الفرصة  
لأن يعايش المتعلمون النصَّ الأدبيَّ

ما يرتبط بالتفكير العلمى الرياضى؛ وهذه القدرة تساعد على حل المشكلة، ووضع النظريات، وتطبيقها، على نحو يقضى على التضارب فى الاستنباط.

### lower order thinking questions

أسئلة مستويات تفكير دنيا

نوع من الأسئلة تعتمد الإجابة عنها على عمليات عقلية تقليدية بسيطة مثل التذكر، أو الفهم العام، أو إلى شكل من أشكال تطبيقها، ولا تحتاج عمليات عقلية عليا.

(انظر: أسئلة مستويات تفكير

عليا higher order thinking questions).

من جوانبه المختلفة، ومن زوايا وأذواق متنوعة بحيث يتذوقونه جميعاً بأنفسهم. كما أنها تتجنب الطريقة المعتادة - التى لا تخلو من إملال - فى شرح النص وتفسيره من قِبل المعلم، التى يتحول فيها النص من لغة الإبداع إلى لغة عادية على لسان المعلم.

ويمكن استخدام هذه الإستراتيجية إلكترونياً فى تدريس الأدب من بُعد.

### logical-mathematical intelligence

ذكاء منطقي رياضي

القدرة على الاكتشاف، والاستدلال، والتفكير المنطقي، وكل

# M

## managing emotions

### إدارة الانفعالات

عملية يتدرب فيها الفرد على السيطرة على الانفعالات، باتباع أساليب التحكم والسيطرة، بالتركيز على حلّ المشكلات المسببة للانفعالات، وليس التركيز على الانفعالات ذاتها. ومن أهم أساليب إدارة الانفعالات والسيطرة عليها ممارسة الاسترخاء والرياضة البدنية والذهنية، والتعقل والتركيز على الجوانب الإيجابية في المواقف المثيرة للانفعالات، أو ممارسة أسلوب الإلهاء والتشتيت عن مصادر الانفعالات، أو تحويل طاقة الانفعال وتفرغها في إنتاج أعمال مفيدة، من قبيل كتابة الذكريات والخواطر والقصص القصيرة، وتوليد

الدوافع الإيجابية؛ كالتفوق، وحب الإنجاز.

وينتج عن هذه العملية توظيف العواطف والمشاعر؛ بما يساعد الفرد على التعبير عن ذاته، وتهدئة الحواس. وكلما تم التدريب على أساليب إدارة الانفعالات مبكرًا؛ كان ذلك أدعى لمزيد من التحكم والسيطرة عليها، وتوظيفها التوظيف الإيجابي الملائم.

## manipulatives

### أدوات إيضاحية

مواد تعليمية تتكون من أشياء مادية ملموسة، يتعامل معها المتعلمون يدويًا؛ لمساعدتهم على فهم الأفكار والمفاهيم المجردة؛ مثال ذلك: العداد اليدوي في الرياضيات.



**masochism**

**ماسوشية**

إحساس الفرد باللذة من تعذيب الآخرين له والعدوان عليه جسديًا، كالضرب والإيذاء البدني، أو المعنوي كتحقيره وإهانته، والسخرية منه، وإظهار هوان شأنه، وحقارة منزلته.

وغالبًا ما تمتزج الماسوشية بالنشاط الجنسي للشخص ذي الطابع الماسوشي، فلا يبلغ حدّ اللذة القصوى إلا عندما يعذّبه محبوبه، ويؤذيه سواء قبل حدوث الفعل الجنسي أو في أثناءه. وتُعدّ الماسوشية نوعًا من الانحراف الجنسي عندما تكون مفرطة.

والماسوشية هي الوجه المقابل للسادية. وتنسب إلى الكاتب النمساوي ليبولد ماسوش (١٨٣٦-١٨٦٥م).

(انظر: سادية sadism).

**mastery learning**

**تعلم للتمكن**

تعلم يحدد فيه مستوى للإتقان،

يهدف إلى تمكين المتعلم مما يدرسه من معارف ومهارات، بحيث لا ينتقل من تعلم جزئية إلى تعلم أخرى إلا بعد إتقان الأولى. وهو يتطلب تدريسيًا يراعى مستوى الإتقان، ويناسب الفروق الفردية للمتعلمين واحتياجاتهم، والزمن اللازم لتحقيق هذا التمكن.

**maturity**

**نضج**

تغيّر طبيعي متتابع يحدث للفرد - دون إرادة منه - في أعضاء الجسم ووظائفها، وفي التفكير ومحتواه، والعمليات العقلية الأخرى، وفي الميول، والاتجاهات، والقيم؛ لذا فهو نمو شامل لجوانب الفرد الجسمية، والعقلية، والوجدانية ينعكس على أدائه المهني والاجتماعي. ويختلف النضج من فرد إلى فرد؛ ومن ثم فمستوى النضج عند كل فرد هو الذي يحدد مستوى القدرة على التعلم والمران، والقدرة على الأداء.

ويحدد بعض المتخصصين  
العمر الزمني الذي ينبغي أن يكتمل  
فيه النضج ببلوغ سن خمسة  
وعشرين عامًا.

## measurement

### قياس

تقدير أداء المتعلمين المعرفي،  
والمهاري، والوجداني، باستخدام  
الإجراءات الملائمة. وهو أشمل من  
الاختبار، حيث تستخدم فيه أدوات  
مثل قوائم الملاحظة، ومقاييس  
التقدير الكمي المتدرج. ويحدد  
القياس التقدير الكمي دون حكم  
قيمي على النتيجة.

## mental age

### العمر العقلي

المستوى الذي يبلغه الفرد من  
الإدراك البصري، والذاكرة، والقدرة  
على التفكير والتعبير فهمًا، وتحليلًا،  
واستدلالًا؛ وصولًا إلى المفاهيم  
المجردة. ويحدد هذا المستوى بقدرة  
الفرد على الإجابة عن اختبارات

مصممة منهجيًا لتحديده.

ويحدد كلُّ عمر عقلي بنسبة  
ذكاء معينة تُمكن الخبراء من معرفة  
ما إذا كان عمر الفرد العقلي موافقًا  
لعمره الزمني، أو متقدمًا عليه، أو  
متخلفًا عنه.

## mental habits

### عادات عقلية

ما يتصف به الفرد من  
خصائص عقلية ونفسية، مثل:  
المثابرة، والصبر، والتخيل،  
والمرونة، والابتكار، والمبادأة، وحب  
المعرفة، وضبط الانفعالات، وحل  
المشكلات. وهي خصائص مستقرة  
لا تنبثق إلا عن عقل واع وسوي.  
(انظر: تعقل mindfulness).

## mental set

### تهيؤ ذهني

عملية معرفية تمكن الإنسان  
من تركيز الانتباه على مدركات  
وأشياء تحقق له أهدافه، وعلى  
قضايا تُهمُّه دون باقي السياق الذي

وهو تدريب يوفر للمتدرب بيئة مطمئنة، بعيدة عن الأداء الفعلى فى الميدان، تحت أنظار المشاركين فى هذه العملية من موجهين وإداريين ومتعلمين.

وعادة ما يستخدم لتهيئة الطالب المعلم، لممارسة هذا الأداء، فى حجرة الدراسة الطبيعية.

### mind uploading

#### تسريع العمليات العقلية

عمليات، وفنيات، وإجراءات تعليمية، يمكن استخدامها فى حجرات الدراسة؛ لتنمية قدرة العقل على السرعة الفائقة فى التقاط المعلومة، والاحتفاظ بها، واسترجاعها بالسرعة نفسها.

وهو مصطلح حديث مستمد من تقنيات الحاسوب فى تحميل الملفات واستدعائها، ويحتاج لدراسات وبحوث تُحدّد بشكل دقيق وإجرائى تلك الفنيات والإجراءات، حيث إنها فى التعليم العادى قد تكون مستخدمة دون وعى وتقنين.

قد تكون فيه أمور أكثر أهمية؛ بحيث لا يدرك إلا ما يهمله فى هذا السياق. وقد يرتبط التهيؤ ذهنى بالتوقعات وبأولها؛ لأن ذلك الارتباط يؤدي أدواراً مهمة فى توجيه سلوكنا الإدراكى، فنحن - فى العادة - نرى أو نسمع ما نتوقع أن نراه أو نسمعه؛ بمعنى أن التهيؤ ذهنى يُمكن الشخص من إدراك ما يتوقعه، ولكنه يؤدي إلى عدم إفادته الكاملة من الموقف التعليمى.

### micro-teaching

#### تدريس مصغر

تدريب الطالب المعلم على استخدام مهارة تدريسية محددة، مع مجموعة صغيرة من الزملاء القائمين بدور المتعلمين؛ لتدريس درس صغير، لوقت محدود، فى معمل مجهز تكنولوجياً، مع تسجيل أدائه وإعادة عرضه؛ من أجل تقييم هذا الأداء منه ومن زملائه، والإفادة من إعادته مرة ثانية فى التعديل والتحسين.

**mindfulness**

**تعقل**

قدرة لدى الفرد تجعله على دراية ووعي - بتركيز شديد - بأفكاره الإيجابية والسلبية، ومشاعره، وانفعالاته، وإحساساته الجسمية، وما تنقله حواسه جميعها إليه من خبرات، وأن يكون كذلك على دراية ووعي بعلاقاته الاجتماعية، وقضايا الشخصية، وأفعاله وتصرفاته الراهنة والمتوقعة.

ومن التعقل ألا يحكم الفرد - بعد هذه الدراية والوعي - على خبراته أو على الآخرين، أو توجيه اللوم والقدح لنفسه أو لهم؛ حتى لا يؤدي ذلك إلى أن يسبب لنفسه ضغوطاً شخصية، بل يؤدي إلى تفريغ معاناته وآلامه النفسية والجسمية، وأن يعيش حياته برضا، وتوازن نفسي واجتماعي.

(انظر: عادات عقلية mental

(habits).

**misconception**

**فهم خاطئ**

معرفة غير سليمة لدى الطلاب

عن المفاهيم العلمية مخالفة لدلالاتها الصحيحة.

**monologic instruction**

**تدريس أحادي**

أسلوب تدريس تلقيني يقوم به المعلم بمفرده، دون مشاركة المتعلمين، بشكل يجعلهم مستقبلين لها، دون قيامهم بمشاركة فاعلة في الموقف التعليمي.

(انظر: تعلم تشاركي

collaborative learning

- تدريس حوارى dialogic

(instruction).

**Montessori method**

**طريقة منتسوري**

طريقة تدريس منظومية لتعليم الأطفال، وضعتها المربية الإيطالية ماريا منتسوري (١٨٧٠-١٩٥٢م)، تعتمد على الحواس أساساً للنمو المعرفي للطفل، وتنمية محاولاته الشخصية للتعلم، واكتسابه المهارات العملية في الحياة؛ مثل الاعتناء بنفسه وتعليم نفسه بنفسه.

## MOOCs

مقررات مجانية متاحة على الشبكة

هى كلمة مكونة من الأحرف الأولى للكلمات الإنجليزية التالية:

Massive Open Online Courses

وتعنى مقررات إلكترونية مجانية فى معظم التخصصات، تتاح لكل من يريد زيادة معارفه ومهاراته وتنمية نفسه مهنيًا، يمكن فيها للمشاركين التفاعل غير المتزامن مع مصممي هذه المقررات، وهم فى الغالب من المتخصصين الأكاديميين فى جامعات أجنبية مرموقة، وحل الواجبات المطلوبة وأداء الامتحانات الدورية. ويمكن إعطاء شهادة استيعاب هذه المقررات لمن يطلبها مقابل مبلغ نقدي رمزي زهيد.

## moral education

تربية أخلاقية

(انظر: تربية قيمية values)

(education).

## motor skills

مهارات حركية

مجموعة من الأداء الحركي تتضمن استخدامًا متناسقًا لعدد من عضلات الجسم بسرعة ودقة. وهى مرتبطة ارتباطًا وثيقًا بالحصيلة المعرفية.

## multilingual

متعدد اللغة

كل من يعرف عدة لغات، وإن كان ذلك بدرجات متفاوتة فى الاستخدام، مستطيعًا التعبير بأى منها، مستخدمًا إحدى مهاراتها.

## multiple choice question (M C Q)

أسئلة الاختيار من متعدد

أسئلة تستدعى من المجيب اختيار إجابة واحدة صحيحة من بين عدة إجابات، أو اختيار أفضل الإجابات أو اختيار الإجابة الخاطئة وتصحيحها. وهذا الترتيب فى الاختيار تدرج من السهل إلى الصعب يتحدد بمستوى الطلاب. ويتطلب بناء مثل هذه الأسئلة خبيرًا

كفؤًا فى صياغتها. أما تصحيحها  
فعملية سهلة؛ لأن الإجابة فى كل  
مستوياتها محددة.

**multiple intelligence theory**  
نظرية تعدد الذكاء

نظرية حديثة (١٩٨٣م) لعالم  
النفس الأمريكى "هوارد جاردنر"  
تشير إلى أن الفرد يمتلك مجموعة  
من القدرات العقلية غير الثابتة، بل  
هى تنمو بناءً على ما يتلقاه من  
بيئته وسماته البيولوجية؛ وذلك مثل:  
الذكاء اللغوى، والذكاء الرياضى،  
والذكاء الاجتماعى، والذكاء

والوجدانى، والذكاء الموسيقى... إلخ.  
وهذه النظرية تدحض المفهوم  
القديم بأن الذكاء نوع واحد عام  
وثابت.  
(انظر: اختبار الذكاء (I Q test)).

**musical intelligence**

ذكاء موسيقى

قدرة الفرد على نظم النغمات  
الموسيقية وضبط إيقاعها والتمييز  
بينها، وكذلك قدرته على الانتباه إلى  
النص الموسيقى ومعايشته والتفاعل  
معه وتذكره وإصدار حكم بشأنه.

## N

### Napoleon complex

#### عقدة نابليون

شعور بالنقص يعاني منه بعض الرجال ذوى القامة القصيرة، يدفعهم إلى بذل جهود مضاعفة فى ممارستهم لمواقف الحياة المختلفة؛ ليبرزوا تفوقهم وتميزهم؛ ليعوضوا بذلك ما يشعرون به من نقص ودونية؛ بسبب قصر قامتهم.

وأطلق على هذا المصطلح "عقدة نابليون" لأنه كان قصير القامة، واتخذ من الوسائل فى إعداد نفسه بوصفه قائدًا؛ ما جعله الشخصية التاريخية المعروفة والمرموقة.

### naturalist intelligence

#### ذكاء إدراك الطبيعة

قدرة الفرد على التألف والتجاوب

مع الحيوانات والنباتات ومفردات الطبيعة من حوله، مثل الصخور والزهور وغيرها، ويمكن استخدام هذه القدرة بطريقة عملية فى الصيد والزراعة وعلوم الأحياء والبيئة. وتبرز آثار هذا الذكاء عند بعض علماء الطبيعة ومنهم: تشارلز دارون وحسن فتحي.

### neurosis

#### عُصاب

مرض نفسى قد يتمثل فى القلق، أو الاكتئاب، أو الوسواس القهرية، ومن أبرز أعراضه المخاوف المرضية، مثل: الخوف من الظلام، والأماكن المغلقة، والمرتفعة، والمزدحمة. والعصاب

يختلف عن الذُّهان في الدرجة وليس  
في النوع؛ فالذُّهان ناتج عن  
العُصاب وتطوُّر له.  
(انظر: ذُهان psychosis).

**non-learning experience**

**خبرة غير مربية**

مجموعة معارف، ومهارات،  
واتجاهات، وقيم، غير مرغوبٍ فيها  
إنسانياً ومجتمعياً. قد تُكتسب  
عن غير وعي خاصةً من خلال  
المنهج الخفي، وهي عادة ما توجد  
عند الأفراد الخارجين عن  
منظومة القيم الاجتماعية المرغوبة

السائدة في المجتمع.

(انظر: خبرة مربية learning

experience - منهج خفي

(hidden curriculum).

**norm-referenced test**

**اختبار معياري**

اختبار يحدد موضع المتعلم  
بالنسبة لأقرانه، من حيث كفاءته  
فيما أنجزه من مجموع المخرجات  
التعليمية المتوقعة في مادة ما،  
مقارنةً بأقرانه، دون الارتباط  
بمحتوى تعليمي بعينه.

(انظر: اختبار مرجعي المحك

(criterion-referenced test).



## O

### obsessive compulsion

#### وسواس قهري

اضطراب نفسى يشعر فيه المصاب بتسلط فكرة معينة، تلازمه وتحاصره حيثما يكون وأينما يوجد، وتشغل وعيه وشعوره فيسلك سلوكًا جبريًا متكررًا ملازمًا له ومستحوذًا عليه، لا يستطيع مقاومته أو الفكاك منه.

والمصاب بهذا الاضطراب النفسى يعى غرابة استجابته السلوكية للوسواس وعدم جدوى هذه الاستجابة؛ الأمر الذى يؤدى إلى شعوره بالحاج داخلي للاستجابة له فى شكل أفعال قهرية يصعب عليه مقاومتها، مثل: الإفراط القهرى فى الاغتسال والنظافة، والترتيب

والتنظيم، وتفقد الأشياء، كالشك فى غلق الأبواب أو مفاتيح الأجهزة والآلات، ومثل: تكرار الوضوء، وإعادة الصلاة أكثر من مرة.

### Oedipus complex

#### عقدة أوديب

سمة من سمات مرحلة نمو (من ٣ إلى ٦ سنوات)، وهى تعنى انجذاب الابن الذكر لأمه، وتعلقه بها، وغيrote من أبيه، وكراهيته له أحيانًا.

ويرجع صك هذا المصطلح إلى سيجموند فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩م) مستندًا فى ذلك إلى أسطورة أوديب للأديب الإغريقى سوفوكليس فى مسرحيته *أوديب*

## online learning

### تعلم إلكتروني مباشر

تعلم يتم باستخدام شبكة المعلومات الدولية (الإنترنت) يقوم على عمليات الاتصال المتبادلة بين المعلم ومجموعة المتعلمين، أو بين مجموعة المتعلمين فيما بينهم، بوساطة أدوات الاتصال الإلكتروني المختلفة الأشكال، كالبريد الإلكتروني، والمحادثات، والمناقشات الجماعية والفردية؛ لإحداث تفاعل بين المتعلمين والمحتوى التعليمي الرسمي وغير الرسمي.

(انظر: تعلم إلكتروني e-learning -جامعة إلكترونية (e-university).

## open education

### تعليم مفتوح

نوع من التعليم تقدمه الجامعات يختلف عن التعليم النظامي فيها، من حيث الشروط والمتطلبات؛ فالطالب في التعليم المفتوح غير مقيد بسن، أو مجموع، أو مكان،

ملكا، وأيضا إلى بعض الأعمال الأدبية، مثل: هاملت، والإخوة كرامازوف، وكتابه تفسير الأحلام.

وعادة ما يتجاوز الابن هذه العقدة. ولكن عدم تجاوزها يؤدي إلى أعراض مرضية غير سوية، يطلق عليها نفسيا التثبيت. (انظر: تثبيت fixation).

## one classroom school

### مدرسة الفصل الواحد

تنظيم مدرسي، في المناطق النائية، المحرومة من المدرسة النظامية، يتمثل في حجرة دراسة واحدة، للفتيات المتسربات، ولمن لم يلتحقن بالتعليم الأساسي، على اختلاف مستوياتهن التعليمية المقابلة للصفوف النظامية؛ ويقوم بالتدريس لهن معلمة، تسمى "مُيسرة"، مدربة - لمثل هذه الفصول - على كيفية التدريس لمستويات مختلفة، في الوقت نفسه، مجتمعين داخل حجرة دراسية واحدة.

وله حرية اختيار البرنامج والانتهاه منه وفقاً لظروفه.

ويتخذ التعليم المفتوح من الأساليب التقنية (التكنولوجية) الحديثة وسيطاً لتوفير الخدمة التعليمية للدارسين - إلى جانب الأساليب المعتادة - عوضاً عن انتظامهم؛ وذلك في مقار إقامتهم، وفق ظروفهم وأوقاتهم المتاحة.

والطلاب في هذا التعليم حرية الالتحاق ببرامجه، وتركها والعودة إليها وفق ظروفهم.

### operational definition

#### تعريف إجرائي

وصف سلوكي لمصطلح، أو ظاهرة، أو فكرة، أو كائن، يوضح دلالاته الاستعمالية بحيث يمكن ملاحظتها، وتسجيلها، وقياسها.

وهذا المصطلح مكوّن أساسي من مكونات مناهج البحث العلمي.

### operational definition of term

#### تحديد إجرائي للمصطلح

عبارات تقريرية تصف كيفية

استخدام الباحث لما يدل عليه المصطلح في بحثه، من إجراءات بحثية تلاحظ، وتقاس؛ ومن ثمّ يتباين التحديد الإجرائي للمصطلح من بحث إلى آخر؛ طبقاً لطبيعة كل بحث.

### optimism

#### تفاؤل

مكون شخصي، أو سمة شخصية، تجعل من يتحلّى بها يرى الجانب المشرق من الحياة، كما يرى الخير في معظم الأشياء، والأحداث، ويتوقع ما هو إيجابي منها، ويشعر دائماً بالأمن، والسكينة، والقدرة على تحقيق التوافق، وتحقيق أهدافه؛ ولذلك يتمتع المتفائل بالصحة النفسية.

(انظر: تشاؤم pessimism).

### outcome-based learning

#### تعلم يستند إلى المخرجات

عملية تقوم على وصف الأداءات التي ينبغي أن يؤديها المتخرج بعد اكتسابه المعارف،

والمهارات، والاتجاهات، وتتحدد في  
ضوئها محتويات موقف التعلم  
واستراتيجياته التدريسية، ونوعية

التقويم، وأساليبه وأدواته التي تقيس  
هذه الأداءات.

# P

## passive vocabulary

مفردات لغوية غير نشطة

مجموعة من الكلمات الخاصة بميدان من ميادين المعرفة، تُمثّل جزءًا من الثروة اللغوية لمتخصص في مجال بعينه، يستطيع فهمها استماعًا وقراءةً؛ ونادرًا ما يستخدمها الفرد العادي في حياته اليومية.

## peace education

تربية للسلام

تربية تغرس في المتعلم قيم الحب، والرفق، والرأفة، والرحمة، والتسامح، والمساواة، والاحترام للغير، والتعاون معه؛ وتُجذِّبه الكراهية، والعنف، والشدة، والقسوة، والتعصب، والظلم، والمحاباة، والاحتقار، والأنانية. وذلك من

خلال معالجة هذه الأهداف والقيم في ثنايا المناهج التعليمية متكاملة معها.

وهذه التربية تمثل اتجاهًا عالميًا لنشر السلام والتعايش السلمي بين أفراد كل مجتمع وفئاته من ناحية، وبين المجتمعات المختلفة من ناحية أخرى.

## peer assessment

تقييم الأقران

استعمال المتعلمين لمجموعة من الأساليب والتقنيات اللفظية وغير اللفظية - بعد التدريب عليها - لتقييم بعضهم أداء بعض، سواء كان التقييم من فرد لفرد، أو من فرد لمجموعة، أو من مجموعة لأفراد. (انظر: تقويم evaluation).

peer tutoring

تعليم الأقران

وسيلة فنية تعليمية تستخدم لإتاحة الفرصة للطلاب أن يقوموا بتعليم بعضهم بعضًا، عن طريق جعلهم مجموعات، يكلف المعلم كل مجموعة بمهام تعليمية يقومون بها ويحققونها فيما بينهم؛ حيث يقدم كل تلميذ لأقرانه في الفصل ما لديه من معلومات، ومعارف، أو خبرة في الموضوع المدروس، وقد يقوم الطالب المتفوق بمساعدة زملائه الأقل مستوى، فيشد انتباههم نحو أشياء لم يلتفتوا إليها. وهي وسيلة فنية تغرس لدى الطلاب الثقة في القدرة على التعلم التشاركي، دون شكل التدريس التقليدي للمعلم التقليدي. وهو تعلم فاعل يظهر بوضوح في قول ابن سينا (٩٨٠: ١٠٣٧م): "إن الصبي عن الصبي ألّفن، وهو عنه آخذ، وبه آئس، وأدعى للتعلم". ولعل هذه المقولة تشير إلى الثراء التربوي

العربي الإسلامي.

perception

إدراك

عملية نفسية عقلية ناتجة عن مثيرات حسية أو مجردة تكون أساسًا لتحريك كل العمليات العقلية بمستوياتها المختلفة؛ بدءًا من التذكر، مرورًا بالفهم والتطبيق والتحليل والتقويم، وانتهاءً بالإبداع.

performance indicators

مؤشرات أداء

عبارات تصف أنواع الأداء المعرفي، والمهاري، والوجداني التي يحققها الطالب؛ للاستدلال من خلالها على مدى تحقق المستوى المعياري، وهي قابلة للملاحظة والقياس.

performance rating scale

مقياس أداء

جُمْلٌ تصف ما ينبغي أن يؤديه المعلم والمتعلم في ضوء الأهداف

أو حل المسائل الرياضية، أو عزف مقطوعة موسيقية؛ بهدف تدريب الطلاب على إتقان هذه المهام في ضوء نتائج هذا القياس.

### personality

#### شخصية

مجموعة من السمات والخصائص العضوية والفنية والاجتماعية للفرد، تتفاعل في تكامل وشمول؛ متأثرة بالاستعدادات البيولوجية الموروثة، والخبرات، والأنماط المكتسبة من البيئة، يتفرد بها عن الآخرين، وهذه السمات والخصائص تضبط عملية توافقه وتكيفه مع بيئته.

### persuasive pedagogy

#### تدريس إقناعي

إجراءات يقوم بها كل من المعلم والطلاب لمناقشة موضوع أو قضية ما، تتعدد فيها وجهات النظر والحلول المقترحة، تصل بهم في النهاية إلى الاقتناع بوجهة نظر

المرغوب تحقيقها من الموقف التعليمي، تقيس منتج العملية التعليمية في مستويات تتدرج من الامتياز إلى الضعف؛ وذلك لتقويم هذه الأداءات.

### performance standards

#### مستويات أداء معيارية

عبارات تصف حالات الأداء التي ينبغي أن يقوم بها الطالب في ضوء المستويات المعيارية للمحتوى؛ عادة ما يشتق منها مؤشرات الأداء. (انظر: مؤشرات أداء

– performance indicators

مستويات محتوى معيارية content standards).

### performance test

#### اختبار أداء

اختبار يقيس القدرة على أداء بعض المهام المرتبطة بالمواد التعليمية، وذلك في أثناء القيام بها أو من خلال منتجها النهائي أو هما معاً؛ مثل مهارات التواصل اللغوي،

فلسفية وعلمية متصلة بطبيعة العقل، وطبيعة المعرفة، وطبيعة المجتمع وثقافته، وطبيعة الإنسان ونموه، تنطلق منها رؤية التربية، وأهدافها، ومحتواها، وتدريسها، وتقييمها، وتطويرها. وهى تتغير بتغير النظرة إلى طبائع الجوانب السابق ذكرها.

## phobia

### رهاب / خوف مَرَضِيّ

خوف مرضي شديداً، يعتري الإنسان، من أشخاص، أو مواقف، أو أمور لا تشكل فى الحقيقة خطراً فعلياً كبيراً، أو لا خطر فيه على الإطلاق، ولا تؤدي عادة إلى الشعور بالخوف؛ كالخوف من الأماكن المغلقة، أو المرتفعة، أو المظلمة، أو من ركوب الطائرة أو البحر، أو التوقيع على بعض الأوراق، ونحوها.

وقد تختلف درجة هذا الخوف من الذكور إلى الإناث، ومن الكبار إلى الصغار، بسبب التصورات

بعينها، أو حلّ محدد، مع إعطاء مبررات لما اقتنعوا به واختاروه.

## pessimism

### تشاؤم

اتجاه سلبي في الحياة، يُشعر الفرد بالجانب المظلم فيها، ينطلق من الاعتقاد بأن هذا العالم لا معنى له ولا قيمة، وأن الشرّ والشقاء، وسوء الحظ هو السائد. وهذا الشعور يجعل الفرد سلبياً متقاعساً، يرى دائماً أن القادم أسوأ مما هو كائن، ويفتقد الأمن، والرضا، والسكينة، والقدرة على التوافق، وتحقيق الأهداف؛ ولهذا يشعر المتشائم دائماً بالعزلة والانسحاب؛ ومن ثمّ فقدان الاستمتاع بالحياة، وعدم التمتع بالصحة النفسية. (انظر: تفاؤل optimism).

## philosophy of education

### فلسفة التربية

مجموعة من المبادئ، والأسس، والافتراضات المستمدة من نظريات



المختلفة عند الأشخاص عن الأمور التي تسبب لهم الخوف المرضى. وقد يُدرك هذا المريض أن الخوف غير حقيقي؛ ومع هذا فهو لا يستطيع أن يتخلص من هذا المرض دون الخضوع لعلاج نفسى ناجح.

### phonics method

#### طريقة صوتية

إجراءات وفنيات تدريسية تُستخدم في تعليم القراءة للمبتدئين وهي:

أ- تقديم أصوات الحروف حرفًا حرفًا بحركاته المختلفة.

ب- تحويل الكلمة إلى مقاطع صوتية لنطق كل مقطع منفردًا بصوت مسموع.

ج- النطق بالكلمة كاملة تجميعًا لمقاطعها.

وتستند هذه الطريقة إلى الكلمات الحسية المتداولة في حياة هؤلاء التلاميذ، وهي الطريقة التي كانت تستخدم في الكتاتيب.

### pilot study

#### دراسة استطلاعية

دراسة أولية يقوم بها الباحث للتأكد من وجود المشكلة موضوع البحث، والتعرف على بعض جوانبها. وهذه الدراسة قد تعتمد على المقابلة والملاحظة، والاستبانة، والاختبارات، وغير ذلك من وسائل الكشف عن مشكلة البحث.

### PIRLS

البرنامج الدولي لتقديم الطلاب (بيرلز) المصطلح اختصاراً أوائل للكلمات الإنجليزية:

Progress in International Reading Literacy Study.

وهو اختبار دولي تعقده منظمة الاقتصاد والتعاون الدولي التابعة للاتحاد الأوربي لطلاب الصف التاسع في الدول المشاركة؛ لتقويمهم في مجالات العلوم، والرياضيات، والقراءة، والتثور الاقتصادي، وكذلك حل المشكلات.

ويستند هذا الاختبار في تقويم الطلاب إلى المهارات التي اكتسبوها

تطوير سياساتها فى تعليم القراءة، وتعلمها. وقد بدأ تطبيق هذا الاختبار لأول مرة عام ٢٠٠١م، واستُحدث له نسخة إلكترونية.

### podcasting

#### تقنية تعلم سمعية

برامج تعليمية خاصة يمكن تحميلها على مجموعة من مختلف أدوات الاستماع الإلكترونية المحمولة المستحدثة، تحقق تعلمًا ذاتيًا فاعلاً.

### political education

#### تربية سياسية

تهيئة بيئة تعليمية تربوية يكتسب المتعلم فيها المعارف، والمهارات، والاتجاهات، والقيم التى تؤهله للمشاركة فى حياته المدرسية والمجتمعية.

### portfolio

#### ملف الإنجاز

ملف يحتوى مجموعة من أعمال طالب أو أكثر وأنشطته، وإنجازاته،

فى حل مشكلات حيوية حقيقية. وهو بهذا يختلف عن اختبار "تيمز" الذى يستهدف تقويم محتوى المناهج المقدم فى العلوم والرياضيات.

وهذا الاختبار - كغيره من الاختبارات الدولية الأخرى - يساعد على رفع مستوى التعليم والتعلم فى العالم.

(انظر: تيمز TIMS).

### PISA

اختبار التنور القرائى الدولى (بيزا)  
المصطلح اختصار أوائل  
الكلمات الإنجليزية:

Progress for International  
Student Assessment.

وهو اختبار تعقده الهيئة الدولية لتقويم التحصيل التربوى (IEA)، كل خمس سنوات فى الدول التى تتقدم للمشاركة فيه؛ لتقويم تحصيل تلاميذ الصف الرابع الابتدائى فى القراءة. وتُدرس نتائج هذا الاختبار، وتحلّل، وتفسّر؛ وذلك لتقديم مجموعة من التوصيات، والتوجيهات لمساعدة الدول على

وتأملاته، وجوانب تحصيله وتقدمه  
فى مقرر معين أو أكثر، مثل:  
نتائج الامتحانات، وأدوات التقويم،  
وعينات من الأوراق الامتحانية،  
وعينات من كتاباته ومقالاته،  
والكتب والقصص والمراجع التى  
اطلع عليها، وبعض التقارير التى  
سجلها، وملخصات البحوث  
والمشروعات الفردية والجماعية التى  
أنجزها، أو شارك فيها، والمواد  
السمعية والبصرية التى أعدها أو  
شارك فى إعدادها.

ويُعدُّ ملف الإنجاز - بما  
يحتويه - سجلاً موثقاً، ودليلاً  
واضحاً على إنجازات الطالب  
التعليمية، وتقدمه.

وقد يكون الملف ورقياً أو  
إلكترونياً يُتاح على الشبكة، أو  
على قرص مضغوط.

وهناك ملف إنجاز إلكترونى  
للمعلم، يتضمن سيرته الذاتية،  
وخبراته فى العمل، ومهاراته،  
وشهاداته، وبعض النصوص

والمراجع، وتقييمات المشرفين له،  
كما يتضمن عينات من أعماله  
المهنية، والأفكار، والنصوص،  
ومقاطع الفيديو، والصور والرسوم.

#### post constructivism learning

تعلم وفق مرحلة ما بعد البنائية

عملية تستند إلى مجموعة من  
الأنشطة التعليمية التقنية  
(التكنولوجية) المتجاوزة للأطر  
البنائية التعليمية التقليدية، تتيح  
الفرصة للمتعلم أن يفكر تفكيراً  
إبداعياً قائماً على تحليل المعلومات  
والتمييز بين مستويات الدلالة  
المباشرة وغير المباشرة؛ بما يمكنه  
من معايشة الخبرة التعليمية وكذلك  
تقويمها تقويماً ذاتياً.

#### post traumatic stress disorder

اضطراب كرب ما بعد الصدمة

زملة من الأعراض الحادة أو  
المزمنة أو المؤجلة يعانى منها فرد  
ما؛ نتيجة تعرضه لحادث صادم  
شديد، يفوق طاقته واحتماله، بحيث

يعجز الفرد عن مواجهته بإمكاناته الخاصة.  
وتتضمن هذه الزملة المرضية الآتى:

١- خبرة شخصية إزاء حادث صادم يكون قد عرّض حياة هذا الفرد للخطر الشديد أو الموت المحقق، أو سبّب له أذى بدنيًا لا يُطاق، أو عرّض أحد أعضاء جسمه للعطب أو البتر، أو يكون قد شاهد هذا الحادث حالة وقوعه لأحد من أقربائه أو أصدقائه أو أحبائه.

٢- استجابة الفرد المرضية للرّوع أو الفرع، أو الإجفال، أو الإخلاد لليأس والتعاسة. أما الأطفال فتتسم استجاباتهم بالهياج والسلوك التفككي.

٣- المعاناة من أعراض هذا الاضطراب نتيجة التعرّض الدائم لصورة الحدث الصدمي، وتخيل صورته الصادمة وخصائصه.

٤- التجنب المستمر للمواقف

والأمور والأماكن والأشياء المرتبطة بهذا الحادث الصادم، وحدوث وهن وخدر انفعالي، وقلق واكتئاب.

٥- استمرار ظهور أعراض الاستثارة الحادة المتزايدة، ونوبات الغضب الحادة المتكررة.

٦- ويترتب على كل ما سبق - من الناحية الإكلينيكية (العلاجية) - إصابة الفرد بكربٍ حادّ، وتعطيل في مهامّه العلمية والاجتماعية والمهنية، وفي معظم مجالات الحياة الوظيفية الأخرى.

ويكون الاضطراب حادًا إذا ظهرت أعراضه بعد شهر من وقوع الحادث الصادم، ويكون مزمنًا إذا ظهرت بعد أكثر من ستة أشهر، ويكون مُرجأً إذا ظهرت بعد أكثر من سنة.

post-test

اختبار بَعْدِي

اختبار يطبق بعد إجراء التجربة

التجريبية والضابطة، بغرض تحديد التكافؤ بينهما، وعلى المجموعة التجريبية بغرض تحديد مستوى المتغيرات قبل إجراء التجربة.

(انظر: مجموعة تجريبية)

experimental group - مجموعة ضابطة (control group).

primary emotions

مشاعر وانفعالات الأولية

مجموعة من الوجدانات الأساسية التي لا يمكن ردها مطلقاً إلى أى وجدانات أخرى أبسط منها. وهى أحاسيس ثابتة لدى جميع البشر، وتُصنّف إلى نمطين:

أولهما: المشاعر الإيجابية، تتمثل فى: السرور، وهدوء البال، والفخر، والاعتزاز بالذات، والحب، وهذه المشاعر الأساسية الأربعة تتضمن العديد من المشاعر الثانوية؛ من مثل التفاؤل، والشعور بالراحة، والثقة بالنفس، والحنان، والعطف على الآخرين والتعاطف معهم.

وثانيهما: الانفعالات السلبية،

على المجموعة التجريبية، أو التجريبية والضابطة معاً، لقياس الفارق فى أثر التجربة على المجموعة التجريبية.

preschool education

تربية ما قبل المدرسة

اختيار مجموعة من الخبرات التعليمية، التي تمارس من خلال أنشطة ممتعة تأخذ أشكالاً عديدة، وتقديمها للأطفال فى سن ما قبل المدرسة الابتدائية، فى مؤسسات تعليمية خاصة، قد تُسمّى رياض الأطفال؛ لمساعدتهم على نمو شامل، وتنمية استعداداتهم بما يُمكّنهم من معايشة سوية لطفولتهم، وتهيئتهم لمواصلة مراحل التعليم التالية.

pre-test

اختبار قبلي

اختبار يطبق - قبل إجراء التجربة - على كل من المجموعتين

مجموعة من الفنيات والإجراءات، يُصمَّم في ضوءها المنهج التعليمي، والتدريس، تستند إلى إشراك المتعلم في حل مشكلات ومواقف حياتية بدلاً من الاقتصار على تلقيه معلومات ومعارف للحفظ والاستظهار فقط.

### problem solving method

#### طريقة حل المشكلات

مجموعة منظمة من الإجراءات والفنيات التعليمية، يتم من خلالها تحديد مشكلة ما، والوصول إلى أفضل الحلول لها، ثم وضع هذا الحل موضع التنفيذ.

ولهذه الطريقة ست خطوات: الوعي بوجود مشكلة، تحديد هذه المشكلة، الوصول إلى أكثر من حل لها، اختيار أفضل الحلول، تنفيذ الحل المختار، ثم تقييم هذا الحل.

### professional development

#### تنمية مهنية

عملية تعلُّم مستمرة، تتضمن

وتتمثل في: الخجل المرضي، والحزن، والخوف، والغضب، والبغض، والكراهية، وهذه الانفعالات الأساسية الأربعة تتضمن العديد من الانفعالات الثانوية، من مثل: الخزي، والاكتئاب، والفرع، والشعور بالإحباط، وعدم النجاح الاجتماعي. وأضاف بعض العلماء الدهشة إلى المشاعر الأولية الإيجابية، وانفعالات القلق، والاشمئزاز إلى الانفعالات الأولية السلبية.

### primary source

#### مصدر رئيسي / أولى

ما يستقى منه الباحث معلوماته الأساسية والضرورية المتعلقة ببحثه، سواء كان ورقياً، أو شفهيًا، أو دراسة حالة: ويتصدر في الأهمية كل المصادر والمراجع الأخرى. ومثاله: النصوص المؤسسة للمعرفة في موضوعها.

### problem-based learning

#### تعليم قائم على المشكلة

طريقة في التعلم تعتمد على

شبكة المعلومات وغير ذلك من الأساليب التقنية الحديثة.

### professional learning community

#### مجتمع تعلم مهني

مجموعة من التربويين يجتمعون بصفة منتظمة؛ لتبادل الخبرات والعمل، من أجل تحسين مهاراتهم التدريسية. وينطبق هذا المصطلح أيضًا على المجموعات الصغيرة التي قد تتشكل في مؤسسة تعليمية ما، من تخصصات مماثلة، على نحو طوعي، أو بناءً على سياسة رسمية تتبناها المؤسسة للتنمية المهنية المستدامة للعاملين بها. وتتعدد الاستراتيجيات التي تستخدمها هذه الجماعات، فمنها: الدرس المخطّط lesson study، ومنها: إجراء بحوث الفعل action research، بطريقة فردية أو تشاركية؛ وذلك لحل بعض المشكلات الصفية أو الفردية. ويحدث كل ذلك من أجل تحقيق

أنشطة وخبرات منظّمة وهادفة، تحدث في أثناء الخدمة للعاملين في المهن المختلفة، تتمثل في: ورش العمل، والدورات التدريبية، والمؤتمرات، والمشاهدات التأملية لممارسات ونماذج عملية، وبحوث تطبيقية إجرائية... إلخ. وتهدف هذه العملية إلى إحداث تغييرات إيجابية في نموهم المعرفي والمهني، والثقافي، والتطور المستمر لأدائهم المهني، وإشباع احتياجاتهم التدريبية الحالية والمستقبلية؛ لينعكس ذلك على منتجهم في مهنتهم، محققين أفضل مستويات الجودة من الإنتاج كمًا وكيفًا.

وقد تعددت أساليب التنمية المهنية في العصر الحاضر، وتتنوع، ومن هذه الأساليب مجتمعات التعلم المهنية، والممارسة التأملية، والبحوث الإجرائية، وتخصيص برامج التدريب وفقًا لقدرات المتعلمين ومهاراتهم وميولهم واحتياجاتهم، والتنمية المهنية عبر

ميلول المتعلم واتجاهاته، وقيمه، وحاجاته، ومشكلاته منطلقاً أساسياً للتعليم والتعلم، بالإضافة إلى ديموقراطية الحوار.

ولقد ساد هذا التوجُّه وتطبيقاته فى ميدان التربية والتعليم منذ نادى به الفيلسوف الأمريكى التربوى جون ديوى (١٨٥٩ - ١٩٥٢م) فى النصف الأول من القرن العشرين.

#### project-based learning

تعلم قائم على مشروع

شكل من أشكال المنهج التعليمى يقوم على التعلم من خلال ممارسة المتعلمين لطرق البحث والعمل، واستخدام التكنولوجيا فى مشروع تعليمى يرتبط بحياتهم وتتكامل فيه ميادين المعرفة، على أن يقوم هؤلاء المتعلمون بتخطيطه وتنفيذه وتقويمه لاكتسابهم المعلومات والمعارف والمهارات والاتجاهات والقيم تحت إشراف المعلم.

الغاية الكبرى، ألا وهى تحسين مستوى تعلُّم الطلاب، وتجويد أدائهم.

#### proficiency learning

تعلم للإتقان

تنظيم منهجى للموقف التعليمى يجعل المتعلم قادراً على الأداء بأقل مجهود ممكن وبسرعة ودقة؛ وهو مستوى من الأداء يفوق ما يحققه التعلم للتمكن.

(انظر: تعلم للتمكن mastery

learning).

#### progressive education

تربية تقدُّمية

توجُّه تربوى يرى أن المتعلِّم هو محور العملية التعليمية، وأن المحتوى التعليمى لا بد أن يكون قائماً على الخبرة المباشرة وغير المباشرة، أى التعلُّم النشط بالممارسة، والتعلم من خلال القراءة. ومن أبرز مبادئ هذا التوجُّه جعل



## projection

### إسقاط

حيلة دفاعية يحمى بها الفرد نفسه من مشاعره غير السوية والمستهجنة، بأن ينكرها، وينسبها إلى الآخرين، وهى نوع من خداع الذات وسوء التوافق النفسى.

(انظر: حيل دفاعية defense mechanisms).

## projects curriculum

### منهج المشروعات

هو أكثر الصور التطبيقية شيوعاً لمنهج النشاط، ويقصد به قيام التلاميذ بسلسلة من ألوان النشاط؛ لتحقيق هدف تعليمى ذى أهمية لهم، ومن خلال تنفيذ التلاميذ للمشروع، وقيامهم بهذه السلسلة من ألوان النشاط، يكتسبون كثيراً من المعلومات، والمعارف، والمهارات، والاتجاهات، كما يتعلمون كيف يفكرون فى حلِّ ما يعترضهم من

مشكلات، ولعل من أهم ميزات هذا المنهج أن التعلم فيه يتم عن طريق الخبرة المباشرة؛ محققاً مقولة "إنَّ التَّربِيَّةَ إِعْدَادٌ لِلْحَيَاةِ عَنْ طَرِيقِ الْحَيَاةِ نَفْسِهَا"، وهو تعلم فعَّال يتسم بالدوام والاستمرار.

ويتطلب تنفيذ هذا المنهج مجموعة من الخطوات يقوم بها التلاميذ تحت إشراف المعلم وتوجيهه. ومن خلال قيامهم بها يكتسبون جوانب تعلم كثيرة وخبرات عديدة. وتتمثل هذه الخطوات فى: اختيار المشروع، والتخطيط له، وتنفيذه، والحكم عليه.

ونجاح هذا المنهج مرهون بأن يكون المشروع متفقاً مع ميول التلاميذ، ومناسباً لمستوى نضجهم وقدراتهم على العمل فى المشروع، ومحققاً لأغراضهم، ومعالجاً لجانب مهم من جوانب حياتهم، وموفرًا لخبرة متعددة الجوانب؛

مراعيًا لظروف المدرسة  
وإمكاناتها.

(انظر: منهج النشاط activity  
curriculum).

prospective memory failures  
إخفاقات الذاكرة المستقبلية

زملة من الأخطاء المعرفية تقع  
فيها الذاكرة المستقبلية، تحدث في  
مواقف مهمة لإنجاز بعض الأدوار  
في المستقبل المنظور، وتحقيق  
بعض الأهداف المستقبلية، وما  
ننوى فعله لجمع بيانات ومعلومات  
مهمة لكتابة بحث، أو بناء أسرة، أو  
التخطيط لإنجاز مشروع تجارى ما،  
أو شراء بيت، أو نسيان بعض  
المواعيد الاجتماعية والمهنية  
والعلمية، كموعد مقابلة شخص ما،  
أو مواعيد بعض المناسبات  
الاجتماعية، أو حافظة البيانات، أو  
جدول أعمال الاجتماعات، أو بعض  
أعياد ميلاد الأبناء والأحفاد  
والأقرباء... إلخ.

psychoanalysis

تحليل نفسى

طريقة فى علاج الاضطرابات  
النفسية من خلال آليات يتخذها  
المعالج النفسى، تقوم على تحليل  
دخائل الشخصية بالتداعى الحر،  
ومن ثَمَّ معرفة الحيل الدفاعية التى  
يكشف عنها هذا التداعى، وكذا  
تفسير الأحلام التى يحكيها  
المريض، وهذه الفنيات تمثل تفاعلاً  
بين لاوعى المريض ووعى المعالج  
أو المحلل النفسى.

(انظر: شعور consciousness -  
لاشعور unconsciousness -  
تداعٍ حر free association -  
حيل دفاعية defense  
mechanism).

psycholinguistics

علم اللغة النفسى

علم يهتم بدراسة اللغة؛ وهو أحد  
أهم فروع علم اللغة التطبيقى، حيث  
يركز على العمليات العقلية،  
والنفسية التى تُسهم فى فهم اللغة،  
واكتسابها، واستعمالها، وهى

## psychological evaluation

### تقويم نفسى

عملية تستهدف تحديد الحالة النفسية للطالب، وذلك بدراسة أبعاد نموه المختلفة: الجسمية، والاجتماعية، والنفسية، والعقلية، والقيمية، والمعرفية؛ بحثاً عما يؤثر فى هذه الجوانب؛ وبالتالي ما يؤثر فى عواطفه وانفعالاته. وتساعدنا هذه العملية فى اقتراح الحلول المناسبة لمشكلات هذا الطالب، سواء اتصلت هذه المشكلات بحياته المدرسية وتحصيله، أو ببيئته الأسرية أو بالمجتمع كله. وتستعين هذه العملية فى تقويم الحالة النفسية لهذا الطالب بأنواع مختلفة من المقاييس والاختبارات، مثل مقاييس السمات، واختبارات الذكاء.

## psychological resilience

### الصمود النفسى

عملية نفسية متعددة المكونات المعرفية والوجدانية والاجتماعية والسلوكية، تساعد الفرد على

العمليات الرئيسية لتعلم اللغة، كما يهتم هذا العلم بأى مشكلات، أو اضطرابات لغوية فى النطق، أو التحدث، أو القراءة، أو الكتابة؛ تلك الاضطرابات التى عادة ما تصيب ثنائى اللغة. ويساعد هذا العلم القائمين على تعليم اللغات، حيث يفسر لهم الكثير من المشكلات، مما يسهل عليهم إيجاد وسائل العلاج الفعلى، وأساليبه، وفنياته.

## psychological distress

### كرب نفسى

مجموعة من الانفعالات السلبية التى يتفاعل بعضها مع بعض بقوة، تجتاح المريض النفسى فتسبب له آلاماً نفسية وجسمية طاحنة يعجز عن مواجهتها. وهى تضم القلق والاكتئاب، ونوبات الهلع، والوساوس، والحساسية الانفعالية، والحساسية للهَمِّ والغَمِّ، ولا يستطيع المريض التصدى لها إلا إذا درَّبه المعالج النفسى على مهارات تحمُّل الكرب النفسى.

الضاغطة والصدمية؛ بحيث تصبح ذات معان ودلالات إيجابية، بالإضافة إلى المساندة الاجتماعية من الأسر والأصدقاء والمؤسسات الاجتماعية والمجتمعات. وللصمود النفسى تطبيقات واسعة فى مجالات علم النفس النظرية والتطبيقية.

## psychology

### علم النفس

علم يدرس الظاهرة النفسية بأبعادها المتشابكة المتمثلة فى الخبرات الحسية، والاضطرابات النفسية، التى تبدو فى سلوكٍ ظاهرٍ خارج نطاق المألوف، أو خفى - قد لا نشعر به - مثل الرغبات المكبوتة، وخبرات مرحلة الطفولة.

كما يدرس هذا العلم سلوك الفرد عند تفاعله مع البيئة تأثيرًا وتأثرًا، عندما يفكر أو يبدع، أو عندما يقع

المواجهة والتصدى لنتائج الأحداث الصدمية والضاغطة، وعوامل الخطورة، والتوافق الإيجابى معها؛ بحيث يخرج من هذه التجارب والخبرات السلبية والأحداث الضاغطة أقوى مما كان قبل خوضها أو التعرض لها. وهذه القدرة أو السمة الإيجابية فى الشخصية الإنسانية مطلوبة بشدة لاستعادة التوازن المفقود والعودة من الخبرات الانفعالية إلى الاتزان الطبيعى مهما كانت المعوقات والصدمات.

والصمود النفسى عملية تمر بثلاث مراحل على الأقل؛ هى:

١- التحسن أو التعافى، أو التوافق الشخصى الناتج عن العودة إلى حالة ما قبل الصدمة.

٢- المقاومة المتمثلة فى مهارات المواجهة والتصدى لكل عوامل الخطر والخطورة.

٣- إعادة التشكيل عن طريق المعالجة المعرفية للمعلومات

فريسة لمرض عقليّ، أو نفسيّ، أو عضويّ. وهو علم يستهدف تعديل سلوك الفرد؛ ليتوافق مع نفسه، ومع مجتمعه. ولهذا العلم فروع عديدة مثل: علم نفس النمو، وعلم النفس التربوي، وعلم النفس العيادي (الإكلينيكي)، وعلم النفس الإرشادي، وعلم النفس المعرفي.

### psychometric psychology

#### قياس نفسي

فرع من فروع علم النفس الأساسية، يهتم بتعليم الدارسين في علم النفس نظريات القياس النفسي وأسس بناء الاختبارات النفسية وأصولها، وتدريبهم على كيفية تطبيقها، واستخراج الدرجات الكمية والكيفية، وإعطائها معانيها ودلالاتها النفسية، وتفسير الأداء النفسي في السياقات الطبيعية السوية والمرضية والشاذة؛ والتعرف على أنواع الاضطرابات النفسية والفروق بينها في الكم والمقدار والشدة، وعلى أنواع

الانحرافات وحدتها وشدتها؛ بهدف المساعدة في تشخيصها وعلاجها. ويشمل القياس النفسي عمليات القياس، والتقييم، والتقويم النفسي والتربوي.

### psychopathology

#### مرض نفسي

(مرض) أو انحراف عن السواء، يتمثل في اضطراب الفرد وسلوكه غير السوي. ويدخل أيضًا في معنى السيكوباتية السلوك المضاد للمجتمع الخارج عن قيمه ومعاييره ومثله. وهو ما يطلق عليه علماء الاجتماع السلوك المضاد للمجتمع (antisocial).

### psycho-somatic symptoms

#### أعراض نفسية جسمية

أعراض مرضية تظهر على جسم المريض دون مرض حقيقي، مثل: ارتفاع درجات الحرارة، وارتفاع ضغط الدم وانخفاضه، وسرعة ضربات القلب،

والقولون العصبى، والحساسية الجلدية، وهى أعراض تصاحب - عادةً - الاضطرابات النفسية، مثل: القلق، والاكتئاب،	والوساوس القهرية. (انظر: قلق anxiety - اكتئاب depression - وساوس قهرى (obsessive compulsion).
---	--

# Q

## qualitative evaluation

### تقويم كیفی

حكم على جميع جوانب العملية التعليمية لا يعتمد كثيرًا على الإحصائيات، وإنما يعتمد على الملاحظة، والتحليل، والاستنتاج، والتقييم الذاتي والتأملي، وعلى تقارير الأقران والمجموعات، ودراسة الحالة؛ استبصارًا لواقع هذه الجوانب المعنوية، وإدراك القائمين عليها لواقع أدائهم بغرض التحسين، والتطوير، والتنمية المهنية.

(انظر: تقويم كمي quantitative evaluation).

## qualitative research

### بحث كیفی

دراسة ظاهرة ما، تعتمد على البيانات والأحداث، يمكن

ملاحظتها، وتحليلها، واستقراء مضامينها، والحصول على نتائج تفسر الظاهرة وتجعلها أكثر فهمًا لدى المتخصصين، ويمكن أن ينتهي مثل هذا البحث الكيفي باقتراح فروض تتحقق منها بحوث كمية، أو كمية كيفية، في المستقبل.

## quality assurance

### ضمان الجودة

مجموعة المعايير، والشروط، والمواصفات التي تحدد كيفية قيام المؤسسة التعليمية بتحقيق رؤيتها ورسالتها، لإحداث عملية تعليمية فعالة تخطيطًا وتنفيذًا وتقويمًا فيما يتصل بالإدارة والمواقف التعليمية وتحقيق نواتج التعلم وتطوير أدائها لرسالتها الخاصة.

quantitative evaluation

تقويم كمي

تقويم لجميع جوانب العملية التعليمية يستخدم التجريب، ومن ثم يستند إلى جمع بيانات ومعلومات بأدوات صادقة ثابتة، ومعالجتها بأساليب إحصائية ملائمة، تكشف كمياً واقع هذه الجوانب؛ للوصول إلى توصيات ومقترحات تساعد القائمين بالعملية التعليمية على التحسين والتطوير والنمو المهني.

quantitative research

بحث كمي

دراسة ظاهرة ما باستخدام أدوات بحثية صادقة وثابتة؛ لاختبار فرضٍ أو نظرية ما، ومعالجة نتائج هذا الاختبار معالجة رقمية، تحليلًا وتفسيرًا، باستعمال الأساليب الإحصائية المناسبة؛ توصلًا إلى مجموعة من التوصيات الإجرائية.



## R

### readability

#### اذ راقية

توافر عدد من العوامل في خبرة القارئ، وفي النص المقروء تيسر قراءته للنص وفهمه له؛ من هذه العوامل: سهولة المفردات، وبساطة الجمل، ووضوح المفاهيم، وألفة الأفكار، وتربط المعاني والدلالات إلى جانب شدة دافعية القارئ، وثراء حصيلته المعرفية. (انظر: معادلة الانقرائية readability formula).

### readability formula

#### معادلة الانقرائية

أساليب إحصائية موضوعية لتقدير مستوى صعوبة نص ما، مثل: طول الكلمة، وطول الجملة، وكثافة الفكرة. ومن أشهر هذه

المعادلات: معادلة ديل وشال Dale and Chall، وفراي Fray، وفلش Flesch، واختبار يسمى اختبار التتمة. (انظر: اختبار التتمة cloze test).

### reading fluency

#### طلاقة القراءة

نطق المقروء جهراً بسرعة ودقة، والتعبير عن المعاني والدلالات بوضوح ويسر، وتعنى في القراءة الصامته السرعة واليسر مع شمول الفهم و دقته.

### reading rate

#### معدل القراءة

عدد الكلمات التي يقرأها الفرد في وقت محدد؛ لتحديد سرعة القراءة. وتُحسب هذه السرعة بعدد

وجمعها، وتصنيفها، وتحليلها، والإفادة منها في الدراسة المستهدفة. وهذا النوع من القراءة يتطلب من القارئ توظيف مجموعة من المهارات، تتمثل في الفهم الكلى، والفهم التفصيلي، وفهم ما بين السطور وما وراءها، بالإضافة إلى الفهم الناقد القائم على التحليل والتفسير، والفهم الإبداعي القائم على ما يضيفه القارئ من جديد إلى المادة المقروءة.

ولا يقتصر هذا النوع من القراءة على الطالب والباحث، بل يشمل فئات أخرى مثل: المحامي، والقاضي، والناقد، والمؤرخ، والسياسي، وغيرهم من أصحاب المهن التي تحتاج دراسة متعمقة، وفحصًا دقيقًا يستهدف فهم المقروء، وتمثله بصورة لا تتحقق بنجاح إذا تمت القراءة بشكل عرضي لا قصدي.

(انظر: قراءة ابتكارية - قراءة تأملية - قراءة ناقدة).

الكلمات التي يقرأها في الدقيقة الواحدة؛ باستخدام المعادلة التالية:  
عدد الكلمات المقروءة  $60 \times$   
الثواني المستغرقة في القراءة  
ويُعَدُّ هذا المعدل القرائي أحد مؤشرات الطلاقة اللغوية للفرد.  
(انظر: طلاقة القراءة reading fluency).

## reading record

### سجل القراءة

تسجيل يقوم به المتعلم لقراءاته الحرة، قد يكون تلخيصًا، أو رأيًا، أو إبداعًا لبعض الجوانب اللغوية والجمالية، سواء أكانت مفردات، أم تراكيب، أم صورًا بلاغية.

## reading to study

### القراءة للدراسة

نوع من القراءة الغرضية المقصودة المُدَقِّقة التي يتجه فيها القارئ إلى البحث عن المعلومات والمعارف والبيانات، وتتبعها،

**realia**

**وسائل إيضاح واقعية وطبيعية**

الاستعانة بأشياء موجودة في الطبيعة والبيئة كما هي، دون إحداث أى تغيير، أو تعديل فيها، أو عليها، وتعدُّ وسائل إيضاح تعليمية تحقق التعلُّم المحسوس المباشر. ومن أمثلة ذلك: النباتات، والحيوانات، والطيور، والأحياء المائية، والصخور، والإنسان؛ مع مراعاة الاحتياطات الصحية.

وفي حالة تعذر الاستعانة بهذه الأشياء الطبيعية يلجأ إلى ما يسمى وسائل الإيضاح الافتراضية، عبر الوسائل الرقمية بكل أشكالها وصورها.

**reasoning thinking**

**تفكير استدلالى**

قدرة عقلية تحقق مجموعة من الوظائف المعرفية التى تتفاعل فيما بينها تفاعلاً خلافاً لحل مشكلة ما؛ وذلك بجمع الخبرات المعرفية

السابقة وتنظيمها بطريقة تؤدى إلى حلها.

والتفكير الاستدلالي موجود عند كل من الإنسان والحيوانات الثديية التى تستطيع الاستفادة من خبراتها السابقة بمعرفة الإشارات والعلامات والهاديات، والجمع بينها بما يشبه الاستبصار لدى الإنسان؛ غير أن استخدام الإنسان للغة ولطرق التفكير وللتصورات والمفاهيم المجردة؛ قد جعله أقدر على التفكير الاستدلالي وحل المشكلات التى تكون على درجة كبيرة من التعقيد، وعلى مستوى عال من الخيال والإبداع.

**recreational psychotherapy**

**علاج نفسى ترويحى**

أحد أساليب العلاج النفسى التى يمارس الفرد فيها النشاطات السارة أو الترويحية، بوصفها جزءاً من برنامج التدخل العلاجي أو التنموي، أو التأهيلي، يقوم به معالج فرد أو

تلخيص الجزء، وصياغة أسئلة عليه، وتوضيح المفاهيم الصعبة، ثم التنبؤ بما سوف يكون عليه الجزء التالي، ويقوم المعلم بإعطاء نموذج لتلك الإجراءات الأربعة من أجل تعلم ما تشتمل عليه من مهارات، ثم يقل دوره تدريجياً حتى يقتصر على تقديم التوجيه، والدعم، والتغذية الراجعة للطلاب على نحو يتيح الفرصة لهم لتنمية جميع الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية لديهم. (انظر: تغذية راجعة feedback).

#### reference

#### مرجع

كل ما يرجع إليه الباحث من دراسات سابقة، ودوريات، ومستخلصات، وغيرها، مما يرتبط ببحثه علاوة على مصادره الأولية.

#### reflective assessment

#### تقييم تأملى (تدبرى)

تفكر ذاتى واع من قبل المعلم والمتعلم، لما سيقومان به فى عمليتى التعليم والتعلم وفى أثائهما

فريق من فرق التدخل.

وتضم النشاطات الترويحوية أو السارة جميع أنواع اللعب التى يمكن أن يمارسها الفرد بمفرده، داخل البيت أو خارجه، أو يمارسها مع جماعة؛ بحيث تلائم جنس الفرد ومرحلته العمرية، وميوله، ودوافعه، واهتماماته.

وهذا الأسلوب الترويحى يشيع فى علاج الاكتئاب النفسى، والضغوط الحادة والمزمنة، واضطرابات كرب ما بعد الصدمة، والاضطرابات السلوكية، والاضطرابات النفسجسمية.

#### reciprocal teaching

#### تدريس تبادلى

إستراتيجية تعليمية قائمة على الحوار المتبادل بين المعلم وطلابه، أو بين الطلاب بعضهم بعضاً، يقوم المعلم فيها بتجزئة المادة التعليمية بما يناسب مستوى الطلاب، ويستخدم المعلم فى هذه الإستراتيجية أربعة إجراءات:

وبعد القيام بهما، من حيث ما سيحققه كل منهما من نمو وإنجاز لتحديد مواطن القوة؛ ومن ثم تأكيدها، ومواطن الضعف ومن ثم علاجها؛ تحسّينًا لعمليتي التعليم والتعلم.

وقد ظهر هذا المصطلح في أحضان النظرية المعرفية والنظرية البنائية، خاصة ما يتصل بما وراء المعرفة.

#### reflective reading

##### قراءة تأملية

قراءة يبحث فيها القارئ عن المعاني الكامنة بين السطور وخلفها، ولا يكتفى فيها بالمعاني المباشرة أو الحرفية للكلمات والجمال. وبها يتمكن من إصدار حكم واعٍ على المقروء.

#### regression

##### نكوص

حيلة لاشعورية من حيل التوافق، تعنى ارتداد الشخص إلى أنماط من السلوك، وأساليب للإشباع

النفسى لرغباته؛ التي لم تُعد تتفق مع مرحلة نموه الحالية، مثل الشخص الراشد الذي ينطق الكلام بطريقة طفولية أو يمصّ إصبعه. ومن ثمَّ يؤدي النكوص لأن يصبح سلوك هذا الشخص سلوكًا غريبًا. وتعتمد شدة الارتداد على عدم تقبله للأساليب الجديدة للإشباع، وعلى مدى ثبات الأساليب التي ارتد إليها.

#### remedial activity

##### نشاط علاجي

ما يكلف به المعلمُ الطلاب الذين يواجهون بعض صعوبات التعلُّم التي تكشف عنها اختبارات التشخيص، لمعالجة تلك الصعوبات والتغلب عليها، وهي أنشطة تتنوع وتتدرج طبقاً لمستوى كل طالب في هذه الفئة، ولتنوع الصعوبة التي يواجهها. وتتم غالبًا تحت إشراف المعلم وتوجيهه.

#### remedial classes

##### فصول علاجية

حجرات دراسية تُعدُّ وتُهيأ

لتقديم تعليم علاجي مصمّم خصيصًا للتلاميذ الضعاف الذين لا تسمح لهم قدراتهم بمسايرة أقرانهم في الفصول العادية؛ وذلك لمساعدتهم على التقدم وعبور هذه الفجوة بينهم وبين بقية التلاميذ.

### research delimitations

#### حدود البحث

ما يضعه الباحث من حدود يلتزم بها في خطوات بحثه وإجراءاته. هذه الحدود هي اجتزاء من كليات وردت في عنوان البحث، يستند في تحديدها إلى مبررات علمية عملية من مثل الإمكانية الفعلية لإجراءات البحث وتيسيرها، وهي ترتبط بطبيعة البحث وحجم مشكلته.

### research hypotheses

#### فروض البحث

حلول مقترحة وممكنة مستمدة من الدراسات السابقة، ومن خبرة الباحث؛ بقصد إخضاعها للفحص؛

سعيًا إلى حل مشكلة أو التثبت من واقعة غير مؤكدة؛ وتقبل الفروض أو ثرفض طبقًا لما توصل إليه البحث. والفروض أنواع : صفرية، أو مُوجَّهة، أو بديلة.

### research method

#### منهج البحث

مجموعة من القواعد، والإجراءات، والفنيات، والأساليب التي يتبعها الباحث؛ من أجل الوصول إلى نتائج جديدة تساعده في الكشف عن الحقائق.

### research population

#### مجتمع البحث

مجموعة الأفراد التي تُختار منها عينة ممثلة لها في البحث. ومن ثم يمكن أن تعمم على هذه المجموعة نتائج تطبيق المتغير المستقل على العينة.

### research problem

#### مشكلة البحث

قصور أو ضعف واضح

ومحدد، تعاني منه العملية التعليمية، يشكو منه الميدان التربوي؛ ويتطلب بحثًا علميًا لمواجهته.

وتعتبر الإجابة عن أسئلة البحث والتحقق من فروضه محاولة لحل هذه المشكلة.

### research procedures

#### إجراءات البحث

وصف للخطوات التي سيقوم بها الباحث إجابة عن أسئلة بحثه، يتضمن الإجراءات، والأساليب، والوسائل، والأدوات التي سوف يتخذها لتحقيق المستهدف من كل خطوة.

### research recommendations

#### توصيات البحث

ما يلزم الأخذ به أو تركه من مبادئ أو إجراءات، أو تطبيقات؛ استنادًا إلى ما توصل إليه البحث من نتائج. وهو ما يسهم به

البحث في تطوير ميدانه، وتصاغ في عبارات إجرائية واضحة قابلة للتحقق.

### research results

#### نتائج البحث

ما يتوصل إليه الباحث من إجابات مؤكدة مرحليًا عن أسئلة البحث كميًا وكيفيًا، تقبل الفرض العلمي، أو ترفضه، أو تولّد فروضًا جديدة.

### research suggestions

#### مقترحات البحث

موضوعات بحثية مستقبلية؛ ناتجة عن انشغال الباحث بقضية بحثه استحداثًا لبحوث مبتكرة متصلة بالمجال.

### resilience

#### مرونة إيجابية

توافق سريع للفرد وتجاوب مع ما يواجهه من صعوبات الحياة، وصدماتها المأساوية، وأزماتها العسيرة، وضغوطها الشديدة

الشخصية المهمة، والسيرة الذاتية،  
كتاريخ التخرُّج، أو تاريخ التكريم  
عند حصدِ بعض الجوائز، أو  
تاريخ الزواج.

- وإخفاقات تذكُّر الوقائع وأحداث  
الحروب والغزوات.

- ونسيان كثير من المعلومات  
اللازمة للإجابة عن الامتحانات  
وعند إجراء المقابلات، أو نسيان  
أسماء رؤساء الدول وغيرها.

#### risk taker

#### مغامر

وصف لمتعلم اللغة الأجنبية  
الذى يحاول أن يعبر عن نفسه بهذه  
اللغة، دون خشية من الوقوع فى  
الخطأ أو الحرج. ومن سماته  
الأساسية القدرة على ممارسة اللغة  
تعلُّماً واتصالًا، والبحث عن المواقف  
التي تتيح له ممارسة اللغة مع  
أقرانه، ومعلميه، والناطقين بها.  
وعادة ما يتسم هذا الفرد بسرعة  
اكتساب اللغة.

بعمليات نفسية، مثل: ضبط النفس،  
والتحكم فى المشاعر، وتجاوز  
المشكلات؛ الأمر الذى يُمكنه  
من مواجهة الحياة، والتكيف معها  
بنفسٍ راضيةٍ مطمئنة.

#### retrospective memory failures

#### إخفاقات الذاكرة الاسترجاعية

مجموعة من الأخطاء المعرفية  
فى التذكر الاسترجاعى للمعلومات،  
تحدث فى مواقف يعجز الفرد فيها  
عن استعادة المعلومات على نحوٍ  
منظمٍ من نسق الذاكرة طويلة  
المدى، على الرغم من تأكده سابقًا  
من وجودها بالذاكرة.  
وتشمل إخفاقات الذاكرة  
الاسترجاعية:

- إخفاقات التذكر قصير المدى،  
مثل نسيان اسم شارع، أو شخص  
قدم نفسه مباشرةً لنا.

- وإخفاقات ذاكرة الأحداث  
الشخصية والسيرة الذاتية، مثل  
نسيان بعض خبرات الحياة



role model

قدوة

شخصية لها من السمات، والصفات، والخصائص ما يجعلها تقع من المحيطين بها موقع القبول، والتفاعل؛ فيتخذون منها مثلاً يتابعونه، ويحاكونه، ويتطلعون لأن يكونوا مثله. هذه الشخصية قد تكون حسنة، وقد تكون سيئة، إلا أن فكرة القدوة اكتسبت المعنى الإيجابي للشخصية من حيث كونها ناجحة، تتصف بكثير من صفات الإنسان المحبوب من الأفراد، والمجتمع؛ ولذلك شاع تعبير "قدوة حسنة". وللقدوة الحسنة دور مهم في إتاحة الفرصة لاكتساب الآخرين قدرات، وخبرات، ومهارات، لتوافر لدى شخصية معينة. وتحتاج القدوة من أجهزة التربية إلى الاهتمام بالأطفال منذ الصغر؛ لتوجيههم نحو اتخاذ العلماء، وقادة الفكر والرأى، - ولكل من يمثل قدوة حسنة - قدوة لهم يتطلعون لأن يكونوا مثلهم. والمعلم

أثرٌ بالغ الأهمية في هذا الصدد؛ لكونه يمثل قدوة لطلابه، ويتمثل هذا الدور في أن يتحلى بكل ما ينبغي أن يتحلى به الإنسان المتميز. ولقد حثنا القرآن الكريم على أن تكون لنا قدوة حسنة حيث يقول: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ...﴾ [الأحزاب: ٢١]. وإليه أشار الشاعر الصوفي بقوله:

فَتَشَبَّهُوا إِن لَمْ تَكُونُوا مِثْلَهُمْ  
إِنَّ التَّشَبُّهَ بِالْكَرَامِ قَلَاحُ

role play

أداء الدور

تقمُّص التلميذ شخصية ما، أو محاكاته موقفًا ما، فيؤدي ما تقوم به الشخصية من أقوال وأفعال، ويجسد الموقف لغة وسلوكًا؛ فيكتسب من معاشته - لكل من الشخصية أو الموقف - خبرة حية، تجعل التعلُّم لديه ذا مغدَّى قوي مؤثِّر.

rubrics

مستويات تقدير متدرجة

مجموعة من المؤشرات تصف  
أداءات المتعلم، متدرجةً في تحديد  
مستوى الأداء من الأدنى إلى

الأعلى، إلى ما بعد الأعلى.

ويكشف هذا الأسلوب عن  
أمرين: معرفة المتعلم مستويات تقييم  
أدائه، وإعادة النظر في أداءاته  
تحسينًا وتطويرًا.

## S

### sadism

#### سادية

إحساس باللذة من خلال تعذيب الآخرين والعدوان المادى عليهم، كالضرب والايذاء البدنى، أو العدوان المعنوى، كالتقليل من شأنهم، وعدم مراعاة مشاعرهم وكرامتهم. وغالبًا ما تمتزج السادية بالنشاط الجنسى للشخص ذى الطابع السادى، الذى لا يبلغ اللذة إلا بتعذيب محبوبه وإيقاع الأذى به سواء قبل الفعل الجنسى أو فى أثناءه؛ ومن ثم تُعدُّ السادية المفرطة نوعًا حادًا من الشذوذ والانحراف عن الصحة النفسية. وهى المقابل للماسوشية.

وتتنسب السادية إلى المركز

الفرنسى ألفونس فرانسوا دى ساد (١٧٤٠ - ١٨١٤م).

(انظر: ماسوشية masochism).

### safe learning environment

#### بيئة تعلم آمنة

المؤسسة التعليمية التى تزود المتعلم بالأنشطة التعليمية والتثقيفية المتعددة، داخل الفصل وخارجه، وتهيئ له واجبات وتكليفات تساعد على اكتساب الخبرة التربوية التى تعزز نموه المعرفى، والاجتماعى، والوجدانى، وتشجعه على بناء علاقات إيجابية تعاونية تفاعلية مع أقرانه، وتشبع ميوله وحاجاته التعليمية، فيشعر بالرضا والاطمئنان.

## schizophrenia

### فِصَام

مرض عقلي من أعراضه:  
انفصال المريض عن واقعه،  
والتجول بذهنه في عالم الوهم  
والخيال، مع غيبة الإحساس  
الوجداني السليم، واضطراب حياته  
الانفعالية، والعيش وفقاً لاعتقادات  
وأفكار باطلة، وهلوسات تجمع بين  
الإحساس بالعظمة، والإحساس  
بالاضطهاد، والقدرة الخارقة على  
الخلود وامتلاك الكون.

ومن أعراضه أيضاً: الانحرافات  
الجنسية، والاضطراب في الوظائف  
العقلية. وللِفِصَام أربعة أشكال  
عيادية:

- ١- فِصَام بسيط، وعَرَضُه  
الرئيسي: الهروب من الواقع.
- ٢- فِصَام المراهقة، وعَرَضُه  
الرئيسي: أفكار العظمة وامتلاك  
الكون.

- ٣- فِصَام دُهَانِي، وعَرَضُه  
الرئيسي: الإحساس بالاضطهاد.
- ٤- فِصَام كَتَاتُونِي (تصلبي)، ومن

أعراضه: الصمت، والانغلاق  
العقلي، والانسحاب أو الاندفاع.

## school culture

### ثقافة مدرسية

مجموعة المعتقدات، والتقاليد،  
والاتجاهات، والقيم - مكتوبة وغير  
مكتوبة - وأنماط التفاعل التي  
تتضمن التنوع الجغرافي والبيئي  
والثقافي؛ التي تؤثر في وظائف  
المدرسة، وتوفر الأمان الجسمي  
والعاطفي للطلاب. ويسهم كل  
المعنيين بالعملية التربوية والتعليمية  
في المدرسة في بناء هذه الثقافة  
التي تتسم بالإيجابية؛ على نحو  
يؤدي إلى الرضا الوظيفي والمهني،  
ويرفع الروح المعنوية للعاملين بها،  
ويجود تعلم الطلاب، ويحفظ  
سلامتهم.

## school curriculum

### منهج مدرسي

كل الخبرات التي تختارها  
المدرسة وتنقيها وتنظمها، بما

المعرفة والتكنولوجيا، بتزويده بمفردات العلوم الطبيعية، ومساعدته على اكتساب مهارات العلم، ومهارات البحث العلمي.

### scientific attitudes

#### اتجاهات علمية

مجموعة من الموجهات التي تحكم سلوك العلماء، ينبغي توافرها لدارس العلم بعامة؛ ومنها: حُب الاستطلاع، وسعة الأفق، والدقة، والأمانة العلمية، والموضوعية.

### scientific experiment

#### تجربة علمية

تدخل مقصود في سير ظاهرة ما، بالإضافة أو الحذف من متغيراتها، وتسجيل ما قد يحدث نتيجة لذلك.

(انظر: تجريب

(experimentation).

### scientific literacy

#### استنارة علمية

امتلاك الفرد مجموعة متكاملة

يناسب طبيعة المتعلمين وخصائصهم؛ لتقدمها لهم داخل المدرسة أو خارجها تحت إشرافها؛ لمساعدتهم على اكتسابها؛ تحقيقاً للأهداف التربوية والتعليمية التي يقرها المجتمع.

### school readiness

#### التهيئة للمدرسة

ما يتوافر لدى الأطفال من محصلة معرفية أساسية وإدراك أولى يهيئهم لاستقبال التعلم عند التحاقهم برياض الأطفال؛ ومن ذلك: تمييز الألوان، والأشكال الأساسية، والتوافق الحركي، والقدرة على تصنيف الأشياء، ومعرفة الطفل لاسمه الأول ولقبه وعنوان منزله. ويمكن أن يتضمن الاستعداد للمدرسة أشياء أخرى مثل: جودة الصحة، والإحساس بالأمن والألفة.

### science education

#### تربية علمية

إعداد الفرد ليعايش مجتمع

من المعلومات، والمعارف،  
والمهارات، والاتجاهات العلمية،  
تمكنه من معايشة المجتمع العلمي،  
والإضافة إليه، والمشاركة في حل  
مشكلاته.

### scope and sequence map

خريطة المدى والتتابع في المنهج  
التعليمي

بيان يحدد مسار المفاهيم  
والأفكار الرئيسية الواردة في محتوى  
المادة العلمية للمنهج، بحيث تكشف  
عن ترابطها، وتكاملها، وتدرجها،  
وتتابعها في الصف الدراسي الواحد.  
ويُحدد كذلك تدفق هذه المفاهيم،  
والأفكار الواردة في محتوى المواد  
العلمية لمناهج مجموعة من  
الصفوف، والمراحل المتتابعة، كما  
يكشف كذلك عن ترابطها، وتتابعها،  
وتكاملها عبر الصفوف الدراسية  
المتوالية.

### screening test

اختبار الفرز

أداة تربوية تُصمَّم للتعرف

المبدئي على مشكلات الطفل،  
وتشخيصها، وتصنيفها؛ بغرض  
دراستها، وتلمُّس علاجها بشكل  
أولى. ولا تستخدم عادة في تقويم  
سلوك الطفل.

### secondary source

مصدر ثانوي

ما يترتب على المصادر  
الأساسية، أو يعتمد عليها مَنْ  
شروح، وتفسير، وتعليقات،  
وتأويلات، ودراسات، وإضافات،  
وغيرها.

(انظر: مصدر أساسي primary  
source).

### second chance schools

مدارس الفرصة الثانية

مراكز تعليمية أو مدارس تُعدُّ  
لقبول المتسربين من التعليم الذين  
تتراوح أعمارهم - غالبًا - بين  
الرابعة عشر والثامنة عشر عامًا،  
وتمنحهم فرصة ثانية لاستكمال  
دراساتهم، وتنمية مستوياتهم التعليمية  
والمهنية، وإكسابهم مهارات حياتية،

علاقات إيجابية مع الآخرين،  
والتوافق مع البيئة.

### self awareness

#### دراية بالذات

قدرة الفرد على فهم نفسه،  
وإدراك إمكاناته واستعداداته  
ووجدانياته، وما لديه من مواطن  
القوة ومواطن الضعف؛ الأمر الذى  
يمكنه من الوعى بما حوله والتغلب  
على ما يواجهه من مشكلات.

### self-disclosure

#### إفصاح عن الذات

سمة ذات طبيعة اجتماعية  
ومعرفية، تُعدُّ إحدى سمات المعالج  
النفسى، تساعد على إبراز أفكاره  
ومشاعره ولغته البدنية إزاء المواقف  
والأحداث التى يفصح عنها المريض  
النفسى، بحيث يرى المريض نتائج  
هذا الإفصاح بادية على وجه  
المعالج وجسمه؛ فيستنتج المريض  
إذا ما كان المعالج مشاركاً له فى  
الأفكار والآراء والاتجاهات

وتقديم دعم نفسى يعيد إليهم ثقتهم  
بأنفسهم، وتأهيلهم للالتحاق بسوق  
العمل، والاندماج فى المجتمع من  
خلال تدريبهم فى مجالات حرفية  
مثل صيانة المباني، وإصلاح  
السيارات، والسباكة والنجارة  
والخياطة، وغيرها.

وهى نظامٌ تعليميٌّ مرِن يتوافق  
والاحتياجات التعليمية للدارسين من  
الجنسين، يعتمد على شراكات بين  
وزارة التربية والتعليم ومنظمات  
اجتماعية ومؤسسات وشركات  
إنتاجية داخل المجتمع المحلى؛ من  
أجل تنفيذ برامجها التعليمية.

### self-actualization

#### تحقيق الذات

سعى الفرد نحو كشف ما لديه  
من إمكانات، ومواهب، وقدرات  
إبداعية، وإمكانات كامنة يستطيع  
استثمارها لى يشعر بكينونته  
وفاعلية ذاته الناجحة والمؤثرة فى  
المجتمع الذى يعيش فيه. ويتصف  
هذا الفرد بالرضا عن نفسه، وبناء

والمعارف واكتساب المهارات من مصادرها المختلفة - دون الاعتماد على غيره - سواء كانت هذه المصادر ورقية أو تكنولوجية (الإنترنت والفيس بوك واليوتيوب والتويتر).

وفى هذا التعلم يفحص الفرد هذه المعلومات، وينقدها، ويختار المناسب منها.

### self-regulation

#### تنظيم الذات

سمة من السمات الشخصية لها مكونان: أحدهما مكون معرفي، والآخر وجداني، تستند إلى مجموعة متكاملة من المهارات والقدرات التي تدعم التعلم والتفاعل الاجتماعي؛ من أهمها: تركيز الانتباه، والتنظيم المعرفي، والتخطيط، وتحديد الأهداف، والمراقبة، وإعادة البناء المعرفي.

ويساعد تنظيم الذات على التوافق مع المطالب المعرفية والاجتماعية لمواقف الحياة

والمشاعر، أو كان محايدًا، أو رافضًا لما يبديه.

### self-efficacy

#### تقدير ذاتي للكفاءة

قيام المعلم أو المتعلم بمراجعة نفسه في مهامه التعليمية والتعلمية، وإصدار حكم في ضوء نواتج التعلم المستهدفة والمجهود المبذول، والمثابرة على الأداء؛ لتطوير الأداء، وتحسينه؛ لزيادة فاعليته.

### self-evaluation

#### تقويم ذاتي

قيام المتعلم بمراجعة نفسه بصفة مستمرة والحكم على ذاته فيما يتصل بكل جوانب تعلمه؛ من أجل تحسينه وتطويره.

ويتم هذا التقويم من خلال إتقان المتعلم استخدام الاختبارات، والمقاييس، والتقارير الذاتية.

### self learning

#### تعلم ذاتي

قيام الفرد بتحصيل المعلومات



والأطوال، والأزمنة.

### sensory disorder agnozia

اضطراب الإحساس

اضطراب يتمثل في ضعف القدرة على التعرف على الأشياء المألوفة، وتمييزها سواء كانت مسموعة أو مرئية، أو ملموسة، أو مشمومة، أو متذوقة. وهذا الاضطراب ناتج عن ضعف استخدام الحواس المختلفة.

### sensory hallucinations

هلاوس حسية

استجابات حسية إدراكية ذات طبيعة معرفية، تصدر عن المريض العقلي، في صورة خيالات يحسبها وقائع، دون وجود معلومات أو منبهات خارجية.

ومن أمثلتها الهلاوس البصرية، كأن يرى المريض أشخاصاً يهددونه، لا وجود لهم في الواقع. وقد تكون سمعية، كأن يسمع أصواتاً تسببه، وقد تكون لمسية كأن

المتنوعة، والسيطرة على مختلف أنماط السلوك، وتعديل التفاعل الاجتماعي، والاستجابات الجسمية، واكتشاف الأخطاء وتصحيحها، وتوجيه الذاكرة العاملة، وتوظيف الذكاء العام والوجداني، وتسريع معدلات التحسن والشفاء.

### sensation

إحساس

عملية شعورية طبيعية تنتج عن مؤشر جسمي أو نفسي، تنبئه الإدراك؛ توطئة لتنبئه الوجدان؛ ومن ثم الاستجابة.

### sensor perception fixation

ثبات الإدراك الحسي

ميل الفرد إلى إدراك الأشياء التي حوله على أنها ثابتة في أحجامها وأشكالها وألوانها، على الرغم من أنها دائمة التغير؛ تبعاً لتغير بعدها عن شبكية العين. ويظهر ذلك عند إدراك الفرد للمسافات والحركة، والعمق،

الداخليتان اللتان نعى بهما الحسّاسية الباطنية العامة التى تنقل ما يقع فى الأحشاء، والحسّاسية الباطنية الخاصة التى تنقل ما يحدث داخل العضلات والمفاصل والأربطة والعظام والتوازن فى الأذن الوسطى والمخيخ.

كما يتضمن التكامل الحسى القدرة على تعديل المعلومات الحسية؛ لإصدار الاستجابات الملائمة لمختلف المواقف، حتى لا يواجه الفرد صعوبات فى الاستجابة للمثيرات أو المعلومات بأنواعها المتعددة، أو فى إدراك مكان وجوده فى البيئة الطبيعية، وإدراك مكانته فى البيئة الاجتماعية، وفى معرفة السلوك الحركى والسلوك اللغوى والتحكم فيهما؛ حتى لا يقع فريسة لإصدار استجابات وأنماط من السلوك المشتت، أو المندفع أو العنيف أو العدوانى؛ وحتى لا يقع فريسة لاضطراب النوم.

يشعر المرضى بحشرات تقرصهم أو تخدشهم، وقد تكون بالشم كأن يشم المريض روائح طيبة أو مُقَرَّزة تثير شكوكه فى رائحة جسمه، كما أن هناك هلاوس ذوقية وحركية وجنسية.

وقد تحدث الهلاوس بسبب عضوى، مثل مرض الحمى الدماغية والشوكية، أو تحدث بسبب نفسى كحالات التسمم من المخدرات وتجارب التنويم الإيحائى، وتزول بزوال المرض أو التسمم.

ويمكن علاج هذه الهلاوس الحسية بالعلاج النفسى والأدوية الطبية النفسية.

## sensory integration

### تكامل حسى

القدرة على تنظيم المعلومات الحسية التى ترد إلى الدماغ عبر نوعين من الحواس، هما: الحواس الخمس الخارجية، والحاسّتان

## sensory integration disorder

### اضطراب التكامل الحسي

مجموعة من المشكلات والصعوبات تواجه الفرد في تنظيم المُدخلات الحسية الخارجية والداخلية؛ وأهمها الصعوبات في تركيز الانتباه، وفي التنظيم الإدراكي والمعرفي والانفعالي، وانخفاض الوعي؛ نظرًا لارتباط التكامل الحسي بعمق المشاعر، وبانخفاض الوعي بكل ما يحيط بالفرد؛ بما في ذلك مُعدّل ضربات القلب، وضعف القدرة على تنظيم المعلومات الحسية التي تردّ إلى الدماغ، خاصة لدى مَنْ يعانون من عمق المشاعر.

(انظر: عمق المشاعر)

alexithymia - التكامل الحسي

.(sensory integration

## sensory perception

### إدراك حسي

هو تنظيم الإحساسات وإضفاء معنى عليها؛ كي نفهمها ونستفيد منها في حياتنا الشخصية

والاجتماعية. ولهذا الإدراك وظيفة معرفية تتمثل في تنظيم المعلومات الحسية الواردة إليه من مختلف الحواس الخارجية (الظاهرة)، أو الداخلية (الباطنة) ومعالجتها ذهنيًا؛ استنادًا إلى الخبرات السابقة وإعطائها معانيها ودلالاتها المعرفية.

وقد تكون الإشارات الحسية الصادرة عن الأشياء واحدة في أساسها، إلا أن الطريقة التي ندركها بها مختلفة من فرد إلى آخر باختلاف الظروف التي حدثت فيها هذه الخبرات الحسية المتشابهة، وباختلاف البناء النفسي والاجتماعي والثقافي لدى كل فرد، واختلاف قوانين الإدراك الحسي الموضوعية والذاتية، وكذا اختلاف العمر والنوع والخبرة.

ويؤدي الإدراك الحسي دورًا مهمًا في عملية التوافق النفسي والاجتماعي، وفي حل المشكلات واتخاذ القرار، كما يغذي كل

العمليات المعرفية الدنيا والعليا  
برصيد لا حصر له من الخبرات  
الإدراكية والمعلوماتية.

### shared leadership

#### قيادة تشاركية

تعنى - فى المجال التربوى -  
مشاركة كل المخططين،  
والمساهمين، والمنفذين، والمنفعين،  
والمستفيدين، والمعنيين بالأمر فى  
اتخاذ القرارات المتعلقة بإدارة  
المدرسة، وإنجاح العملية التعليمية  
بها؛ وهو ما يتيح الفرصة لاتخاذ  
قرارات جماعية يسهم الجميع فى  
تنفيذها؛ استنادًا إلى المشاركة فى  
إقرارها. وهذا ما يؤكد معنى  
التشارك. وتعد هذه القيادة علاجًا  
لما يترتب على القرارات الفردية من  
قصور فى التخطيط والتنفيذ.

### shared reading

#### قراءة مشتركة

قراءة جهرية معبرة عن معانى  
النص المقروء، يؤديها المعلم مع  
الأطفال فى أثناء تعليمهم مبادئ

القراءة، وهم يرددون معه بأصوات  
خافتة، وهو ما يسمى: قراءة رجع  
الصدى echo reading، ثم يرددون  
بعده بصورة جماعية بصوت أعلى،  
وهو ما يسمى: القراءة الجهرية  
choral reading.

### sheltered language

#### حماية لغوية

توجه فى تعليم اللغة للناطقين  
بغيرها، مُعدُّ للتلاميذ ذوى القدرات  
المتدنية فى اللغة من خلال مقرر  
خاص بهم فى اللغة، وفيه يعايش  
التلاميذ مجموعة من الأنشطة  
الشفهية فى الأغلب الأعم،  
تساعدهم على فهم اللغة الثانية  
والوصول إلى درجة عالية من  
إتقانها. هذا إلى جانب ممارستهم  
للغة فى أثناء تعلمهم بقية محتويات  
المنهج الدراسى.

### simulation games

#### ألعاب المحاكاة

مواقف تعليمية تماثل ما سوف  
يواجهه المتعلمون فى حياتهم، من

خلال ألعاب يتقنسون فيها أدواراً عديدة. ولهذه المواقف أهداف ومضامين وأساليب تنفيذ وتقويم، ويصحبها دليل للمعلم ييسر له استخدامها.

### situational method

#### طريقة موقفية/ سياقية

أسلوب فى التعليم والتعلم يعتمد على المواقف الحوية فى المدرسة، والمنزل، والنادى، والشارع، والسوق، والمطار، والمطاعم، وغير ذلك من ممارسة الحياة فى أشكالها، ومؤسساتها المختلفة. ويتحقق هذا الأسلوب باختيار محتوى المنهج التعليمى المقدم لدراسة اللغة، سواء كانت اللغة الأم أو غيرها. ويُحقّق تنظيم هذا الأسلوب، وتنفيذه يُسرّ التعلم، وفاعليته.

### skill

#### مهارة

سرعة أداء عمل ما، ودقته، على نحو يحقق الاقتصاد فى

الوقت، والجهد، والنفقات، والتكيف مع المواقف الطارئة، وتلافى الأضرار والأخطار. ولا تُكتسب المهارة عادة إلا بعد فترة من التدريب والممارسة.

### skill acquisition

#### اكتساب المهارة

امتلاك مجموعة من المعارف المتصلة بالمهارة المستهدفة اكتسابها، وممارسة الأنشطة التطبيقية لهذه المعارف، فى سياق خطوات متتابعة تحكمها طبيعة كل مهارة، تحت إشراف خبير تروى. وتعدّ هذه العملية المرحلة الأولى فى حِرْفية أداء المهارة.

(انظر: كفاية أداء المهارة skill

competency).

### skill competency

#### كفاية أداء المهارة

مجموعة من الخطوات العقلية والعملية المتتابعة منطقياً، يقوم بها المتعلم بطريقة صحيحة، إلى أكبر

## sleep disorders

### اضطرابات النوم

زملة من المشكلات ذات الطبيعة الوراثية والبيئية، تبدو في اضطرابات الأرق، وفرط النعاس، وغفوات النوم المفاجئة، والكوابيس الليلية، واضطراب الأرجل المتمللمة، واضطراب النوم الناتج عن الاعتماد على مواد مخدرة، أو أدوية طبية نفسية، واضطراب النوم المرتبط بالتنفس، واضطراب النوم واليقظة المرتبط بإيقاع الدورة اليومية للحياة، واضطراب سلوك النوم المرتبط بحركة العين السريعة، واضطراب الاستثارة المرتبطة بحركة العين غير السريعة.

وتنشأ هذه الاضطرابات عن أسباب وراثية مثل التشوهات في المورثات، وبيئية مثل الضوضاء، واجتماعية مثل الخلافات الأسرية. وينتج عن اضطرابات النوم المعاناة المستمرة والمتكررة التي تظهر قبل النوم أو في أثنائه، بما

حدّ ممكن لأداء مهارة ما. وتعدّ هذه العملية المرحلة الثانية في أداء المهارة.

(انظر: اكتساب المهارة skill acquisition).

## skill proficiency

### حرفية أداء المهارة

مجموعة من الخطوات العقلية والعملية المتتابة منطقياً، يقوم بها المتعلم وحده، بدون مساعدة، بدقة وسرعة وبأقل جهد ممكن.

(انظر: اكتساب المهارة skill acquisition - كفاية أداء المهارة skill competency).

## skimming reading

### قراءة تصفحية

التقاط المعنى الرئيسي في مجمل النص، أو المعاني الرئيسية في كل فقرة.

(انظر: قراءة سريعة speed reading).

يجيب عن أسئلة المعلم أمام زملائه.

ويعانى مريض القلق الاجتماعى من ضعف القدرة على تكوين صداقات جديدة أو إقامة علاقات اجتماعية.

وكذلك يعانى هذا المريض المراهق من تخيل صور سلبية عن ذاته، وقلة تقديره واحترامه لها فى المواقف الاجتماعية الحميمة، وتنخفض ثقته بنفسه وقدرته على توكيده لذاته.

وينتج عن الإصابة بهذا الاضطراب ضعف الانتباه، وضعف القدرة على التحصيل العلمى، والعجز عن أداء الأدوار الاجتماعية، والدفاع عن حقوقه الشخصية، كما يعانى رفض جماعة الأقران، ونحو ذلك من المشكلات المعرفية والانفعالية والاجتماعية والسلوكية، وقد يتعرض للاستغلال المادى والعاطفى.

يؤثر فى أداء الفرد لأدواره المهنية والعلمية والوظيفية، كما يؤثر فى صحته النفسية والبدنية تأثيرًا سلبيًا؛ الأمر الذى يجعله محتاجًا للتدخل العلاجى النفسى أو الطبى.

## smart devices

### أجهزة ذكية

أجهزة رقمية سهلة الحمل، يمتلكها الطلاب ويتحكمون فيها، وذلك للانتفاع بشبكة الإنترنت من خلال إمكاناتها، وهى توفر ما تقوم به الوسائط المتعددة من مُيسرات التعلم، كما تحقق مهام كثيرة كالتواصل، والتعلم الذاتى.

## social anxiety

### قلق اجتماعى

اضطراب نفسى يتمثل فى تجنب المريض مواقف التفاعل الاجتماعى والخوف منها، ومن التقييم السلبى له عند تحدثه مع الآخرين وجهًا لوجه. كأن يلقي كلمة أو خطابًا فى طابور الصباح، أو

## social intelligence

### ذكاء اجتماعي

قدرة الفرد على فهم الآخرين، ومعرفة دوافعهم، ومواطن القوة ومواطن الضعف لديهم، وعلى التعاون والتفاعل معهم وحسن معاشتهم.

## social learning platform

### منصة تعليمية على شبكة الاتصال الإلكتروني

برنامج تعليمي إلكتروني يتيح للطالب أن يتعلم على نحو فردي، وجماعي، تُقدَّم فيه المادة التعليمية بطريقة فنيّة، يمكن أن تكون على شكل موديويلات، أو ندوات، أو قاعات للمناقشة، والحوار، والدرشة، والأسئلة المتبادلة بين الطلاب والمعلمين، أو بين أنفسهم. ويستند هذا البرنامج إلى مصادر تعلّم متعددة، تتمثل فيما يُسمّى بالروابط الإلكترونية. ويتيح هذا البرنامج تكوين مجموعات تعلّم لحقل معرفيّ معين. وهذه المجموعات قد تشمل المعلمين،

والآباء، وأصحاب الاختصاص؛ وذلك لإثراء عملية التعلم، والإشراف عليها ومراقبتها، وتلمّس تقدّم المتعلم، وحاجته إلى تعزيز، في ضوء نتائج التقويم المستمر في هذا البرنامج.

(انظر: مودل model).

## socialization

### تطبيع اجتماعي

عملية تستهدف مساعدة المتعلم على اكتساب ثقافة مجتمعه لغةً، وقيماً، وتقاليده، وعادات... إلخ؛ لتصبح جزءاً من كينونته؛ وتوجّه كلّ أنشطة حياته بالشكل الذي يمكنه من التوافق مع المجتمع، وقبول العيش فيه، وتحقيق النجاح والسعادة.

وينظر إلى التطبيع الاجتماعي باعتباره غاية غايات التربية.

## sociolinguistics

### علم اللغة الاجتماعي

علم يدرس اللغة في علاقتها بالعوامل الاجتماعية، كاختيار اللغة



يغيب عنه، ومدى انعكاس ذلك على رؤية المجتمع لتربية النشء.

### spatial intelligence

#### ذكاء مكاني

قدرة الفرد على تكوين نموذج عقلي لعالم المكان، وعلى المناورة وأداء المهام طبقاً لهذا النموذج؛ ويبدو هذا بوضوح عند البحارة والمهندسين والنحاتين والرسامين. وهذا النوع من الذكاء ليس مقصوراً على المجالات البصرية.

### special education

#### تربية خاصة

تعليم يقدم للفئات ذات الاحتياجات الخاصة من المتعلمين، يستخدم طرائق وأساليب وفنيات تربوية معينة؛ لتتناسب مع القدرات العقلية والإمكانات التي تتوفر بها كل فئة منهم.

(انظر: تلاميذ ذوي احتياجات

خاصة special-needs students

- طلاب غير عاديين).

المناسبة في الدول ثنائية اللغة أو متعددة اللغات، والتخطيط لتعلمها، واستخدامها، والاحتفاظ بها، أو تغييرها بأخرى، كما يدرس هذا العلم - بشكل مستفيض - أنماط الاتصال بين الأفراد، وأشكاله، ووسائله. ودراسة اللغة ترتبط عادةً بعوامل منها، مستوى التعليم في دولة ما، ونوعه، وتاريخه، وعمر الدارسين وجنسهم، ومستواهم الاجتماعي، والثقافي، والاقتصادي. وكل هذه العوامل الاجتماعية تحقق المنظور الذي يرى أن اللغة كائن اجتماعي، يتأثر في نموه بمجتمعه، والمجتمعات الأخرى.

### sociology of education

#### علم الاجتماع التربوي / اجتماعيات التربية

تخصص تربوي يهتم بدراسة القيم الاجتماعية الرئيسية، من مثل: الديمقراطية، والعدالة، والحرية في علاقتها بالعملية التربوية، وتأثيرها بما يسود المجتمع من هذه القيم أو

## special-needs students

### تلاميذ ذوو احتياجات خاصة

تلاميذ يحتاجون إلى مساعدة خاصة في التدريس، بسبب معاناتهم من معوقات جسدية، أو معوقات في النمو، أو معوقات سلوكية، وآخرون نوابغ يحتاجون إلى رعاية خاصة لتنمية مواهبهم، أو تشجيع تفوقهم.

## speech pathology

### علم أمراض الكلام

علم يدرس النمو اللغوي غير الطبيعي عند الأطفال، والبالغين الذين يعانون اضطرابات الكلام المتمثلة في اللجاجة، والتمتمة، والتهتهة، والتلعثم، والتردد، وغيرها؛ مما يشير إليه علماء أمراض الكلام، المعنيون بتشخيص هذه الاضطرابات، وعلاجها.

## speed reading

### قراءة سريعة

قراءة صامتة تقفز فيها عين القارئ قفزات قد يكون مداها جملة،

أو سطرًا، أو أكثر من ذلك، مع فهم واضح للمعنى الكلى للنص دون التوقف عند الكلمة، أو الجملة، أو التفاصيل الدلالية غير الواضحة.

وتتفاوت سرعة القراءة وفقا للحصيلة المعرفية للقارئ، وطبيعة المادة المقروءة، والدافعية، وانقرائية النص، وأيضًا قوة الإبصار. وتقاس سرعة القراءة بعدد الكلمات المقروءة في الدقيقة.

(انظر: قراءة كشطية skimming

.(reading

## split-half

### تجزئة نصفية

طريقة لبيان ثبات الاختبار، وفيها يُطبَّق الاختبار على عينة مماثلة للعينة الأصلية ويُصحَّح بشكل نصفى، فالبنود الفردية في نصف والبنود الزوجية في نصف آخر، ثم يُحسب معامل الارتباط بين النصفين، وهو الدال على ثبات الاختبار.

(انظر: إعادة الاختبار test-

.(retest

SQ3R

### طريقة الخطوات الخمس

اختصار أوائل كلمات  
الخطوات الخمس المتبعة في هذه  
الطريقة: survey, question,  
read, recite, and review

(استعرض، اسأل، اقرأ، أعد  
الصياغة، راجع).

وهي طريقة من طرق القراءة  
تحقق أكبر قدر من الاستفادة من  
المادة المقروءة.

وتتكون من خمس خطوات  
أساسية، هي:

١- الاستعراض، ويتمثل في  
محاولة الإحاطة المبدئية بفحوى  
المادة المقروءة، سواء أكانت  
كتاباً أم موضوعاً بالنظر السريع  
في المحاور، والمقدمات،  
والفهارس، والعناوين، ثم تحديد  
ما يمكن قراءته وفقاً لأهمية  
المحتويات.

٢- السؤال، ويتمثل في إعادة  
صياغة الأفكار العامة التي  
تشكلت في الخطوة السابقة،

وتدوينها على شكل أسئلة عامة  
أو فرعية؛ تساعد على تحديد  
الأهداف من القراءة المفصلة،  
والنقاط التي تهتم القارئ أكثر من  
غيرها.

٣- القراءة، وتتمثل في القراءة  
النشطة للمادة المقروءة،  
والاهتمام في هذه القراءة بالبحث  
عن إجابات للأسئلة التي  
وُضعت في الخطوة السابقة،  
والاحتفاظ بها ذهنياً، والالتفات  
إلى فهم معاني الكلمات والجمل  
غير المفهومة، والتغلب على كل  
ما قد يحول دون فهم المادة  
المقروءة والاستعانة بها في  
البحث عن معلومات جديدة.

٤- إعادة الصياغة، وتتمثل في  
كتابة إجابات عن الأسئلة التي  
تبلورت في ذهن القارئ بأسلوب  
جديد يتسم بالدقة، ويُيسر الفهم  
والذكر.

٥- المراجعة، وتتمثل في سعي  
القارئ إلى تثبيت المعلومات في

وأعضاء مجالس الآباء، وثقافات المعلمين، وأرباب العمل؛ حيث يمثلون بالنسبة للمدرسة جماعة مستفيدة منها، ومنشغلة بها. وتمثل المدرسة في هذه الحالة الشأن العام الذي يستفيدون منه، وينشغلون به.

### standard

#### مستوى معياري

عبارات تقريرية تصف على نحو عام ما ينبغي أن يحققه المتعلم في جوانب التعلم المختلفة - من معارف، ومهارات، واتجاهات، وقيم - في نهاية برنامج تعليمي. ويُقاس هذا المستوى بالعلامات المرجعية، ومؤشرات الأداء.

(انظر: علامات مرجعية

bookmarks، ومؤشرات الأداء

.(performance indicators

### standardized test

#### اختبار مقنن

أداة تُصمَّم وفق مجموعة من الضوابط، والشروط، والإجراءات - منها: الصدق، والثبات،

ذاكرته، عن طريق إعادة طرح الأسئلة والإجابة عنها، دون النظر إلى الإجابات التي دوّنها سابقًا.

هذا النوع من طرق القراءة يساعد القارئ أو الطالب على اكتشاف كثير من المعلومات والمعارف، واكتسابها، والاحتفاظ بها، وتدوينها في شكل أسئلة وأجوبة، تُصبح ملخصًا علميًا ومرجعًا شخصيًا يعود إليه كلما احتاج. وبالتعود عليها يجد المتعلم أنه يستطيع قراءة عدد كبير من الكتب، والاحتفاظ بقدر كبير من المعلومات بقليل من الجهد.

### stake holders

#### المعنيون بالأمر

الجماعة المهمة بشأن ما، يفيدون منه؛ فينشغلون به. ويُطلق التربويون هذا المصطلح على المعنيين بالشأن التربوي، خاصة مجموعة الطلاب، وأولياء الأمور، والأفراد المحيطين بالبيئة المدرسية،

الفنون الخاصة بالعلوم الإنسانية في نظام STEM، أى تأكيد تكامل هذا النظام مع العلوم الإنسانية، واستهدافه تكامل الشخصية.

stigma

وصمة

مجموعة من الاتجاهات والمعتقدات السلبية الجائرة، المعبرة عن الازدراء، يوجهها فرداً، أو مجموعة من الأفراد، نحو فرد آخر، أو مجتمع بأسره، أو مجموعة من الأفراد غير العاديين، كالمرضى النفسيين، أو أصحاب الإعاقات، أو المعانين من السمّة؛ بحيث يؤدي هذا الوصم الجائر إلى تدهور علاقة أسر هؤلاء الموصومين أو أصدقائهم أو مجتمعاتهم بهم؛ الأمر الذى يترتب عليه معاناة هؤلاء الموصومين من كثير من الاضطرابات النفسية، والنفسية الجسمية.

(انظر: اتجاه attitude - معتقد

(belief).

والموضوعية، والقدرة على التمييز-؛ لقياس مستوى أداء المتعلم، محسوباً بالدرجات.

وتتحقق ضوابط هذا الاختبار، وشروطه بتطبيقه على عينات كبيرة من المجتمع الأصلي للمستهدفين.

(انظر: ثبات الاختبار test

realibility - صدق الاختبار test

(validity).

STEM

ستيم

يتركب هذا المصطلح من الحروف الأولى للكلمات الإنجليزية:

Science, Technology, Engineering, (Art) and Mathematics,

وهو نظام خاص لتعليم العلوم، والتقنيات، والهندسة، والرياضيات، يتسم بالتعلم الذاتى للفائقين؛ لإتاحة الفرص لإظهار ابتكاراتهم وحلولهم لمشكلات مجتمعهم. وتتكامل معه العلوم الإنسانية تعميقاً للمفاهيم العلمية. وقد استخدم حديثاً مصطلح STEAM للتعبير عن إدخال

stress

ضغط نفسي

حالة نفسية تظهر رد فعل نفسي وعقلي لصراعات الحياة وأحداثها الضاغطة. وتتمثل في استجابات الفرد لعدم التوازن بين ما تتطلبه منه المواقف وبين قدرته على الاستجابة لها. ويصاحب هذه الحالة النفسية تغيرات نفسية جسمية (فسيولوجية) - تتباين فيما بين الحالات - في انخفاض الشهية، أو ارتفاع ضغط الدم، أو برودة الأطراف، أو سرعة ضربات القلب، أو تصبب العرق، أو جفاف الحلق.

student engagement

انخراط الطالب

درجة عالية من الانتباه، وحب الاستطلاع، والاهتمام والشغف، والإقبال على التعلم، يظهرها الطالب في أثناء تعلمه. ويعكس هذا المصطلح الاعتقاد بأن تعلم الطالب يتحسن إذا ما امتلك هذه الصفات. ومن ناحية أخرى يشير إلى الطرق

التي تتخذها الإدارة المدرسية، والمعلمون لإشراك الطلاب في اتخاذ القرارات المدرسية، وإدارتها، أو في تصميم البرامج التعليمية، أو المساعدة في الأنشطة التطوعية لخدمة مجتمعهم المحلي، أو في تصميم مقاييس علمية منضبطة؛ لقياس درجة الانخراط، وتحديدتها.

student scores inflation

تضخم درجات الطالب

حصول الطالب على درجات عالية جدًا في امتحانات نهاية مرحلة تعليمية، لا يعكس هذا الارتفاع - في الحقيقة - تحسنًا محسوبًا في تعلمه. وقد يعزى هذا التضخم إلى أن الطالب لم يتلق تعليمًا حقيقيًا يعكس ذلك، أو إلى قصور في تصميم الاختبارات، أو في طرق تصحيحها؛ وهو ما يجعل المعنيين بالأمر، مثل: أولياء الأمور، وواضعي السياسات التعليمية يعتقدون خطأ أن الطلاب قد تعلموا تعلمًا حقيقيًا، مع

أنه يخالف الواقع.

stupidity

غباء

نقص فى درجة الذكاء يؤدى إلى قصور فى الفهم والتعلم، وبلادة فى الإحساس، وعدم القدرة على توصيل ما لديه من معاني وأفكار إلى الآخرين، أو توصيلها بطريقة غامضة غير مفهومة؛ ومن ثم يتسم الغبى بالخوف والتردد فى التعامل مع الآخرين.

ويرى علماء النفس أن الغباء قد يكون وراثيًا أو مكتسبًا من البيئة.

subject matter curriculum

منهج المواد الدراسية المنفصلة (التقليدى)

شكل من أشكال تنظيم المنهج المدرسى، يوجه كل اهتمامه إلى الخبرات التعليمية، ويضعها فى صيغة مقررات مستقلة غير متكاملة فيما بينها، لكل ميدان معرفى، مثل: اللغة، والعلوم، والرياضيات، والجغرافيا، والتاريخ، وغيرها، وينظم

كل مقرر تنظيمًا يتبع منطق المجال المعرفى الذى ينتسب إليه، ويعدّ الكتاب المدرسى - فى إطار هذا المنهج - هو المصدر الرئيسى للمعرفة، ويدور حوله معظم النشاط التعليمى. كما يعدّ الشرح هو الطريقة الرئيسة للتدريس.

(انظر: تدريس أحادى

- monologic instruction

تدريس تشاركى participatory teaching).

sublimation

إعلاء

حيلة دفاعية لاشعورية، يلجأ إليها الفرد لخفض حدّة القلق والنزوع الجنسى غير المقبول اجتماعيًا؛ وذلك عن طريق الارتقاء بالدوافع الجنسية بها إلى مستوى أسمى، والتعبير عنها بوسائل وأنشطة مقبولة اجتماعيًا.

وصاحب هذا المصطلح هو سيجموند فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩م).

suggestion

إيحاء

التأثير في تفكير الآخرين، واتجاهاتهم، وسلوكهم بدون استخدام أساليب الإقناع المنطقية، أو أية أساليب أخرى من هذا النوع. وتزداد القابلية للإيحاء بوجود ضعف في الذكاء، أو ضعف في القدرة على التعبير والتمييز، أو بعض أعراض الهستيريا التي من بينها القابلية للإيحاء.

ومن علامات تأثير الإيحاء المحاكاة والمشاركة الوجدانية، والتعاطف مع المواقف والرؤى، والتصديق، والانقياد، خاصة في المجال الفكري دون أعمال للعقل. (انظر: هستيريا hysteria).

summary

ملخص

عرض مجمل يتضمن مشكلة البحث، والأدبيات المرتبطة بها، ودوافع التصدي لدراستها، والمنهج البحثي المتبع، وأهم النتائج

والتوصيات المقترحة.

summative evaluation

تقويم ختامي

جمع بيانات، ومعلومات عن تلقين المنهج التعليمي، بهدف إصدار حكم نهائي على مخرجات العملية التعليمية؛ ومن ثم اتخاذ قرار بشأنها.

super-ego

الأنَا الأعلى

عملية نفسية تمثل المكون الثالث في النظرية البنائية للشخصية الإنسانية عند فرويد، تتطور نتيجة التفاعل بين الهو والأنَا، ويُعدُّ الأنَا الأعلى الممثل الداخلي للقيم الأخلاقية والمعتقدات الدينية التي تشيع في مجتمع ما، يعتنقها الطفل من خلال التنشئة الاجتماعية التي يقوم بها والداه ويُفسّرانها له، وفقًا لنظام الثواب والعقاب؛ ومن ثم فإن الأنَا الأعلى يمثل منظومة القيم الأخلاقية والمثل العليا التي تحمي



الشخصية.

ويعمل الأنا الأعلى وفق آلية يُطلق عليها الاستدخال أو الإدماج؛ بما يُشكّل في النهاية الضمير الإنساني الذي يشعر صاحبه بالذنب ويعاقبه إذا أخطأ، ويشعره بالرضا والفخر بنفسه إذا فعل الصواب؛ ويترتب على تكوين الأنا الأعلى أن يحل الضبط الأخلاقي الذاتي محل الضبط الاجتماعي.

ومن أهم وظائفه الأساسية:

(أ) كَفّ دَفَعَات الهُوَ الجنسية

والعدوانية لرفض المجتمع لها.

(ب) إقناعُ الأنا بإحلال الأهداف

الأخلاقية محل الأهداف

الواقعية.

(ج) العمل على بلوغ الكمال؛ ومن

ثم فهو يعارض كلاً من الهو

والأنا معاً.

(انظر: الهو - الأنا ego).

superior

فائق

مَن يتميَّز على أقرانه، ويزيد

عليهم في قدراته العقلية، وأدائه الراقى، ويمتلك قدرة عقلية عامة (ذكاء ما بين ١٣٥° إلى ١٧٠°) في اختبارات الذكاء المقننة.

supplementary activity

نشاط تكميلي

نشاط جديد، يعده المعلم؛ ليقوم به طلاب فرغوا من النشاط التعليمي المكلفين به؛ وذلك لشغلهم، ودعم تعلمهم، وتعميقه من جهة أخرى.

(انظر: نشاط إثرائي enrichment activity).

surrogate family

أسرة بديلة

توفير بيئة أسرية تماثل الأسرة الطبيعية، أو تقاربها، للأطفال الذين حالت ظروف عديدة دون أن يعيشوا في أسرهم الطبيعية؛ ومن هؤلاء مجهولو النسب، والهائمون دون مستقر، والأطفال الذين تتخلى عنهم أسرهم. وهذه البيئة البديلة توفر لهؤلاء الأطفال أوجه الرعاية المتكاملة اجتماعيًا، ونفسيًا،

صادقة وثابتة، للوقوف على ما لدى الأفراد والجماعات - المتداخلة في الظاهرة - من معلومات، ومعارف، وبيانات، واتجاهات، ورؤى.

(انظر: بحث تجريبي

experimental research - بحث

شبه تجريبي - quasi-

experimental research).

**synchronous learning/  
training**

**تعلم/ تدريب متزامن**

تدريب مباشر من خلال موقع إلكتروني، يقوم فيه المتدربون جميعًا بالدخول على الموقع، في وقت واحد متفق عليه، وذلك للتعامل مباشرة مع هيئة التدريس والزملاء، على نحو يتيح الفرصة للمتدربين للتعلم، بصرف النظر عن اختلاف الزمان والمكان. وقد يستغرق هذا التدريب أسبوعًا أو أسبوعين أو فصلًا دراسيًا.

وصحيًا؛ فتشعرهم بأنهم يعيشون في أسوة. ومن واجبات هذه البيئة أيضًا الاحتفاء بهؤلاء الأطفال، والترفية عنهم في المناسبات، والأعياد، والمواقف التي تحتفي بها الأسرة الطبيعية. وللأهمية الإنسانية للأسرة البديلة تقوم الجهات المسؤولة بدعم دورها؛ لكي تستطيع القيام بمهامها في إيواء الأطفال، ورعايتهم. ويحتاج نظام الأسرة البديلة إلى تدريب العاملين بها من القائمين على رعاية الأطفال عن طريق عقد الدورات، والندوات، واللقاءات، التي تمكنهم من دراسة مشكلات الأطفال، وصعوبات تربيتهم، وكيفية التغلب عليها؛ حتى يتمكنوا من القيام بأدوارهم بكفاءة عالية.

**survey research**

**بحث مسحي**

وصف لواقع الظاهرة المراد دراستها، باستعمال أدوات بحثية

# T

## teacher's believes

### معتقدات المعلم

ما يرسخ في عقل المعلم ووجدانه من أفكار، وتوجهات، واقتناعات تصل إلى حدّ المسلمات - من وجهة نظره - تحكم أدائه التربوي، داخل حجرة الدراسة وخارجها؛ كاعتقاد المعلم - مثلاً - أن تعليم قواعد اللغة هو تعليم اللغة، أو أن التقدم في عمر المتعلم يزيد قدرته على التحصيل.

وهذه المعتقدات تؤثر في الغالب إيجاباً أو سلباً على المتعلمين؛ طبقاً لصحة المعتقد أو خطئه من المنظور التربوي، أو قدرة المعلم على الاستجابة لما يعتقده.

## teacher's manual

### دليل المعلم

كتاب يخاطب المعلم عن

المقرر الذي يقوم بتدريسه، وعن الكتاب الذي بين يدي الطالب؛ من حيث الإعداد والتنظيم والتتابع، وطرائق التدريس وفنياته والأنشطة التعليمية والإثرائية، والتدريبات التعليمية والتقويمية. ويقدم هذا الكتاب للمعلم نماذج إجرائية من تدريس بعض محتويات المقرر والكتاب المدرسي، ونماذج من أدوات التقويم البنائي والنهائي، التي تقيس تعلم هذا المقرر أو الكتاب، وهو ليس قيماً على المعلم عند تدريسه، بل هو دليل ومرشد يستعين به عندما يحتاج إلى ذلك. وهذا الكتاب قد يكون ورقياً وقد يكون إلكترونياً.

(انظر: تقويم بنائي formative

evaluation - تقويم نهائي final evaluation).

## teaching approach

### مدخل التدريس

مجموعة من المسلمات والافتراضات بعضها يصف طبيعة المادة المعلمة، وبعضها الآخر يصف طبيعة عمليتي التعليم والتعلم، وهى تترابط فيما بينها بعلاقات وثيقة، وتكون فى مجموعها إطاراً تتبع منه طرق التدريس.

(انظر: طريقة تدريس teaching method).

## teaching competency

### كفاية التدريس

حصيلة جامعة لما لدى المعلم من معلومات، ومعارف، ومهارات، واتجاهات، وقيم، تتصل بتمكنه من مادته ومن طبيعة المتعلمين، ومن طبيعة التدريس ومهاراته، تحكم أدائه لتخطيطه التدريسي، والتنفيذى، والتقويمي، وإدارة الصف؛ محققاً الأهداف المرجوة من الموقف التدريسي.

## teaching method

### طريقة تدريس

مجموعة من الإجراءات والفنيات والأساليب التدريسية التى يوظفها المعلم داخل حجرة الدراسة؛ لمساعدة المتعلم على اكتساب المعارف، والمهارات، والاتجاهات، والقيم المستهدفة من الدرس. وتتغير طريقة التدريس طبقاً لطبيعة المادة المتعلمة، وطبيعة تعليمها وتعلمها.

## teaching model

### أنموذج تدريسي

مخطط إرشادى لموقف تدريسي يعتمد على نظرية تعلم معينة، من شأنه توجيه عملية تنفيذ نشاطات التعليم والتعلم، على نحو يُيسر تحقيق الأهداف المعرفية والمهارية والوجدانية للموقف التدريسي.

## teaching paradigm

### نموذج التدريس

محاكاة تطبيقية عملية تستند إلى أسس نظريات تعليمية؛ فتتحول

مساعدته على اكتساب الكفايات والمهارات التدريسية اللازمة لمزاولة مهنة التعليم. وهو من أهم متطلبات برامج إعداد المعلم وتدريبه قبل قيامه بالتدريس بعد تخرجه.

### teaching processes

#### عمليات التدريس

عمليات يجهّز بها المعلم درسه، تبدأ باختياره لما سيعلم وتحديدده، وتجهيزه، وإعادة صياغته، وتنظيمه في الصورة التي تتلاءم مع مستوى تلاميذه، وخصائصهم العقلية والنفسية، ثم وصفه طريقة عرض هذه المواد - التي اختارها ونظّمها - داخل حجرة الدراسة. وهي عمليات ثلاث تسمى على التوالي:

أ- الاختيار والانتقاء.

ب- المستوى والتنظيم.

ج- التقديم والعرض.

وهي بجوانبها المختلفة إحدى مكونات العملية التربوية، وإن كانت من أهمّها.

إلى مجموعة من الإجراءات، والفنيات التدريسية، التعليمية، تحكمها العلاقات المنطقية الكمية، أو الكيفية التي تقوم عليها من النظريات، أي أن النموذج التدريسي مخطط، علمي، منضبط، يطبق مبادئ نظريات التعليم، وذلك من أجل إقامة عملية التعليم والتعلم على أسس علمية، تيسر التعلم وتثبته، وتحقيق أهدافه. كما أنه يساعد المعلم على إدراك أن إجراءات تدريسه، وفنائه؛ مستندة إلى نظرية علمية. ومن هنا يمكن التسليم بأن التدريس ليس عملية اجتهادية عشوائية، وإنما عملية علمية منضبطة.

### teaching practice/ practicum

#### تربية عملية

تدريب الطالب المعلم تدريجيًا في المدارس - تحت إشراف الكلية - على التطبيق العملي لما تعلمه نظريًا في برنامج الإعداد؛ بهدف

## teaching skills

### مهارات التدريس

أنواع من الأداء يوظفها المعلم في الأبعاد الثلاثة للتدريس (التخطيط، والتنفيذ، والتقييم) تمكنه من تبسيط المادة وعرضها، بشكل ييسر التعلم لدى الطلاب.

## teaching strategy

### إستراتيجية التدريس

استخدام أساليب تدريسية مختارة من طرق متعددة، تعاد صياغتها في نسيج تدريسي جديد، له نسقه، وترتيبه الخاص، يتحدد في ضوء طبيعة المادة المتعلمة، وأهدافها، والمتعلم، وظروف الموقف التعليمي والتعلمي وشروطه، على أن تتضمن بدائل ممكنة يلجأ إليها المعلم عند حدوث متغير في الموقف التعليمي.

## team teaching

### تدريس الفريق

أسلوب تدريسي يشارك فيه أكثر من معلم؛ بدايةً من إعدادهم لتخطيط الدرس، مرورًا بإجراءات

تنفيذه على نحو يُحدّد المهام التدريسية لكل منهم، سواء تم ذلك بالتشارك، أو التابع، أو التبادل. ويحكم هذا التحديد ألفة المعلم بمهامه، وجدارته بالقيام بها.

وهذا الأسلوب من التدريس يحقق مراعاة الفروق الفردية بتنوع إجراءات التدريس بين المعلمين، ويحقق تعلمًا فعالًا متعدد المصادر والمعالجات.

## television lesson

### درس تليفزيوني

مادة تعليمية تُعدّ وتعالج بطريقة فنية تتفق وإمكانات العرض التليفزيوني وفنونه، تتوافر فيها مقومات التفاعل التعليمي، تقدم في أوقات معلومة للمتعلمين، سواء كان ذلك في أثناء اليوم الدراسي أو بعده.

## test

### اختبار

مجموعة من الأسئلة، يجاب

وصادقة، وممكنة، لا تتأثر  
بذاتية المصحح.

### test reliability

#### ثبات الاختبار

هو تقارب نتائج تطبيق  
الاختبار مرتين، على مجموعة من  
الطلاب، بفاصل زمني محدد.  
وهناك طرق إحصائية أخرى لتحديد  
هذا الثبات.

### test validity

#### صدق الاختبار

يعنى أن يقيس الاختبار ما  
وُضع لقياسه، أى أن تقيس أسئلته  
بموضوعية ما حصله المتعلم من  
دراسة مقرر تعليمي معيّن.

### test-retest

#### إعادة الاختبار

طريقة لبيان ثبات الاختبار،  
وفيها يُطبّق الاختبار على عينة  
مماثلة للعينة الأصلية ثم يعاد  
تطبيقه بعد فترة زمنية مناسبة يُتَقَق  
عليها، وتعالج النتيجة بحساب

عنها إما شفهيًا أو تحريريًا، على أن  
تكون هذه الأسئلة عينةً ممثلةً  
للمعارف التى يراد قياسها، أو  
مجموعة من المهام التى يُطلب من  
المتعلم القيام بها. وبعد فحص  
الإجابات الشفهية أو التحريرية أو  
الأدائية يضع المعلم قيمة رقمية  
لأداء المتعلمين.

### test evaluation

#### تقويم الاختبار

قياس جودة الاختبار استنادًا  
إلى بعض الشروط، منها: الانقرائية  
والصدق والثبات، وسلامة استخدام  
فنيات صياغة بنود الاختبار، والقدرة  
على التمييز بين المختبرين، وسهولة  
التطبيق، وعدالة التصحيح، وقابلية  
نتائج المعالجة الإحصائية  
والتفسير.

### test objectivity

#### موضوعية الاختبار

تقدير إجابات أسئلة الاختبار  
وفقًا لمرجعية معيارية ثابتة،

معامل الارتباط بينهما، وما نحصل عليه يسمى ثبات الاختبار.

(انظر: ثبات الاختبار test  
(reliability).

## text book

### كتاب تعليمي

هو مجموعة مختارة من نصوص المادة التعليمية المقررة، بما فيها من معلومات، ومعارف، وشروح، وتفسير، وتطبيقات، وأنشطة فكرية تحددها المخرجات التعليمية المستهدفة. وتعد إعدادًا فنيًا خاصًا في ضوء استراتيجيات التدريس، المستهدف استعمالها؛ لتصبح قابلة للتعليم؛ وتقدم في شكل وحدات أو فصول داخل كتاب يدرسه الطلاب.

## TIMSS

الاختبار الدولي في دراسة الرياضيات والعلوم (تيمز)

المصطلح اختصار أوائل

لل كلمات الإنجليزية:

Trends in International Mathematics and Science Study.

وهو اتجاه تعليمي، يتمثل في اختبار دورى في العلوم والرياضيات تقوم به الهيئة الدولية لتقويم التحصيل التربوى (IEA)، يعقد كل أربع سنوات، يقيس القدرة على التحليل، والتفسير، وحل المشكلات في هذين المجالين.

يطبق هذا الاختبار على عينة عشوائية من تلاميذ الصفين الرابع والثامن في الدول المشاركة. وبعد التوصل لنتائج هذا الاختبار تُجرى دراسات تحليلية لهذه النتائج، تكشف عن الاختلافات بين الأنظمة التعليمية في الدول المشاركة، وتقدم مجموعة من التوصيات، تستهدف تجويد تعليم الرياضيات، والعلوم وتعلمها، ليس فقط في هذه الدول بل في العالم أجمع. تتمثل هذه التوصيات في تقديم بيانات للدول، تُسهم في إعادة النظر في السياسات التعليمية، فيما يختص - على وجه الخصوص - بمناهج العلوم، والرياضيات، وطرائق تدريسها. وعادة ما يصاحب هذا الاختبار



عدة استبانات موجهة إلى التلاميذ، والمعلمين، وخبراء المناهج، ومسؤولي الإدارة، وأولياء الأمور، يُستند إليها في تفسير النتائج، وتحليلها، وفي التوصيات المقدمة. وقد بدأ تطبيق هذا الاختبار لأول مرة عام ١٩٩٥م، واستُحدث له نسخة إلكترونية.

#### tokkatsu

#### توكاتسو (أنشطة خاصة)

نموذج تعليمي ياباني، يحقق نمو التلميذ نموًا شاملاً، مبنياً على ما يُعرف باليابانية بالـ "توكاتسو"، وتعني: مجموعة الأنشطة التربوية اللازمة لنمو التلميذ، وبناء علاقات سوية بينه وبين أقرانه، قائمة على التفاهم، والاحترام، والتعاون في تحديد أهدافهم، وتبادل الأفكار، والمناقشات بينهم، وحل المشكلات التي قد تنشأ. وهذه الأنشطة الخاصة تتخذ صوراً، منها: الأنشطة الصفية، مثل أنشطة الصحة، والسلامة، وتناوب المهام اليومية،

وأنشطة مجلس طلاب الفصل، وأنشطة المناسبات المدرسية التي تهدف إلى تنمية الشعور بالانتماء، والعمل من أجل المصلحة العامة. وبصفة عامة تسعى هذه الأنشطة إلى أن يكتسب التلاميذ المهارات الحياتية، وتعديل سلوكهم للأفضل في حياتهم الاجتماعية.

#### twenty first century skills

#### مهارات القرن الحادي والعشرين (في التربية)

مجموعة من المهارات المحورية التي يحتاجها الطالب في التعامل مع متغيرات هذا القرن، مثل: التشاركية، والمعرفة الرقمية، والتركيز على التفكير الناقد والإبداع وحل المشكلات، ومهارات التواصل التقني، والإنتاجية عالية الجودة، وغيرها من المهارات الحياتية. وجميعها مهارات تحقق للطلاب القدرة على التعايش في هذا العالم الجديد.

# U

## unconsciousness

### لا شعور

مجموعة العوامل النفسية والتغيرات الحسية التي يفتقر فيها الفرد ليقظة الوعي. وهى عمليات تقوم بدور أساسى فى الحياة النفسية الشعورية، وتتصل اتصالاً وثيقاً بها. ويرى فرويد (١٨٥٦ - ١٩٣٩م)، الذى صكَّ هذا المصطلح، أن اللاشعور مستويان؛ أحدهما: ما قبل الشعور، وهذا يسهل استدعاؤه، والآخر: متصل بعالم المكبوتات، التى تمنع اللاشعور من أن يصبح شعوراً. كما يرى أن الخُلم هو الطريق الذهبى إلى كشف اللاشعور.

(انظر: خُلم dream -

شعور consciousness).

## units curriculum

### منهج الوحدات

شكل من أشكال تنظيم المنهج التعليمى، يستوفى المقومات الأساسية لبنائه، ويستند على مبدأ أن أهداف التربية لا تتحقق إلا عندما تنظم الخبرة التعليمية من نشاط ومواد - على أساس ما بينهما من علاقات متبادلة ومتداخلة - فى شكل موضوعات، ومجالات، ومواقف، تتكامل حولها الحقائق والمفاهيم والأنشطة المطلوب القيام بها؛ بحيث تكون وحدة من المعرفة تقدّم للمتعلم؛ الأمر الذى يؤدي إلى ترابط الأفكار عنده، وإدراكه للمفاهيم والتعميمات وما بينهما من علاقات. وينبع هذا التنظيم من مشكلات المتعلم، وحاجاته، وميوله الحقيقية، ويدور حولها، بحيث تصبح هى المحور الذى تدور حوله نشاطات المتعلم، وطرائقه، وأساليبه.

## V

### value (s)

#### قيمة (قِيم)

مجموعة من الأحكام المعيارية التي تتسم بالثبات والاستقرار والرضا الاجتماعي، يستند إليها الفرد عند تقييمه وتقديره للآراء، أو الموضوعات، أو الأشخاص؛ ليقبلها أو يرفضها، وتتبلور هذه الأحكام القيمية من خلال التفاعل بين معارف الفرد وخبراته ومكونات الإطار الثقافي والحضاري الذي يعيش فيه، ويكتسب من خلاله هذه المعارف والخبرات.

وتتنوع القيم بتنوع المجال اجتماعيًا، وأخلاقيًا، واقتصاديًا، وسياسيًا، وجماليًا، وغير ذلك.

### values education

#### تربية قيمية

مواقف تعليمية تعليمية مخططة

عبر المواد الدراسية المختلفة، والأنشطة الصفية وغير الصفية، يمارس فيها التلاميذ القيم الإنسانية الأساسية - التي يرتضيها المجتمع - ويعايشونها؛ بغرض بث القيم في نفوسهم، واكتسابهم لها، وتلك أسمى المواقف التعليمية.

### verbal and non-verbal interaction

#### تفاعل لفظي وغير لفظي

ما يحدث من حوارات، ومناقشات، وتساؤلات، وشروح، وتفسيرات، وتعليقات، وتعبيرات ملمحية داخل حجرة الدراسة بين المعلم والمتعلمين، وبين المتعلمين فيما بينهم؛ على نحو يؤدي إلى توفير بيئة تعليمية فاعلة وميسرة للتعليم. وتوجد أدوات لقياس هذا

التفاعل توفر مؤشرات دالة على مدى فاعلية الموقف التعليمي.  
(انظر: تحليل التفاعل interaction analysis - تدريس تشاركي participatory teaching).

### videoconference

#### مؤتمر الفيديو

تطبيق عملي لتكنولوجيا المعلومات ومستحدثاتها، تنفذ من خلاله الاتصالات المسموعة والمرئية بين العديد من الأشخاص، في أماكن بعيدة عن بعضها البعض في الوقت نفسه، حيث يتفاعل المحاضر مع الطلاب أو المتدربين، سواء كان الاتصال في صورة محاضرات، أو ندوات أو تدريبات عملية، أو مؤتمرات.

### virtual learning

#### تعلم افتراضي

توظيف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تفاعل المتعلم مع عناصر البرنامج التعليمي، الذي يتم خارج حجرات الدراسة؛ بغرض

الحصول على شهادة، أو تطوير نموه المهني. ويتطلب هذا النوع من التعلم توفير مجموعة من الأدوات والوسائل الإلكترونية، التي تجعله فعالاً قادراً على تحقيق أهدافه، حسب قدرات المتعلم ووقته وإمكاناته.

### virtual learning environment

#### بيئة تعلم افتراضي

بيئة تعلم غالباً ما يتم عبر الشبكة العالمية (انترنت)، ليس لها وجود في الواقع المحسوس، يتخيل المتعلم أنه منغمس فيها، رغم أنها ليست واقعا ملموساً، مثل بيئة المعامل الافتراضية، والألعاب الإلكترونية، والمعارك الافتراضية على الحاسب الآلي، حيث إنها تتشابه مع الواقع تماماً، فهي محاكاة افتراضية.

### visual learning

#### تعلم بصري

تعلم يستند إلى كل ما يشاهده

لا تتطبق إطلاقاً على الواقع الخارجى؛ ومن ثم فهى سوء تفسير أو تأويل معرفى للواقع المعيش، وتحدث لدى الأسوياء والمرضى والشواذ على حدٍ سواء. وقد ترجع هذه الإدراكات الخاطئة إلى عوامل خارجية فيزيائية أو طبيعية، كظاهرة السراب فى وقت الظهيرة، وزُرقة السماء بسبب انكسار مياه البحار والمحيطات عليها فى سَطوع الشمس، وتلاقى خطوط السكك الحديدية البعيدة على شبكة العين، وهكذا الحال فى أعمدة الكهرباء والبرق والهاتف... إلخ. وقد ترجع إلى عوامل نفسية، كأن يرى الظمآن السراب ماءً، وقد ترجع بعض الخُدعات إلى أنواع من التهيوُّ الذهنى أو التوقع؛ فإذا سقطت قطعة من النقود فإن الباحث عنها يراها فى كل شىء مستدير تلمحه عيناه.

والخُدعات الإدراكية البصرية على النقيض من الهالوس الحسية

المتعلم من أشكال، ورسوم، وصور معبرة - ثابتة أو متحركة - وخرائط، وشرائح شفافة وإلكترونية وغيرها. وهو تعلُّم باقى الأثر وسهل التذكر؛ حيث إنه يركز على تفاعل المتعلِّم اللغوى مع مشاهدته لها بنفسه فى حجرة الدراسة.

### visual perception

#### إدراك بصرى

قدرة الفرد العقلية على تنظيم الإحساسات والمعلومات البصرية الواردة إليه عبر العينين، وإضفاء المعانى عليها، وتفسيرها فى ضوء الخبرات الإدراكية البصرية السابقة. ويتوقف أداء هذه القدرة - شأنها شأن عمليات الإدراك الحسية الأخرى - على سلامة حاسة البصر ومراكزها العصبية، ودقة الخبرات البصرية السابقة، وعوامل التنظيم الإدراكى البصرى الموضوعية والذاتية الشخصية.

### visual perceptual illusions

#### خُدعات إدراكية بصرية

إدراكات حسية بصرية خاطئة

التي تعد ظاهرة مرضية لا تحدث  
إلا للمرضى العقليين وبعض الشواذ.  
(انظر: تهيؤ ذهني mental set -  
هلاوس حسية sensory  
(hallucinations).

#### vocational education

##### تعليم مهني

تعليم قائم على العمل يُعد  
المتعلمين للمِهْن التي سيمارسونها  
في المستقبل، ومن خلال هذا

التعليم يكتسبون المعلومات،  
والمعارف، والمهارات الفنيّة التي  
تؤهلهم لممارسة مهنة معيّنة تتحدد  
في ضوء ميولهم المهنية. كما يهدف  
- أيضًا - إلى تنمية مهارات  
العاملين في المهن المختلفة، وصقل  
كفاءتهم الأدائية في ضوء  
مستحدثات المهنة، ومستجدات  
سوق العمل والإنتاج.

# W

## warming-up activity

نشاط استهلالي

إجراءات وفنيات يقوم بها المعلم، مع بداية الدرس؛ بغرض إثارة دافعية المتعلم، وتهيئته لتعلم جديد.

## well being

وجود حسن

رضا الإنسان بما هو عليه، وبناءه علاقات إنسانية إيجابية مع الآخر في ظل هذا الشعور؛ ليتمكن من الهيمنة على متغيرات البيئة، وضبطها على نحو يحقق النمو البيئي؛ وبهذا يشعر الإنسان بتقبل ذاته، والسعادة في حياته، والاستمتاع بكيونته.

## what's app education

تطبيق "ما الأخبار/ واتساب" في التعليم

تطبيق إلكتروني متطور للتواصل الكتابي من خلال النص مكتوبًا أو مسموعًا أو مرئيًا. وهو تطبيق يمكن توظيفه تعليميًا لمعايشة التطور التقني والتعلم من بعد؛ وذلك بإمكانية الإرسال والاستقبال من هذا التطبيق الذي يمكن أن يؤدي دورًا فعالًا في كل الظروف التربوية المستجدة والطارئة؛ إذ أصبح متداولًا بين الطلاب والمعلمين في التعلم من بُعد؛ إذ إنه يوفر بيئة تعلم ثرية قليلة التكلفة، واسعة الأثر.

**whole language approach**

**مدخل لغويّ شامل**

تدريس تربوي ينظر إلى اللغة نظرة تكاملية كلية، لا تجزئها إلى فروع، وإنما إلى مهارات تتكامل بتأثير بعضها في بعض، صعودًا وهبوطًا.

ويستند هذا المدخل إلى نظرية "الجشطات" في علم النفس، واتخاذها أساسًا لتعليم اللغة، انطلاقًا من النص المقروء؛ ركيزة أساسية لتنمية كل مهارات اللغة استماعًا، وكلامًا، وقراءةً، وكتابةً؛ ومن ثم يصبح النص المقروء في هذا المدخل هو المحور الذي تدور في فلكه عملية تعليم اللغة وتعلمها.

(انظر: نظرية جشطالت gestalt

theory).

**will**

**إرادة**

استجابة شعورية واعية تمكّن الفرد من اختيار غاية محدّدة من غايات عديدة؛ استنادًا إلى أسس عقلية محضة تساعد على اتخاذ قرارٍ أسمى عقليًا وخلقيًا.

**word bank**

**بنك الكلمات**

مجموع الكلمات التي يودعها المتعلم بنفسه في حصياته اللغوية واعيًا بنطقها، ودلالاتها المختلفة، وكيفية كتابتها، واستخدامها، وما يتصل بها من معارف لغوية صوتية، وصرفية، وتركيبية.

وتتم عملية الإيداع - سواء أكانت فردية أم جماعية - باستخدام إجراءات وفنيات خاصة في أثناء التدريس.



## Z

**zone of proximal development**

حيز النمو الممكن

مصطلح يدل على الفرق بين ما لدى الطالب من إمكانيات حالية للتعلم بمفرده، وما يمكن أن يصل إليه من الحد الأقصى لهذه الإمكانيات؛ وذلك بمساعدة عملية تعليمية منظمة، يشترك فيها كل من المعلم، والأقران، والأسرة، والبيئة

بمفهومها الواسع. وأطلق هذا المصطلح عالم النفس التربوي الروسي فيجوتسكي Vygotsky (١٨٩٦ - ١٩٣٤م) في نظريته التي تؤكد أن التعلم عملية بنائية اجتماعية.

(انظر: بنائية اجتماعية social  
(constructivism).

القسم الإنجليزي

مسرد عربی

معجم التربية وعلم النفس

learning theory	نظرية التعلم
constructivist learning theory	نظرية التعلم البنائية
behaviorist learning theory	نظرية التعلم السلوكية
cognitive learning theory	نظرية التعلم المعرفية
multiple intelligence theory	نظرية تعدد الذكاء
regression	نكوص
growth	نمو
professional development	نمو مهني
teaching model	نموذج تدريس
learning outcomes	نواتج التعلم

حرف الهاء

delirium	هذيان
hysteria	هستيريا
sensory hallucinations	هلاوس حسية
Id	الهو
Id	هي

حرف الواو

affect	وجدان
well being	وجود حسن
hyper media	وسائط اتصال فائقة
realia	وسائل إيضاح واقعية وطبيعية
obsessive compulsive	وسواس قهري
stigma	وصمة
awareness	وعي

hidden curriculum	منهج خفيّ
differentiated curriculum	منهج متمايز
learner – centered curriculum	منهج محوره المتعلّم
core curriculum	منهج محوريّ
school curriculum	منهج مدرسيّ
basic skills	مهارات أساسية
teaching skills	مهارات التدريس
interpersonal effectiveness skills	مهارات العلاقات الاجتماعية الحميمة (بين الشخصية)
twenty first century skills	مهارات القرن الحادي والعشرين (في التربية)
motor skills	مهارات حركية
skill	مهارة
accommodation	مُواءمة
videoconference	مؤتمر الفيديو
learning module	موديول تعليمي
performance indicators	مؤشرات أداء
test objectivity	موضوعية الاختبار
Gifted	موهوب
job interest	مَيَل مهني

حرف النون

research results	نتائج البحث
warming-up activity	نشاط استهلاكي
supplementary activity	نشاط تكميلي
free activity	نشاط حرّ
remedial activity	نشاط علاجي
artistic activity	نشاط فني
linguistic activity	نشاط لغوي
Maturity	نضج
e-course management system	نظام إدارة المقرر إلكترونياً
credit hour system	نظام الساعات المعتمدة
educational system	نظام تعليمي

teacher's believes	معتقدات المعلم
reading rate	معدل القراءة
grade points average	معدل درجات تراكمي
international teacher	معلم دولي
information	معلومات
stake holders	معنيون بالأمر
risk taker	مغامر
passive vocabulary	مفردات لغوية غير نشطة
concept	مفهوم
interview	مقابلة شخصية
research suggestions	مقترحات البحث
MOOCS	مقررات مجانية متاحة على الشبكة
attitude scale	مقياس اتجاهات
performance rating scale	مقياس أداء
interest scale	مقياس ميول
bullying	مكايدة/ تنمر
behavior observation	ملاحظة السلوك/ مشاهدة السلوك
classroom observation	ملاحظة صفية
summary	ملخص
portfolio	ملف الإنجاز
debate	مناظرة
discussion of research results	مناقشة نتائج البحث
learning curve	منحنى التعلم
growth curve	منحنى النمو
social learning platform	منصات التعلم الاجتماعي
advanced organizer	منظم متقدم للخبرة
research method	منهج البحث
projects curriculum	منهج المشروعات
subject matter curriculum	منهج المواد الدراسية المنفصلة (التقليدي)
activity curriculum	منهج النشاط
units curriculum	منهج الوحدات
empirical method	منهج تطبيقي

control group	مجموعة ضابطة
educational outputs	مُخْرَجَات العملية التربوية
second chance schools	مدارس الفرصة الثانية
teaching approach	مدخل التدريس
humanistic approach	مدخل إنسانيّ
communicative approach	مدخل تواصلّي
audio-lingual approach	مدخل سمعي شفهي
whole language approach	مدخل لغويّ شامل
educational inputs	مُدْخَلَات العملية التربوية
one classroom school	مدرسة الفصل الواحد
e-school	مَدْرَسَة إلكترونية
child-friendly school	مدرسة صديقة للطفل
blog	مدونة إلكترونية
ego	مدونة تعليمية
adolescence	مراهقة
reference	مرجع
psychopathology	مرض نفسي
ability level	مستوى القدرة
standard	مستوى معياري
performance standards	مستويات أداء معيارية
content standards	مستويات المحتوى المعيارية
rubrics	مستويات تقدير متدرجة
educational standards	مستويات معيارية تربوية
curriculum dramatization	مسرحة المنهج
emotional sympathy	مشاركة وجدانية
primary emotions	مشاعر وانفعالات أولية
capstone project	مشروع علمي تكاملي
research problem	مشكلة البحث
learning resources	مصادر التعلم
secondary source	مصدر ثانوي
primary source	مصدر رئيسي / أولى
readability formula	معادلة الانقرائية

critical reading	قراءة ناقدة
anxiety	قلق
social anxiety	قلق اجتماعي
shared leadership	قيادة تشاركية
measurement	قياس
psychometric psychology	قياس نفسي
value (s)	قيمة (قِيم)

حرف الكاف

text book	كتاب تعليمي
activity book	كتاب نشاط
collaborative writing	كتابة تشاركية
functional writing	كتابة وظيفية
psychological distress	كرب نفسي
competence	كفاية
skill competency	كفاية أداء المهارة
teaching competency	كفاية التدريس

حرف اللام

unconsciousness	لا شعور
aha experience	لحظة الاستبصار بالخبرة
body language	لغة اللّمحات الجسدية

حرف المي

masochism	ماسوشية
language games	مباريات لغوية
creator	مبدع
drop-outs	متسربون
multilingual	متعدد اللغة
dependent variable	متغير تابع
independent variable	متغير مستقل
research population	مجتمع البحث
professional learning community	مجتمع تعلم مهني
experimental group	مجموعة تجريبية



cognitive sciences	علوم معرفية
mental age	عمر عقلي
teaching processes	عمليات التدريس
educational processes	عمليات تربوية
agnosia	عمه التعرف البصري على الأشياء
apraxia	عمه الحركة الهادفة
alexithymia	عمّة المشاعر

حرف الغين

stupidity	غباء
language immersion	غمر لغوي

حرف الفاء

effectiveness	فاعلية
educational effectiveness	فاعلية تربوية
superior	فائق
directional hypothesis	فرض موجه
research hypotheses	فروض البحث
schizophrenia	فصام
remedial classes	فصول علاجية
philosophy of education	فلسفة التربية
comprehension	فهم
misconception	فهم خاطئ

حرف القاف

check-list	قائمة الفحص
ability	قدرة
role model	قدوة
creative reading	قراءة ابتكارية
leisure reading	قراءة استمتاعية
reflective reading	قراءة تأملية
skimming reading	قراءة تصفحية
speed reading	قراءة سريعة
reading to study	قراءة للدراسة
shared reading	قراءة مشتركة

demonstration	عرض عملي
dyspraxia	عُسر حركي
dyscalculia	عُسر حسابي
dyslexia	عسر قرائي
neurosis	عُصاب
brain storming	عصف ذهني
Electra complex	عقدة إليكترا
Oedipus complex	عقدة أوديب
Napoleon complex	عقدة نابليون
dialectical behavior therapy (DBT)	علاج جدلي سلوكي
cognitive-behavior therapy (CBT)	علاج معرفي سلوكي
cognitive acceptance and commitment psychotherapy	علاج معرفي بالتقبل والالتزام
art therapy	علاج بالفنون
recreational psychotherapy	علاج نفسي ترويحي
bench-mark	علامة مرجعية
sociology of education	علم الاجتماع التربوي/ اجتماعيات التربية
sociolinguistics	علم اللغة الاجتماعي
psycholinguistics	علم اللغة النفسي
psychology	علم النفس
behavioral pediatrics	علم النفس السلوكي للأطفال
differential psychology	علم النفس الفارقي
cognitive psychology	علم النفس المعرفي
speech pathology	علم أمراض الكلام
counseling psychology	علم نفس إرشادي
clinical psychology	علم نفس إكلينيكي (سريري)
developmental psychology	علم نفس النمو
educational psychology	علم نفس تربوي
abnormal psychology	علم نفس غير العاديين
behavioral sciences	علوم سلوكية

epilepsy	صرع
acataphasia	صعوبة التعبير اللغوي
educational web page	صفحة إنترنت تعليمية
resilience	صمود
psychological resilience	صمود نفسي
equivalent test forms	صيغ اختبار متكافئة

حرف الطاء

stress	ضغط نفسي
quality assurance	ضمان الجودة
behavioral medicine	طب السلوك
inductive method	طريقة استقرائية
deductive method	طريقة استنباطية (قياسية)
teaching method	طريقة التدريس
SQ3R	طريقة الخطوات الخمس
grammar-translation method	طريقة النحو والترجمة
eclectic method	طريقة انتقائية
problem solving method	طريقة حل المشكلات
phonics method	طريقة صوتية
direct method	طريقة مباشرة
laboratory method	طريقة معملية
Montessori method	طريقة منتسوري
situational method	طريقة موقفية/ سياقية
exceptional students	طلاب غير عاديين
fluency	طلاقة
reading fluency	طلاقة القراءة

حرف العين

habits of mind	عادات عقلية
mental habits	عادات عقلية
emotion	عاطفة
genius	عبقري
idiocy	عته/ بلاهة
learning disability	عجز عن التعلم

معجم التربية وعلم النفس

laboratory lessons	دروس معملية
teacher's manual	دليل المعلم
inclusion	دمج/ ضم
education democracy	ديمقراطية التعليم

حرف الـ ذال

active vocabulary	ذخيرة لغوية نشطة
intelligence	ذكاء
social intelligence	ذكاء اجتماعي
naturalist intelligence	ذكاء إدراك الطبيعة
artificial intelligence	ذكاء اصطناعي
spatial intelligence	ذكاء مكاني
bodily kinesthetic intelligence	ذكاء حسي حركي
linguistic intelligence	ذكاء لغوي
logical-mathematical intelligence	ذكاء منطقي رياضي
musical intelligence	ذكاء موسيقي

حرف الـ راء

educational animation	رسوم متحركة لتقديم المادة التعليمية
phobia	رهاب/ خوف مرضي
Dawn syndrome	زُملة داون
sadism	سادية
STEM	ستيم
reading record	سجل القراءة
happiness	سعادة
educational ladder	سلّم تعليمي
behaviorism	سلوكية
educational policy	سياسة تعليمية
personality	شخصية
consciousness	شعور/ وعي

حرف الـ صاد

test validity	صدق الاختبار
content validity	صدق المحتوى

معجم التربية وعلم النفس

affective rigidity	جمود وجداني
juvenile delinquency	جنوح الأحداث

حرف الحاء

e-portfolio	حافطة إنجاز الكترونية
aphasia	حُبْسَة
déjà vu	حَدَث من قبل
intuition	حَدَس
research delimitations	حدود البحث
skill proficiency	حرفية أداء المهارة
learning kit/ package	حقيبة تعليمية
dream	حُلْم
foolishness	حماقة
sheltered language	حماية لغوية
dialogue journal	حوار كتابي
zone of proximal development	حيز النمو الممكن
defense mechanisms	حِيل دفاعية

حرف الخاء

educational experience	خبرة تربوية
non- learning experience	خبرة غير مربية
learning experience	خبرة مُربّية
visual perceptual illusions	خُداعات إدراكية بصرية
emotional numbing	الخَدَر الانفعالي
scope and sequence map	خريطة المدى والتتابع في المنهج التعليمي
concept map	خريطة المفهوم
lesson plan	خطة درس
abstract	خلاصة
fear	خوف

حرف الدال

pilot study	دراسة استطلاعية
self-awareness	دراية بالذات
television lesson	درس تليفزيوني
lesson study	درسٌ مدروس

interactive television	تلفزيون تفاعلي
egocentric/ self-centered	تمركز حول الذات
academic excellence	تميز أكاديمي
socialization	تنشئة اجتماعية
self-regulation	تنظيم الذات
content organization	تنظيم المحتوى
abreaction	تنفيس
development	تنمية
professional development	تنمية مهنية
enlightenment	تنوير
mental set	تهيؤ ذهني
school readiness	تهيئة للمدرسة
adjustment	توافق
compulsive adjustment	توافق قهري
educational supervision	توجيه فني تربوي
developmental supervision	توجيه نمائي
autism	توحد
research recommendations	توصيات البحث
tokkatsu	توكاتسو (أنشطة خاصة)

حرف الثاء

test reliability	ثبات الاختبار
sensor perception fixation	ثبات الإدراك الحسي
culture	ثقافة
computer culture	ثقافة الحاسوب
school culture	ثقافة مدرسية
bilingual	ثنائي اللغة
bicultural	ثنائية الثقافة
bilingualism	ثنائية اللغة

حرف الجيم

e-university	جامعة إلكترونية
buzz groups	جماعات نقاش
dogmatism	جمود فكري/ تزمت

affective discharge	تفريغ وجداني
creative thinking	تفكير إبداعي
reasoning thinking	تفكير استدلالى
abstract thinking	تفكير تجريدى
convergent thinking	تفكير تقاربى
divergent thinking	تفكير متشعب
critical thinking	تفكير ناقد
cognitive empathy	التفهم المعرفى
actuarial assessment	تقدير الخطر الفعلى
self-efficacy	تقدير ذاتى للكفاءة
identification	تقمص
podcasting	تقنية تعلم سمعية
evaluation	تقويم
test evaluation	تقويم الاختبار
authentic evaluation	التقويم الحقيقى
diagnostic evaluation	تقويم تشخيصى
formative evaluation	تقويم تكوينى
summative evaluation	تقويم ختامى
self-evaluation	تقويم ذاتى
quantitative evaluation	تقويم كمى
qualitative evaluation	تقويم كیفى
psychological evaluation	تقويم نفسى
assessment	تقييم
authentic assessment	تقييم أصيل
peer assessment	تقييم الأقران
reflective assessment	تقييم تأملى (تدبرى)
comprehensive assessment	تقييم شامل
integration	تكامل
sensory integration	تكامل حسى
adaptation	تكيف
special-needs students	تلاميذ ذوو احتياجات خاصة
linguistic cues	تلميحات لغوية

cooperative learning	تعلم تعاوني
self-learning	تعلم ذاتي
asynchronous learning	تعلم غير المتزامن
cloud computing based learning	تعلم قائم على الحوسبة السحابية
project-based learning	تعلم قائم على مشروع
brain-based learning	تعلم قائم على وظائف المخ
proficiency learning	تعلم للإتقان
mastery learning	تعلم للتمكن
community based learning	تعلم مجتمعي
blended learning	تعلم ممتزج
active learning	تعلم نشط
post constructivism learning	تعلم وفق مرحلة ما بعد البنائية
outcome-based learning	تعلم يستند إلى المخرجات
synchronous learning/ training	تعلم/ تدريب متزامن
basic education	تعليم أساسي
peer tutoring	تعليم الأقران
andragogy	تعليم الراشدين
adult education	تعليم الكبار
e-teaching	تعليم إلكتروني
educational vocational training	تعليم تدريب مهني
special education	تعليم خاص
problem-based learning	تعليم قائم على المشكلة
co-education	تعليم مختلط
open education	تعليم مفتوح
distance education	تعليم من بعد/ تعليم عن بعد
vocational education	تعليم مهني
educational blog	تعليم وظيفي
feedback	تغذية راجعة
classroom interaction	تفاعل صفي
verbal and non-verbal interaction	تفاعل لفظي وغير لفظي
optimism	تفاؤل
individualizing instruction	تفريد التعليم



peace education	تربية للسلام
preschool education	تربية ما قبل المدرسة
comparative education	تربية مقارنة
career education	تربية مهنية
critical pedagogy	تربية ناقدة
affective education	تربية وجدانية
academic acceleration	تسريع أكاديمي
mind uploading	تسريع العمليات العقلية
authoritarianism	تسلطية
pessimism	تشاؤم
curriculum design	تصميم المنهج
homogenous grouping of students	تصنيف طلابي متجانس
student scores inflation	تضخم درجات الطالب
what's app education	تطبيق "ما الأخبار / واتساب" في التعليم
curriculum development	تطوير المنهج
behavior modification	تعديل السلوك
operational definition	تعريف إجرائي
mindfulness	تعقل
learning	تعلم
authentic learning	تعلم أصيل
virtual learning	تعلم افتراضي
e-learning	تعلم إلكتروني
online learning	تعلم إلكتروني مباشر
computer assisted language learning (CALL)	تعلم اللغة بمساعدة الحاسوب
discovery learning	تعلم بالاكشاف
experiential learning	تعلم بالممارسة
visual perception	تعلم بصري
computer assisted learning	تعلم بمساعدة الحاسوب
constructive learning	تعلم بنائي
collaborative learning	تعلم تشاركي

curriculum experimentation	تجريب المنهج
split-half	تجزئة نصفية
ability grouping	تجميع الأقران
fossilization	تَحْجُر لغوى
operational definition of term	تحديد إجرائي للمصطلح
self-actualization	تحقيق الذات
analysis of data	تحليل البيانات
interaction analysis	تحليل التفاعل
behavior analysis	تحليل السلوك
content analysis	تحليل المحتوى
psychoanalysis	تحليل نفسى
free association	تداع حُرّ
coaching	تدريب موجّه
monologic instruction	تدريس أحادى
persuasive pedagogy	تدريس إقناعى
team teaching	تدريس الفريق
reciprocal teaching	تدريس تبادلى
dialogic instruction	تدريس حوارى
direct instruction	تدريس مباشر
micro-teaching	تدريس مصغر
literary appreciation	تذوق أدبى
education	تربية
ethical education	تربية أخلاقية
moral education	تربية أخلاقية
global citizenship education	تربية المواطنة العالمية
progressive education	تربية تقدّمية
political education	تربية سياسية
health education	تربية صحية
science education	تربية علمية
teaching practice/ practicum	تربية عملية
art education	تربية فنية
values education	تربية قيمية

معجم التربية وعلم النفس

arousal – boost mechanism	آلية تسارع الاستثارة
functional education	الأنما
super-ego	الأنما الأعلى
student engagement	انخراط الطالب
enrichment activities	أنشطة إثرائية
language activities	أنشطة لغوية
extra-curricular activities	أنشطة منهجية مصاحبة
emotion	انفعال
readability	انقرائية
teaching paradigm	أنموذج تدريسي
learning objectives	أهداف التعلم
suggestion	إيحاء

حرف الباء

quantitative research	بحث كمي
qualitative research	بحث كيفي
survey research	بحث مسحي
action research	بحوث العمل
educational software	برمجيات تعليمية
PIRLS	البرنامج الدولي لتقديم الطلاب (بيرلز)
insight	بصيرة
battery tests	بطارية اختبارات
word bank	بنك الكلمات
cognitive structure	بنية معرفية
data	بيانات
virtual learning environment	بيئة تعلم افتراضية
safe learning environment	بيئة تعلم آمنة

حرف التاء

halo effect	تأثير الهالة
delayed speech	تأخر في الكلام
fixation	تثبيت
scientific experiment	تجربة علمية
experimentation	تجريب

multiple choice question (M C Q)	أسئلة الاختيار من متعدد
lower order thinking questions	أسئلة مستويات تفكير دنيا
higher order thinking questions	أسئلة مستويات تفكير عليا
academic supervision	إشراف أكاديمي
educational supervision	إشراف تربوي
education reform	إصلاح تعليمي
sensory disorder agnozia	اضطراب الإحساس
sensory integration disorder	اضطراب التكامل الحسي
communication disorder	اضطراب التواصل اللغوي
adjustment disorder	اضطراب التوافق
borderline personality disorder	اضطراب الشخصية البينية
anxiety disorder	اضطراب القلق
attention deficit and hyperactivity disorder (ADHD)	اضطراب ضعف الانتباه وفرط الحركة
post-traumatic stress disorder	اضطراب كرب ما بعد الصدمة
sleep disorders	اضطرابات النوم
affective disorders	الاضطرابات الوجدانية (المزاجية)
test-retest	إعادة الاختبار
apractagnosia	اعتلال القدرة على تنظيم العلاقات المكانية/ عمه التعرف على الحركة في مكان ما
accreditation	اعتماد
psycho-somatic symptoms	أعراض نفسية جسمية
sublimation	إعلاء
self- disclosure	الإفصاح عن الذات
economics of education	اقتصاديات التعليم
skill acquisition	اكتساب المهارة
free discovery	اكتشاف حرّ
guided-discovery	اكتشاف موجّه
depression	اكتئاب
alzheimer	الألزهايمر
simulation games	ألعاب المحاكاة

managing emotions	إدارة الانفعالات
behavior management	إدارة السلوك
classroom management	إدارة الفصل
educational administration	إدارة تعليمية
learning time management	إدارة وقت التعلم
visual learning	إدراك بصرى
children literature	أدب الأطفال
perception	إدراك
sensory perception	إدراك حسي
manipulatives	أدوات إيضاحية
will	إرادة
children counseling	إرشاد الأطفال
education counseling	إرشاد تربوي
adolescence crisis	أزمة المراهقة
child abuse	إساءة معاملة الطفل
learning styles	أساليب التعلم
evaluation instruments	أساليب التقويم
arousal	استثارة
inference	استدلال
teaching strategy	إستراتيجية التدريس
flipped classroom strategy	إستراتيجية التدريس المقلوب
literature circles strategy	إستراتيجية دوائر قراءة الأدب
aptitude	استعداد
academic aptitude	استعداد أكاديمي
induction	استقراء
investigation	استقصاء
literacy	استنارة
scientific literacy	استنارة علمية
deduction	استنباط
assimilation	استيعاب
surrogate family	أسرة بديلة
projection	إسقاط

حرف الألف

knowledge navigation	إبحار معرفي
attitude	اتجاه
scientific attitudes	اتجاهات علمية
research procedures	إجراءات البحث
smart devices	أجهزة ذكية
frustration	إحباط
sensation	إحساس
test	اختبار
performance test	اختبار أداء
aptitude test	اختبار استعداد
close test	اختبار الإتمام
association test	اختبار التداعي
PISA	اختبار التتور القرائي الدولي (بيزا)
TIMSS	الاختبار الدولي في دراسة الرياضيات والعلوم (تيمز)
intelligence quotient (I Q) test	اختبار الذكاء
screening test	اختبار الفرز
ability test	اختبار القدرة
post-test	اختبار بعدي
pre-test	اختبار قبلي
criterion-referenced test	اختبار مرجعي المحك
high-stakes test/ exam	اختبار مصيري
norm-referenced test	اختبار معياري
standardized test	اختبار مقنن
attention cognitive failures	إخفاقات الانتباه المعرفية
retrospective memory failures	إخفاقات الذاكرة الاسترجاعية
prospective memory failures	إخفاقات الذاكرة المستقبلية
cognitive failures	إخفاقات معرفية
role play	أداء الدور
educational crises management	إدارة الأزمات التعليمية



المُسَيَّرَةُ الْعَرَبِيَّةُ



التربوية. وقام بتحرير أعمال اللجنة وتنسيق هذا العمل إلكترونياً الأستاذ حسين عبد السلام خاطر، المدير العام لإدارة التحرير بالمجمع.

وقد نهجت اللجنة - عند تحديد المصطلح - ما يلي:

- متابعة ما جاء عن المصطلح فى الأدبيات والبحوث والدراسات، والإلمام بكل ما جاء عنه، أو حوله، ثم استخلاص دلالاته ومفهومه على نحو لا يقبل من الخبراء والمختصين إضافات ضرورية، أو استبعاداً حتمياً.
- تحديد المفهوم فى ذاته تحديداً إجرائياً، يمكن ترجمته إلى إجراءات، دون الاستطراد فى إيراد معلومات ومعارف حول المصطلح.
- عدم اللجوء - فى صياغة المصطلح - إلى الترجمة أو النقل من المعاجم والقواميس؛ وإذا لزم الأمر فىكون للاستثناس؛ علناً نجد معنى أو فكرة غائبة.
- وإننا إذ نقدم هذا الجزء من معجم التربية وعلم النفس للمهتمين والدارسين والباحثين، لا نقول أو يقال: إنه بلغ الكمال، بل نُقرُّ أنه جهدٌ بشرى كماله فى نقصه، وعذرنا أن المصطلح فى مجال العلوم الإنسانية رَوَّاغ، ودائماً فى صيرورة تضيف، بقدر ما يُضاف إلى المعرفة البشرية.
- كما لا ندعى أنه خلا من كلِّ عيب، فكما يقولون: من طلب عيباً وجده، ومن صنَّف فقد استُهِدِف، وحسبك إن ألفت أن تخرج كَفَافاً لا لك ولا عليك.
- سائلين الله جلَّ وعلا أن ينفع به، وأن يكون من المراجع الأساسية التى تُعَدُّ مَعِيناً مُعِيناً، ودليلاً مُرشدًا، ومصدراً مُفيداً لجمهور الباحثين كلِّ فى مجاله وفى تخصصه.

والله من وراء القصد،،

أ. د. محمود كامل الناقطة

عضوالمجمع - مقرر اللجنة

## مقدمة

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يأتى هذا الجزء من معجم التربية وعلم النفس مُكمِّلاً لجزأين سبقاه توافر على إعدادهما أساتذة أجلاء، وَطَّدُوا وَأَسَّسُوا.

وإننا إذ نُكْمِل ما بدأوه لَنُدْرِك حجم المهمة، وعِظَم المسؤولية، ووعورة الطريق؛ فحقل المصطلحات التربوية شائك بقدر ما هو شائق؛ إذ تتفرع فيه المصطلحات، وتتداخل المفاهيم، مُشْكَلةً دوائر متقاطعة، يحار معها المتخصص بَلَّة الباحث المبتدئ؛ ومن هنا توخينا بسط العرض، وبساطة العبارة، بدءاً بتحديد جليٍّ لمفهوم المصطلح فى عبارة مباشرة؛ ومن ثم شرحه فى إيجاز غير مُخلٍ.

ويحوى هذا المعجم المصطلحات التى تدارستها اللجنة، وأقرها المجلس والمؤتمر فى الدورات من الثامنة والسبعين (٢٠١١م) حتى الدورة التاسعة والثمانين (٢٠٢٣م)، وعددها يربو عن (٥٠٠) خمسمئة مصطلح فى التربية وفى علم النفس، وبخاصة علم النفس التربوى.

وقد شارك فى هذا العمل الأستاذ الدكتور محمد حسن المرسى عضو المجمع واللجنة، ومن الخبراء: الأستاذة الدكتورة زينب على النجار، والأستاذ الدكتور مجدى مهدى على، وقد تعاقب على اللجنة فى الدورات المجمعية الأخيرة من الخبراء كلٌّ من: الأستاذ الدكتور محمد إبراهيم عيد (رحمه الله)، والأستاذ الدكتور محمد نجيب الصبوة، والأستاذ الدكتور معاطى محمد إبراهيم نصر - الذى انضم إلى اللجنة فى الدورة الأخيرة، وأسهم فى إعداد عددٍ لا بأس به من المصطلحات

إبراهيم نصر - الذى انضم إلى اللجنة فى الدورة الأخيرة - والأستاذ حسين عبد السلام خاطر، المدير العام لإدارة التحرير بالمجمع محرراً للجنة.

وكانت حصيلة اجتماعات اللجنة ومناقشاتها المثمرة ما يربو عن (٥٠٠) خمسمئة مصطلح فى التربية وفى علم النفس، وبخاصة علم النفس التربوى، وذلك فى الدورات المجمعية من الثامنة والسبعين (٢٠١١م) حتى الدورة التاسعة والثمانين (٢٠٢٣م)، عُرضت على مجلس المجمع أولاً، ثم مؤتمره السنوى العام بعد ذلك؛ لإقراره وإكسابه شرعية الإجماع العربى الذى عُرف به مجمع اللغة العربية فى معاجمه اللغوية والعلمية المختلفة، فخرج هذا العمل متمماً لجهد اللجنة وشاهداً على دقتها اللغوية ومنهجيتها العلمية.

وقد ارتأت اللجنة أن تجمع هذه الحصيلة العلمية فى جزء يُتِمُّ ما أنجزه المجمع من قبل فى جزأيه السابقين، بحيث يكون متاحاً للباحثين والدارسين، والقارئ العربى بشكل عام.

وإني إذ أقدم هذا السفر الجليل معجم التربية وعلم النفس الجزء الثالث الذى يضاف إلى سجل المجمع العلمى، يسرنى أن أتوجه بأسمى آيات الشكر إلى أعضاء لجنة التربية وعلم النفس، وخبرائها، ومقررها الأستاذ الدكتور محمود الناقة، على ما بذلوه من عطاء علمى مخلص، وآمل أن يحقق هذا العمل الفائدة المرجوة منه، وأن يكون معيناً للمشتغلين بفروع التربية وعلم النفس والعلوم ذات الصلة، والقارئ العربى بشكل عام.

والله من وراء القصد،،

رئيس المجمع

أ.د. عبد الرحمن عبد الحافظ

## تصدير

في ظل الإيقاع السريع الذى يشهده العالم فى حركة العلم والتحديث المعرفى المستمر فى التربية وعلم النفس، ما كان لمجمع اللغة العربية أن يكتفى بما أنجزه من عطاء معجمى متخصص فى هذا الحقل، وإنما سعى لإتمام رسالته ومواصلة عمله الدؤوب فى تتبع تلك القفزات العلمية التى ارتادت آفاقاً جديدة فى البحث والدراسة، وتفرّع منها عددٌ كبير من المفاهيم والمصطلحات العلمية المتداخلة مع حقول معرفية أخرى، فضلاً عما اكتسبته بعض المصطلحات المستقرة من دلالات إضافية، تستدعى تحديثها وإعادة النظر فى تعريفها؛ فنهضت لجنة التربية وعلم النفس بالصياغة العربية لهذه المصطلحات وفق منهج علمى حدّدته اللجنة لنفسها فى الاختيار، والسكّ، والتعريف، والبحث عن المكافئ العربى الملائم للمصطلح تعريباً أو اشتقاقاً أو نحتاً؛ مع الاستفادة - بقدر المستطاع - من الرصيد الاصطلاحي فى تراثنا العربى.

واستكمالاً لما أصدره المجمع من قبل فى هذا الميدان - حيث أصدر معجم التربية وعلم النفس، فى جزأين؛ الأول صدر عام ١٩٨٤م، والثانى صدر عام ٢٠٠٨م - أخذت اللجنة على عاتقها مهمة متابعة ما استجدّ وشاع من مصطلحات فى الأدبيات التربوية والنفسية العربية والأجنبية، بمقررية الأستاذ الدكتور محمود كامل الناقه، وعضوية الأستاذ الدكتور محمد حسن المرسى، وبمشاركة صفوة من الخبراء المتخصصين هم: الأستاذة الدكتورة زينب على النجار، والأستاذ الدكتور مجدى مهدى على، والأستاذ الدكتور محمد إبراهيم عيد (رحمه الله)، والأستاذ الدكتور محمد نجيب الصبوة، والأستاذ الدكتور معاطى محمد

## اللجنة التي وضعت هذا المعجم

الأستاذ الدكتور محمود كامل الناقة	مقرر اللجنة
الأستاذ الدكتور محمد حسن المرسي	عضو اللجنة
الأستاذة الدكتورة مريم نرب على النجار	الخبرة باللجنة
الأستاذ الدكتور مجدي مهدي على	الخبرة باللجنة
الأستاذ الدكتور محمد نجيب الصبوة	الخبرة باللجنة
الأستاذ حسين عبد السلام خاطر	أمين اللجنة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



عنوان الكتاب: معجم التربية و علم النفس

الجزء الثالث

إعداد: لجنة التربية و علم النفس بالمجمع

إصدار: مجمع اللغة العربية - القاهرة

الطبعة الأولى ، ١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

رقم الإيداع:

جميع حقوق الطبع محفوظة

لمجمع اللغة العربية بالقاهرة



معجم  
التربية وعلم النفس  
الجزء الثالث

القاهرة

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م







مقاس الكتاب	$\frac{1}{16} \times 70 \times 100$ سم
عدد الصفحات	٢٣٦ صفحة
وزن ونوعية ورق الغلاف	٣٥٠ جم كوشيه أبيض لامع
وزن ونوعية ورق المتن	٨٠ جرام أبيض عالي الجودة
ألوان الكتاب	أسود للمتن والغلاف ألوان
رقم الإيداع	١٥٨٤٩

978-977-86702-1-9

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

